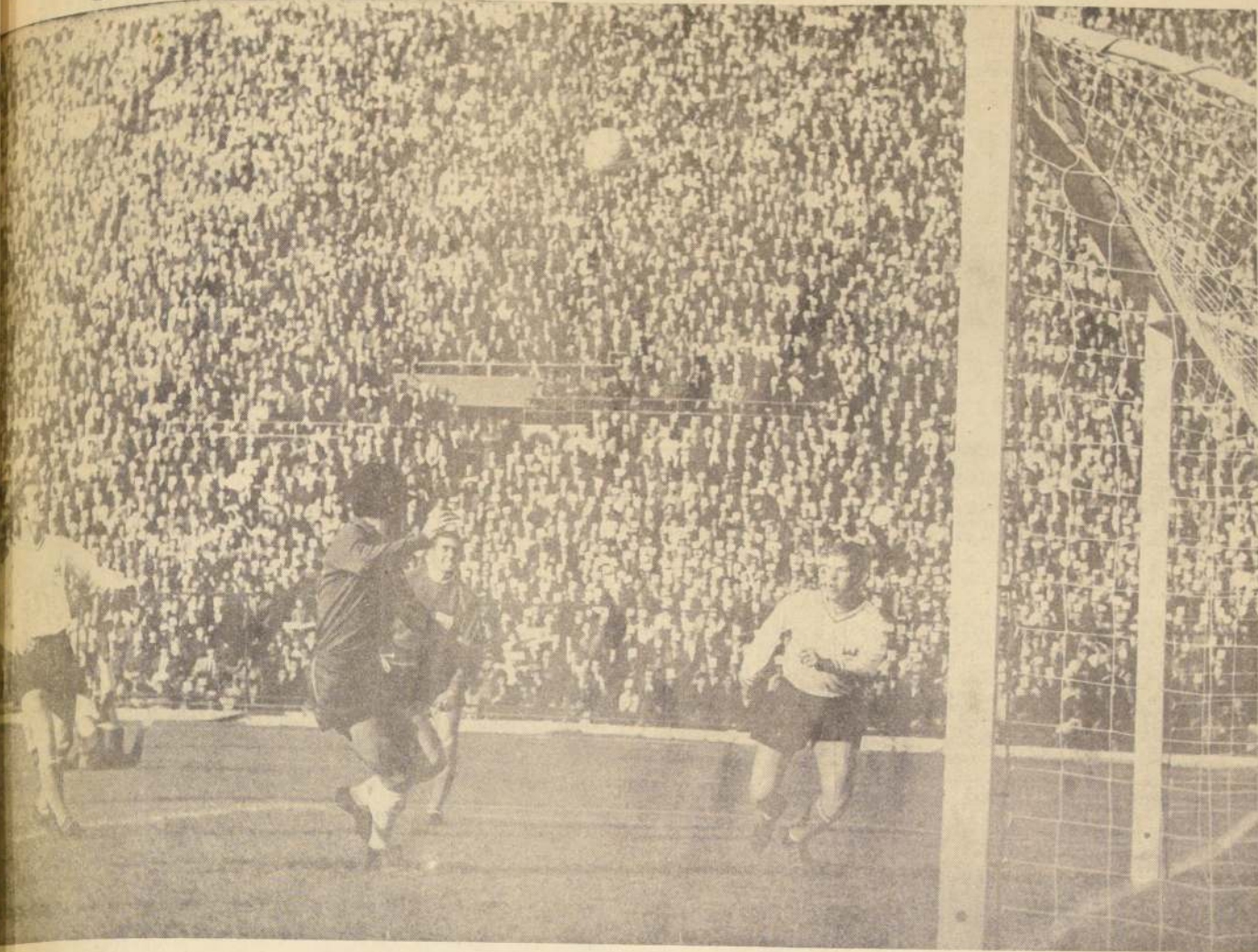


# Mejóro la Selección y Ganó a Sheffield 2-0



Sin alcanzar un rendimiento que satisfaga totalmente, elevó el elenco chileno su accionar en una proporción suficiente para justificar el triunfo ante el cuadro inglés. Tobar y Prieto marcaron los goles del conjunto nacional

(Comentario de JORGE FERNANDEZ)

En líneas generales debe estimarse satisfactorio el comado que cumplió la Selección chilena en su cotejo de ayer ante Sheffield United. No tanto por el resultado en sí, que puede dar margen para discutirlo en su expresión numérica, sino esencialmente porque tras la victoria se advirtió una mejora clara en dos rubros importantes: velocidad en los desplazamientos de los hombres y en el traslado de la pelota y una mayor conciencia colectiva en el accionar de la retaguardia.

Estos dos aspectos que no existieron en el cotejo con la Selección mexicana, y que consecuentemente fueron determinantes en esa derrota, se soslayaron bastante a través de las innovaciones que ofreció el cuadro con las inclusiones de Valentini en la zaga y de Araya en el ataque. El pequeño lateral colombiano, consciente de la limitación de sus recursos y por ende mucho más modesto que Eyzaguirre, no complicó su facia con jugadas ilógicas o tendientes a mostrar suficiencia técnica. Aplicado a marcar, lo hizo sin problemas y con ello le dio al bloque extremo mucho más seguridad, más resolución, más simplicidad en la entrega de la pelota, no obstante, que por el poco instinto que tiene de atacante, hubiera aportado poco en este aspecto y hubiera "caído" mucho en el pelotazo largo, sin un destinatario fijo.

Araya, por su parte, sin ser ni con mucho un valor relevante, le dio en razón de la velocidad natural que posee, muchísimo más profundidad al ataque, contribuyendo que existiera un equilibrio en el rinde de ambos punteros, ya que en el ala derecha, puso también Foullour, la cuota de rapidez que le es tan propia.

Las virtudes enunciadas, que fueron a nuestro juicio determinantes en el trabajo del cuadro, y por derivación en la victoria, no fueron las únicas que mostró el elenco nacional. Hubo, además, más voluntad, más empuje, mayor espíritu de lucha para disputar la pelota y una tendencia más marcada a buscar la línea de juego que debe usar el fútbol chileno en cualquier confrontación internacional: toque, avances acompañados desde atrás, y uso lógico del dribling, o de la finta cuando las circunstancias lo aconsejan.

No obstante lo anterior, no creemos en el error peligroso, simple y muy en boga en nuestro medio, de olvidar los vacíos que aun existen en el elenco nacional, bajo el pretexto de que "lo importante es ganar". Sin duda que cualquier triunfo tiene valía, más aun cuando los jugadores no tienen mucha consistencia técnica, como es el caso casi general de los chilenos, pero nuestra misión crítica, nos obliga a pasar por encima de estas consideraciones de tipo "efectivo" para entrar lisa y llanamente en un análisis técnico, no obstante el enfriamiento que esto produzca en el ánimo del público.

Partiendo de este principio, insistiremos en que el cuadro mejoró bastante con relación al cotejo anterior, pero no fue esa mejora absoluta ni dejó tampoco una impresión totalmente satisfactoria, en cuanto a la calidad del fútbol que se expuso, ya que el ascenso sólo en períodos del match para ser más precisos en algunos minutos del primer tiempo y en la segunda mitad del segundo.

Ante un rival de fútbol típicamente inglés (defensa áspere, firme de muy buena contextura física y ataque veloz, simple y resuelto aunque poco preciso en los remates), el equipo chileno, tuvo bien en los primeros cinco minutos.

(PASA A LA PAGINA 2)

POCOOILL DE CHILE. — El grito sacudió el Estadio Nacional cuando Tobar, recién iniciado el cotejo, abrió la cuenta, luego de insistir por segunda vez ante el arco de Ramírez, mostró sus bondades futbolísticas y su conocida pericia. Aún no consigue estar en el ritmo del cuadro chileno.

## LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Lunes 6 de Junio de 1966 — Precio: F° 0,30 — Edic. Aérea: F° 0,35 — N° 17.715

Edición de 28 páginas - En tres secciones

Deportes, Págs. 1 a 8	Crónica, Págs. 17 y 20 a 23
Hípica . . . . . 9 a 11	Política . . . . . 18
Económicas . . . . . 12	Redacción . . . . . 19
Social . . . . . 13	Gremios . . . . . 24
Teatros . . . . . 14 y 15	Provincias . . . . . 25
Guía . . . . . 16	Cobias . . . . . 26 y 27
	Magazine . . . . . 28

### GANANDO A SEVILLA 3-1:

## México Confirmó la Calidad de su Fútbol

El elenco azteca otra vez consiguió el aplauso unánime del público por la demostración de fuerza, calidad y sentido colectivo de su accionar. Sevilla, un equipo modesto, con sólo chispazos individuales. Fragoso, Mercado y Padilla, autores de los tantos. Descontó para los españoles Peña, ante una falla del meta azteca Calderón

Comenta: ALFREDO LEONEL PARRA

¡Bien México! Convinciente su triunfo. Una vez más demostrado en el encuentro preliminar de ayer en el Estadio Nacional, que el conjunto azteca puede mirar con seguridad su futura actuación en el Torneo Mundial de Inglaterra, donde le corresponde actuar en el Grupo N° 1, con Uruguay, el dueño de casa Inglaterra, y Francia.

Más por la valía de su victoria, por el fútbol que mostró, por la capacidad de conjunto, por su tremendo poderío y por la mentalidad colectiva que ha sabido impregnar el entrenador Ignacio Trélez. Cuesta encontrar una falla que le haga destacar con luz propia en el elenco mexicano. Todos actúan con verdadero sentido y conciencia, formando en una verdadera máquina productora de buen fútbol. Incluso, considerando la modestia futbolística del Sevilla, la victoria de México hay que analizarla como una muestra de la que vale como expresión de un trabajo realizado a conciencia y con el debido tiempo que se le debe otorgar al plantel nacional.

El inicial anotado por el delantero FRAGOSO fue una verdadera demostración de la sincronización a que ha llegado el equipo. Tres pases justos y precisos, el balón fue llevado al centro del área, donde el delantero JARA, centro ajustado y el frenazo oportuno y preciso del delantero PADILLA, le dio el espacio necesario para el disparo de lejos, sin mayor trabazón ni coordinación, pero desbordante en pujanza, en entusiasmo, en deseos incontrolados de dar el "más". Fue así como en los últimos minutos del primer tiempo lograron copar el medio campo, irse arriba y arrinconar a los mexicanos, que ante este "alud" mostraron la única falla que a nuestros ojos se ve: no logran

(PASA A LA PAGINA 2)



RODRIGUEZ, el arquero sevillano, vuela espectacularmente en un intento de contener un remate de Reyes, experimentado atacante mexicano. La incidencia habla a las claras de las posibilidades que sabe crearse la vanguardia azteca, en razón de la velocidad y de la sincronización que se advierte en sus integrantes. Estos atributos, complementados con una defensa decidida y que marca muy bien, le dan al conjunto mexicano una potencialidad incalculada y que ha tenido una confirmación rotunda en el actual torneo pentagonal, en el que ocupa el primer lugar.

MÉXICO . . . . . 3  
SEVILLA . . . . . 1

Cancha: Estadio Nacional. Árbitro: Carlos Robles, muy bueno.  
EQUIPOS.— MÉXICO: Calderón; González, Peña, Muñoz y Hernández; Díaz y Mercado; Padilla, Reyes, Fragoso y Jara. Entrenador: Ignacio Trélez.  
SEVILLA: Rodríguez; Fernández, Rebollón y Batista; Peña y Robles; Olivares, Suárez, P. Cabral, Diéguez y Jara. Entrenador: Juan Arza.

GOLES.— A los 7', el delantero FRAGOSO con preciso disparo de cabeza abre la cuenta para los aztecas. Segundo tanto: MERCADO, desde fuera del área, con potente disparo rasante conquista el segundo gol. A los 21', PADILLA, abre por el costado izquierdo del área grande la línea de juego al arco y Calvo, tratando de rechazar la línea, manda el balón al fondo de las mallas. A los 42', PEÑA consigue el descuento para los hispanos al aprovechar una falla de Calderón.  
CAMBIOS.— En el segundo tiempo: En México sale Jara y entra Navarro; en el cuadro de Sevilla sale Calvo y entra Arribas.







CONCEPCION Y SCHWAGER:

# UN TIEMPO PARA CADA UNO Y UN JUSTO EMPATE FINAL

Acuña anotó los dos goles de Concepción, y Miranda con Salazar, los de los mineros

Bastante satisfechos salieron del Estadio Regional de Concepción, los adeptos de la local, ya que si bien el partido no fue muy vistoso, el equipo de Concepción, con sus vecinos de Schwager, logró una notable superación en el fútbol, con bajas actuaciones de los jugadores de los mineros, que había cumplido hasta el momento de producirse esta incidencia. Schwager no había hecho méritos suficientes para la igualdad. Mucho mejor se vio Deportes Concepción en este lapso y una ventaja en el marcador, hubiese reflejado lo que aconteció en el campo.

En el 2º tiempo, variaron fundamentalmente las cosas. Schwager levantó su fútbol y con jugadores bien concebidos, se educaron del control de la pelota. No significa esto que Deportes Concepción bajó su fútbol con relación al período inicial, sino que más y más, no tuvieron el mismo eficiente estado físico para mantener el ritmo de los 45 minutos iniciales. De ello se aprovecharon los "carboneros" y ejercieron un amplio dominio en la cancha.

Un nuevo gol para Schwager y cuando faltaban cinco minutos para que terminara el partido, Acuña, desde los 12 pases, logró el empate final.

En síntesis, si se toma en cuenta el rendimiento de ambos conjuntos, podemos estimar que a la postre, el resultado fue justo. Un tiempo para cada uno y una lógica repartición de los puntos en disputa. (Cienfuegos del Día LA PATRIA)

Concepción .... 2

CANCHA: Estadio Regional de Concepción. PAGO: 2.587 personas. RECAUDACION: 3.008,50 pesos.

ARBITRO: Alberto Viquez (Regular). DEPORTES (2): Pascual J. Farfán, Leiva y Sullivan; Ceron y Zambrano; Rivas, Mercury, Galarza, Acuña y Ortiz. Entrenador: Carlos Oriandelli.

Schwager ..... 2

CANCHA: Estadio Regional de Concepción. PAGO: 2.587 personas. RECAUDACION: 3.008,50 pesos.

ARBITRO: Alberto Viquez (Regular). DEPORTES (2): Pascual J. Farfán, Leiva y Sullivan; Ceron y Zambrano; Rivas, Mercury, Galarza, Acuña y Ortiz. Entrenador: Carlos Oriandelli.

GOLES: En el primer tiempo, a los 35' ACUÑA (C) y a los 38' MIRANDA (S). En la segunda etapa, a los 15' y ACUÑA (C), de penal a los 40'.

Antofagasta .... 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGO: 1.918 personas. SOCIOS: Antofagasta - Portuario: 2.299. IBERIA no registró. RECAUDACION: 2.306,20. ARBITRO: Mario Gasc (bien). ANTOFAGASTA - P. R. T. UARIO: Flores, Lauregui, Carvajal, y Donoso, Muñoz y Klario; Eche-lada, Sarria, Silva, Paz.

Iberia ..... 1

Ascú, Entrenador, Luis Santibáñez. IBERIA: Navejo, Silva, Roas, Vera y González; Soto y Cabrera, W. Silva, Gutiérrez, Rubilar y Valderrama. Entrenador, Domingo González. GOLES: En el primer tiempo, a los 35' SILVA (AP). En el segundo, a los 2' RUBILAR (I).

2 x 1 A COLCHAGUA:

## LUIS CRUZ TRIUNFO EN EL CLASICO DE LA ZONA

En su cancha logró su ansiada rehabilitación el once-curicano de Luis Cruz Martínez, que en sus dos anteriores presentaciones había sido derrotado sin ténenantes.

Luis Cruz y Colchagua, protagonistas de la brega, llevaron un gran número de aficionados al Estadio La Granja, en el esperado clásico de la zona.

Refiriendo lo ya tradicional, el encuentro fue jugado con gran calidad y corrección por parte de ambos equipos, que animaron un disputado partido.

Los curicanos aguilonados

por sus anteriores derrotas encarraron el partido con un ánimo y espíritu de lucha diferente. Sus delanteros buscaron desde cualquier posición el disparo al arco en procura de la ventaja en el marcador. Esta llegó cuando se jugaban los 24 minutos de la primera etapa, al aprovechar la ocasión de gol el interior derecho Bustos.

Seguía bregando en afán ofensivo Luis Cruz, respondiendo bien la defensa colchaguina.

Las situaciones de peligro en las porterías de ambos equipos, se sucedieron con bastante frecuencia, dándole al match mayor incentivo, que

Se reconoció por los aficionados

los esfuerzos desplegados por Colchagua en busca del empate se encontraron con igual disposición de parte de los curicanos, llegando al pitazo final el árbitro Sergio Bustamante con la ventaja de 2 x 1 para Luis Cruz. (Gente de Radio Condell).

LUIS CRUZ ..... 2

COLCHAGUA ..... 1

CANCHA: Estadio La Granja, de Curicó. PUBLICO: 4.493 personas. RECAUDACION: 6.372,70.

SOCIOS: Luis Cruz, 573. Colchagua, 652. ARBITRO: Sergio Bustamante (bien).

LUIS CRUZ (2): Romero; Suárez, Cortés y Vidal; L'Espinas y Ortiz; Berrios, Nilo, Bustos, Córdova y Jorquera. Entrenador: Guillermo Díaz.

COLCHAGUA (1): Marin; Echeverría, Pozo y Arriagada; Suárez y González; Riu, Alfonso Zamora, Abraham Zamora, Pérez y Urbano.

GOLES: Primer tiempo, 24 BUSTOS (L. C.). Segundo tiempo, 16 GONZALEZ (C) de tiro libre. A los 32 CORDOVA (L. C.).

# EMPATE CON SABOR A TRIUNFO LOGRO IBERIA EN ANTOFAGASTA

Silva (AP) y Rubilar (I) estructuraron el marcador

En cierto modo, salió defraudada la afición antofagastina que ayer acudió a ver jugar a su equipo ante Iberia. No actuaron bien y solamente pudieron sacar un empate ante el equipo capitano.

Claro que el bajo desempeño de Antofagasta, es mérito de la cancha y de sus pies, salieron los mejores avances de su cancha.

Mientras tanto, Antofagasta trató de buscar el camino del gol por medio de pases en profundidad y tratando de aprovechar para ello, la velocidad de sus forwards. Pero siempre se encontraron con el bloque defensivo antagónista bien dispuesto y las pocas veces que lograron

te del cotejo el balón y ello, ocasionó el desorden entre los norños.

Soto, se constituyó en gran figura del equipo ibérico. Dominó a su antojo la media cancha y de sus pies, salieron los mejores avances de su cancha.

De todos modos, ya el empate final, es una victoria de Iberia, ya que a Antofagasta-Portuario, es difícil ganarle en su campo. No por el fútbol que juegan, sino que por el hecho de actuar en medio de sus numerosos parciales, que los alientan a cada instante. Y ya se sabe cuanto puede influir en un resultado, ese jugador número doce, llamado espectador. (Homero Avila, Corresponsal).

rebasar esa defensa, fue Navello el encargado de conjurar el peligro.

# MERECIDA LA VICTORIA DE SAN ANTONIO ANTE COQUIMBO

Reinoso fue el autor del único gol que registró el cotejo

Su 2ª victoria del torneo de Ascenso logró ayer San Antonio Unido, al vencer sin apelación a Coquimbo Unido. Técnicamente el partido no fue bueno. El mejor fútbol lo impuso la escuadra local. Pero se jugó a todo vapor y los jugadores de uno y otro equipo no se dieron tregua en el accionar.

Ello influyó para que los aficionados que acudieron a verlo, se retiraran bastante conformes del campo. Aparte de ser testigos del triunfo del equipo de sus amores, el partido les gustó.

El fútbol, aunque algo desordenado en la primera fracción, se jugó en ambos campos. Coquimbo Unido, en base a empuje, llegó continuamente a la valla de Acevedo. Y también los ágiles

dueños de casa, se entregaron continuamente con los zagueros visitantes. La diferencia estuvo en que los avances de los locales fueron mejor hilvanados, no así los ataques del quinteto antagónista, que como decimos an-

teriormente, fueron siempre en base a puro entusiasmo. En síntesis, habrá que decir que el triunfo de San Antonio fue justo. Ellos fueron quienes pusieron el poco fútbol que se vio. (Marcial González, corresponsal).

San Antonio ... 1

Coquimbo ..... 0

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PAGARON: 3.678 personas. SOCIOS: San Antonio Unido, 675. Coquimbo Unido, 32. RECAUDACION: 1.979,20. ARBITRO: José Luis Silva (mal).

SAN ANTONIO UNIDO: J. Acevedo; L. Acevedo, Pavez y Alvarez; Salinas y Baez; F. Gutiérrez, Reinoso, Quiroz, Illanes y Canales. Entrenador: Santiago García.

COQUIMBO UNIDO: O. Soto, Hurtado, Morales, Muñoz, Guajardo y Araya; Parra, Cárdenas, Duarte, Oyanedel y Díaz. Entrenador: Raúl Pino.

GOLES: En la primera fracción no hubo. En la segunda, a los 17', REINOSO (SAU).

# Con 10 jugadores y de visita ganó Huachipato

Valiosa victoria consiguió el equipo de Huachipato, al vencer al equipo local, a pesar de haber estado todo el 2º tiempo en inferioridad numérica. Con "papa" y superando esa desventaja por el desempeño de los jugadores que quedaron, los de Huachipato lograron aventajar al equipo local que, paradójicamente, se vio mejor en el primer tiempo, cuando estaban 11 contra 11. La etapa inicial, fue merecidamente para Ovalle, que presionó con insistencia sobre el arco sureño, pero concretando solo

Huachipato .... 2

CANCHA: Estadio Municipal de Ovalle. PAGARON: 2.587 personas. RECAUDACION: 3.008,50 pesos.

ARBITRO: Jaime Amor, muy bien. DEPORTES OVALLE (1): Nolasco, Martín, Puelmo, y Ramírez, M. Farías y Castro, Escalona, Vargas, Alvarado, Jopia y Castro. Entrenador, Guillermo Díaz.

HUACHIPATO (2): Cialini, Gallardo, Soto y Agui-

Ovalle ..... 1

lera, Flores y Mesías; Farías, Torres, Horster, Salomón y Araya. Entrenador, Luis Vera.

GOLES: Primer tiempo, 11' ALVAREZ, para el equipo local. Segundo tiempo, 29' HORSTER igualó para Huachipato, y a los 33' SOTO, adelantado, anotó el gol de la victoria del equipo sureño.

EXPULSADO: A los 44' del primer tiempo, GALLARDO, zaguero de Huachipato.

Una de las varias oportunidades

de gol que se sesó. Cuando se fueron al descanso, con un gol de ventaja y con Huachipato en inferioridad numérica, se creyó que la escuadra local aseguraría la victoria.

Sin embargo, el elenco del sur se llevó por delante a Ovalle, superándolo con claridad, con coraje y en un amplio despliegue de energías en que todo Huachipato mostró la excelente preparación física con que cuenta y que le permitió alcanzar una victoria muy valiosa.

Sin embargo, hay que dejar en claro que Ovalle bajó mucho en la etapa final, fallando la levatada de los "neceros", ya que no hubo piernas ni técnica, para defender la ventaja y saber aprovechar la superioridad numérica en que quedaron todo el segundo tiempo. (GENTE de Ricardo Guerrero, de Radio Norte Verde).

# JUSTICIERO EMPATE DE SAN BERNARDO Y LISTER ROSSEL

El gol linarens lo anotó Tapia en la primera fracción. Empató Sepúlveda, a los 25' del período final

El valioso empate consiguió el cuadro de San Bernado, al empatar con Lister Rossel, de Linarens. El partido reflejó con propiedad lo que aconteció a lo largo de los noventa minutos de juego. La fuerza y mayor resistencia de los linarenses, en brusquedad, le valió para dominar las acciones en el campo. Bien la labor del cuadro de Tapia y Sepúlveda, que fueron ordenando y dirigiendo a sus compañeros de ofensiva con pases profundos.

Los sambernardinos que esta año están jugando en gran forma, se sobrepusieron con prontitud y a pesar de cerrar el primer tiempo con la ventaja de Lister Rossel, ya había hecho méritos la escuadra local por equilibrar el marcador.

La confirmación de ese mejor juego de San Bernado

San Bernado .... 1

Lister Rossel .... 1

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernado. PAGARON: 568 personas. SOCIOS: San Bernado, 181. Lister Rossel, 7. RECAUDACION: 644,90.

ARBITRO: Hector Toro. SAN BERNARDO (1): Arroyo, Cerda, Reyes y Colao; Morales y Farías; Delgado, Gallardo, Gallardo, Jara, Toledo y Sepúlveda.

LISTER ROSSEL (1): Fuentes, Amato, Herrera y Ríos; Pinochet y Tapia; Pedutto, Manosalva, Cofre, San Martín y Bueno.

GOLES: Primer tiempo: 30' TAPIA (L. R.). Segundo tiempo: 20' SEPULVEDA (S. B.). EXPULSADOS: A los 25' del segundo tiempo, Gallardo (S. B.) y Bueno (L. R.).

## El "Rey" Pelé fue condecorado por Francia

SAO PAULO, 5 (UPI). El astro brasileño del fútbol Pelé ostenta ahora la insignia de la Orden al Mérito de Francia. La condecoración le fue impuesta al atleta negro de 26 años por el Con-sul General de Francia, Jean Latour, en una ceremonia que tuvo lugar ayer en el Estadio de Morumbi, antes de comenzar un partido amistoso de fútbol entre los equipos nacionales del Brasil y Perú.

# AHORA EN CHILE

## como en todo el mundo

# BALATAS

(Licencia)

# Bendix

Fabricadas en Chile para ALALC

Exijalas en todos los buenos servicios de frenos y garages del país.

VENTAS POR MAYOR. FABRICA Y DISTRIBUCION: PLASTIX CHILENA SHYF (Planta Maipú)

Camino a Melipilla 10.800 - Fono 572251

CENIT publicidad



## El velocista Erlandsen destacó en el Torneo Atlético Copa Rector



ELIANA BAHAMONDES.— La experimentada lanzadora internacional logró el registro más valioso del Torneo Atlético Copa Rector, al adjudicarse la prueba de bola, con 12.60 metros.

Fisico se adjudicó el trofeo "Copa Rector" en la competencia atlética organizada por la "Fama del Club Deportivo de la Universidad de Chile, cuya segunda etapa terminó en la mañana de ayer en la pista del Instituto de Educación Física.

Como ya indicáramos más arriba, es indudable que la marca de mayor jerarquía fue la lograda por la experimentada lanzadora internacional Eliana Bahamondes, que se adjudicó el lanzamiento de la bola con 12.60 metros, siguiéndole en méritos los 22.7 del velocista Einar Erlandsen en 200 metros, y los 5.06 de Verónica Gaidres en salto largo.

Otras marcas de cierta jerarquía dentro del nivel del torneo, son los 31.57 de Rosa Molina, en el lanzamiento del disco; los 11.15 de María Silva, en la bola; y las marcas de la primera y segunda en 200 metros, damas, Aurora Sáenz y Ana María Andrés, respectivamente.

Los ganadores de las respectivas pruebas fueron los siguientes:

200 metros planos, varones: 1º Einar Erlandsen, Chunchito, 22.7; 2º Jaime Aravena, Veterinaria, 23.6.

200 metros planos, damas: 1º Aurora Sáenz, Física, 27.9; 2º Ana María Andrés, 28.7.

La casi totalidad de las pruebas, ganadas por representantes de esa Escuela Universitaria, entre los que destacaron Eliana

Bahamondes, Luis Drogue y Aurora Sáenz, le permitieron a Fisico conjuntamente con Chunchito y Carabineros, sacar amplio margen de ventaja a las restantes escuelas.

800 metros planos, varones: 1º Roberto Salmona, Chunchito, 2.06.9; 2º Sergio Andrés, Chunchito, 2.09.5.

300 metros planos: 1º Guido González, Pedagógico, 10.24.8; 2º Alfredo Espinoza, Chunchito, 10.42.8.

Salto alto, varones: 1º Luis Drogue, Fisico, 1.70 m.; 2º Gabriel Letelier, Ingeniería, 1.60 m.

Salto largo, damas: 1º Verónica Gaidres, Medicina, 5.09; 2º Yolanda Durán, Fisico, 4.62 m.

Lanzamiento bola, damas: 1º Eliana Bahamondes, Fisico, 12.60; 2º María Silva, Chunchito, 11.15.

Lanzamiento dardo, damas: 1º Rosa Molina, Chunchito, 31.57; 2º Hilda Rebolledo, Chunchito, 31.22.

Salto triple: 1º Sergio Caldera, Carabineros, 12.09; 2º Max Recabarren, Chunchito, 12.09.

### BOXEO AMATEUR:

## CLUB MEXICO SUPERO AL PROP DE PUENTE ALTO

Como se esperaba, el más señalado de los éxitos alcanzó la velada boxística intercentro pactada entre el C.D.C.S. México de Santiago y el Prop de Puente Alto, en el Gimnasio "Adolfo López Mateos".

La reunión fue presenciada por una numerosa concurrencia, la que se retiró ampliamente satisfecha del espectáculo ofrecido en el cómodo local que los aztecas poseen en San Pablo con Manuel Rodríguez.

La mayoría de los combates resultaron de interés por la clase y calidad que exhibieron los representantes de ambos clubes, especialmente los aficionados Carlos Aguilera, Francisco Pinto, Carlos Hidalgo y Julio Díaz, del México, que se impusieron en brillante forma sobre sus contrarios adversarios.

### RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de los encuentros — que no ofrecieron, por lo demás, dificultades en su fallo a los jurados — fueron los siguientes:

José Flores, del México, ganó por K.O. a los 20 segundos del tercer round, a Juvenal Morales, del Prop; Fabián Vasquez, del México, ganó por K.O. a los 30 segundos del tercer round, a Alejandro del Río, del Prop.

El próximo sábado 11 del presente, el Club Deportivo México se trasladará al puerto de Valparaíso, a enfrentarse con la representación local.

### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## Propuesta Pública N° 86

## 65.000 JABON TOCADOR A Stock Almacén Moneda

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas, y en el Extranjero, de este Servicio, de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados, Solo de Propuestas Públicas, Amuntegué N° 66, 4° Piso, el día:

15 de Junio de 1966, a las 15.30 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará ofertas de personas naturales o jurídicas, que no estén autorizadas por la política económica del Supremo Gobierno.

49 23 207

### ¡ATENCIÓN, SRES. COMERCIANTES: ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS!

Bolitas a pasta de calidad, cajas de 50	12.50 Caja
Bolitas BIC cristal legítimo, caja de 50	18.00 Caja
Lápices Paper Nº 2	14.40 Gruesa
Goma de borrar, caja de 80 unidades	5.00 Caja
Sobres cartón	14.00 Mil
Block carta papel hilado	7.20 Doc.
Cuadernos de 40, 60, 80, 100 hojas surtido completo	"
Huinchas para medio sastré y modista	"
Bolsas para "Sello Azul"	10.80 Doc.
Hilos para coser "Modista" caja de 2 docenas	66.00 Doc.
Bolsas de 3 peneas, surtidas, 10 bolsas	3.12 Caja
Peneas "Pantera" legítimas	4.50
Cepillos dentales de cerda "Perfec"	6.00 Doc.
Calzon de goma para guaguas "Argos"	5.00 Doc.
Pasadores para calzados calidad extra	1.40 Pieza
Elastico de seda, pieza de 10 mts.	4.20 Doc.
Quintiles stretch, todos los colores	"

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES. SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

— BANDERA 660 —

49 23 207

### PARLANTES PARA RADIOS PORTATILES

DE CUALQUIER MARCA EN MEDIDAS DE 1 1/2, 2, 2 1/4, 2 1/2, 3 1/4, y 3"

EN VARIOS MODELOS FABRICACION JAPONESA DE IMPORTACION DIRECTA Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS OFRECE:

"CASA MUSA"

ENRIQUE MUSA JURE

SAN PABLO 1055 - TEL. 64824 - CAS.1239-STGO.

### BASQUETBOL:

## Famae y Ferroviarios lograron pasar a las finales del Tanteo

Famae y Ferroviario, con sus triunfos de ayer sobre Dávila Baeza y Palestino, son los últimos equipos que consiguieron su clasificación para actuar en la rueda final del Torneo de Tanteo del básquetbol metropolitano.

La jornada matinal de ayer en el Gimnasio Nataniel, solo fue de regular calidad técnica, considerando la modestia del básquetbol que tienen los cuatro conjuntos que actuaron.

En el match preliminar, el cuadro de Famae, luego de perder la primera fracción, 17/18, reaccionó en la etapa de complemento y consiguió un triunfo meritorio por un marcador de 52/38. Catorce puntos de diferencia que son clara expresión de la superioridad que dejó establecida Famae en el segundo tiempo.

En el cotejo de fondo, Ferro-

viarios dio la sorpresa al eliminar a Palestino, que en el papel tenía la mejor chance de seguir actuando, por un marcador estrecho, 60/54. Justa y de gran significación esta victoria de Ferroviarios, que hizo actuar a elementos juveniles y

mayor técnica pero de gran empuje y tesón, consiguieron superar el accionar del quinteto de colonia, que por la experiencia de sus integrantes, por la larga campaña que han cumplido muchos de sus defensores, no pueden mantener un ritmo sostenido.

Famae y Ferroviarios, juntos a Unión Española, Municipal, Universidad Técnica y Bata, animarán la rueda final, que se inicia el próximo domingo.

Las jornadas del martes y jueves venideros han sido suspendidas para dar descanso entre las dos ruedas. Además que los equipos de Universidad Católica y Universidad Técnica viajarán el miércoles a Antofagasta a animar un certamen cuadrangular, invitados por el Colegio San Luis, que está de aniversario.

En la jornada matinal de ayer en Nataniel, el cuadro famaie superó a Dávila Baeza 52-38 y los ferroviarios a Palestino, 60-54. Ya están los ocho finalistas, que inician la fase final el próximo domingo

## COMISION ESPECIAL PARA APROBACION DE PROYECTOS DE VIVIENDAS CON FINANCIAMIENTO BANCARIO

## ACTA — RESUMIDA

## SESION N° 62, de Mayo de 1966

LA COMISION ESPECIAL CONSIDERO LAS MATERIAS QUE SE INDICAN Y ADOPTO LAS SIGUIENTES RESOLUCIONES:

1º.—Se aprobaron los siguientes Expedientes en su etapa de Informe Definitivo:

Exp. N°	SOLICITANTE	Ubicación	VIVIENDAS Cant.	Tot. m2. Const.	Mont. Recomend. E°
273	Inmobiliaria Córdor Ltda.; Santiago		57	4.235.17	1.036.00.—
274	Soc. Constr. Pedro de Valdivia Ltda.; Providencia		26	2.052.98	472.000.—
276	Soc. Constr. Santiago Ltda., Maipú		85	6.950.00	1.373.600.—
279	SCVE Fernández Solar Ltda.; Las Condes		10	698.40	145.300.—
287	Soc. Habitacional Juárez Ltda.; Sgo.		9	620.72	138.600.—
TOTALES					187 13.557.25 3.106.100.—

2º.— La Secretaría Técnica participa que ha recibido las siguientes nuevas solicitudes:

Exp. N°	SOLICITANTE	CIUDAD
283	Soc. Constr. Vta. Económicas Lo Ovalle Ltda.	Valparaíso
290	Soc. Inmobiliaria Vaticana Ltda.	Santiago
291	Magri Hepner y Cia. Ltda.	Santiago
292	Soc. Constructora Molina Morel y Cia.	Santiago

3º.— Se recibió dentro del plazo reglamentario la aprobación bancaria en principio de las siguientes solicitudes:

Exp. N°	SOLICITANTE	BANCO	MONTO E°	N° de Viviendas que significa
286	Constr. Nodó y Aisen Ltda.	Isabelita	296.000.—	20
287	Soc. Habitacional Juárez Ltda.	Continental	138.600.—	9
TOTALES			E° 394.600.—	29

4º.— Pendientes a consideración de la Comisión Especial se encuentran en la presente Sesión, 4, solicitudes que totalizan 99 viviendas. La Comisión acuerda considerarlas de inmediato con el siguiente resultado:

Exp. N°	SOLICITANTE	Ubicación	VIVIENDAS Cant.	Tot. m2. Const.	Mont. Recomend. Aprobado E°
282	SCVE Lo Ovalle Ltda.; Valparaíso		43	2.994.60	520.400.—
290	Soc. Inmobiliaria Vaticana Ltda.; Ñuñoa		13	735.04	108.000.—
291	Magri Hepner y Cia. Ltda.; La Reina		34	3.380.00	529.510.—
292	Soc. Constr. Molina Morel y Cia.; Providencia		10	682.52	138.000.—
TOTALES					99 6.792.16 1.685.910.—

Santiago, Mayo de 1966.

MANUEL BARRA RODRIGUEZ Asesor Técnico

ANTONIO LABADIA CAUFRIEZ Presidente Comisión Especial

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

## CHILE

## DIRECCION DE VIALIDAD

## A V I S O

Se avisa a los interesados en presentarse a las Propuestas Públicas, que se abren entre el 24 y 30 de junio en curso, por diversas maquinarias para la Dirección de Vialidad, que deben pasar a retirar una Aclaración a las Bases Administrativas en las Oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General de Obras Públicas, en Morandé N° 59, 3er piso, Oficina 5, de 14 a 16 horas.

### DIRECCION DE AEROPUERTOS

## Aeropuerto Los Cerrillos

## Llámanse a Propuestas Públicas

para los trabajos de reparación del Edificio Central, Taller de Mantenimiento, Maquinarias, Carros Bomba y Construcción Sanitaria para porta-equipajes del Aeropuerto Los Cerrillos ubicado en la provincia de SANTIAGO, con un presupuesto oficial de E° 55.452.65.

Bases y demás antecedentes, a disposición de los interesados, en la Secretaría de Departamento de Mantenimiento y Maquinarias de la Dirección de Aeropuertos, en calle Morandé N° 71, 3er. piso, Santiago. Antecedentes calificatorios se reciben hasta las 11 horas del día 6 de junio de 1966.

Las propuestas se abrirán el día 16 de junio de 1966, a las 11 horas, en la sala de despacho del Director de Aeropuertos.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Obras de Arquitectura en cualquiera de las Categorías del Registro General de Contratistas de la Dirección General de Obras Públicas, o en el Registro de Obras Menores y de Especialidad de la Dirección de Arquitectura, en la Categoría "A", por lo menos 30 días antes de la fecha de apertura de la propuesta.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES. Instalación de red de Pucuro.

PROYECTO N° 5514.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 41.133.25.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 24 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Cuarta.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 7 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 20 de junio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable de Vilcún

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de Vilcún, provincia de TENCU, Instalación del Servicio.

PROYECTO N° 5376.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 433.50.93.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 6 de julio de 1966, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Segunda.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 6 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 19 de julio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES, Mejoramiento de red Sectores Rincónada y Bucalemu.

PROYECTO N° 5512.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 167.431.30.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 23 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Cuarta.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 6 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 17 de junio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES, Mejoramiento de red Sectores Rincónada y Bucalemu.

PROYECTO N° 5512.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 167.431.30.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 23 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Cuarta.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 6 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 17 de junio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES, Mejoramiento de red Sectores Rincónada y Bucalemu.

PROYECTO N° 5512.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 167.431.30.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 23 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Cuarta.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 6 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 17 de junio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas

para la ejecución de las obras de Agua Potable de LOS ANDES, Mejoramiento de red Sectores Rincónada y Bucalemu.

PROYECTO N° 5512.

PRESUPUESTO OFICIAL: E° 167.431.30.

APERTURA DE PROPUSTAS: El día 23 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Cuarta.

ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, desde el día 6 de junio.

DOCUMENTOS ART 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° hasta el día 17 de junio.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

## Agua Potable Los Andes

## Llámanse a Propuestas Públicas



## JOSE EUGENIO LOBOS SE ADJUDICO LA 3a. FECHA DEL MOTO-CROSS

José Eugenio Lobos, de los registros del Centauro Moto Club, al mando de una motocicleta Honda de 154 cc. se impuso ayer en la tercera fecha oficial del Moto Cross, en la categoría reservada a máquinas de 250 cc. paletada a 20 vueltas. Lobos, realizando una magnífica carrera, recorrió los 20 circuitos en punta y en forma casi cósmica, pues no fue exigido por los demás pilotos, que en número de 12 actuaron. El

segundo lugar correspondió a su compañero de equipo, Fernando Figueroa, piloto que tuvo una seria dificultad para largar la carrera y a la postre en principio fue descalificado por la Comisión Deportiva por participar con una máquina de menor cilindrada aumentada sus méritos y le da jerarquía al segundo lugar que obtuvo. El reclamo, aunque improcedente, será tratado oportunamente por la Federación.

La tercera posición la logró Juan Rojas, de U. Católica; el cuarto lugar fue para Néstor Vilches, de Audax Italiano, 5º Gustavo Recard, de UC, y el 6º lugar lo ocupó el internacional Erhard Kausel, que por pinchadura abandonó en el 13º circuito. Otra figura que abandonó por la misma razón, fue Patricio Morales, de Centauro. Cumplida esta tercera fecha por Audax Italiano, en los terrenos del Estadio Monumental de Colo Colo, las posiciones en 250 cc. quedaron así: 1º José E. Lobos, con 20 puntos; 2º Fernando Figueroa, 18; y 3º Patricio Morales, con 10. Los tres pilotos son del C. M. Centauro, de nuestra capital.

**KURT HORTA, EN 100 Y 125 CC.**  
El joven representante de U. Católica, ratificando lo hecho en jornadas anteriores, se impuso nuevamente en las clases de 100 y 125 cc. En la primera se impuso sobre Patricio Morales, de Centauro, y en la segunda sobre Juan Gamberini, de Audax Italiano. Ambas carreras fueron intensamente disputadas. La serie de 50 cc. la ganó Fernando Méndez, con su tercer triunfo consecutivo y en las motonetas, nuevamente brilló Alejandro Moya, de Centauro.

**RESULTADOS GENERALES**  
Los resultados generales de la tercera fecha oficial de Moto Cross fueron los siguientes:  
**CLASE 50 cc., 8 vueltas.**  
1º F. Méndez (Centauro), 15.01; 2º K. Horta (UC), 15.49; 3º G.

Carter (Audax), 16.16; 4º G. Espinoza (UC), 16.41; 5º G. Villarroel (Centauro) y 6º E. Valenzuela (Centauro).

**PUNTAJE DE 50 CC.**  
1º Fernando Méndez 24 puntos; 2º Kurt Horta, 18; 3º G. Espinoza, 11.

**CLASE 125 cc., 15 vueltas.**  
1º K. Horta (UC), 23.29; 2º J. Gamberini (Audax), 23.38; 3º F. Figueroa (Centauro), 23.50; 4º A. González (G. Cross), 24; 5º R. Alcayaga (G. Cross); 6º R. Tudor (U. Católica).

**RANKING.** — 1º Kurt Horta (UC), 22 puntos; 2º F. Figueroa (Centauro), 18 puntos; 3º J. Gamberini (Audax), 10; 4º A. Moya (Centauro), 10; 5º J. Leiva (SAU), 6º P. Cárcuro (Audax).

**CLASE 100 cc., 9 vueltas.**  
1º K. Horta (UC), 16.10; 2º P. Morales (Centauro), 16.25; 3º F. Méndez (Centauro), 16.32; 4º P. Verdugo (Centauro), 16.39; 5º J. Leiva (SAU); 6º P. Cárcuro (Audax).

**PUNTAJE DE 100 cc.**  
1º K. Horta, 24 puntos; 2º P. Méndez, 14; 3º P. Morales, 12.

**CLASE MOTONETAS, 10 vueltas.** — 1º A. Moya (Centauro), 15.10; 2º L. Fuentes (UC), 15.21; 3º I. Salinas (G. Cross), 15.21; 4º R. López (Curicó); 5º J. Leiva (SAU).  
Puntaje en motonetas: — 1º

A. Moya (Centauro), 22 puntos; 2º L. Fuentes (G. Cross), 18 puntos; 3º I. Salinas (G. Cross), 11 puntos.

**RANKING en 250 cc.** — 1º José Lobos, 20 puntos; 2º Fernando Figueroa, 18 puntos; 3º Patricio Morales, 10 puntos.

**RANKING POR CLUBES**

1º Centro Matorial, 173 puntos  
2º Universidad Católica, 102 "  
3º Audax Italiano, 38 "  
4º Green Cross, 23 "  
5º Santiago Moto, 17 "  
6º San Antonio Unido, 3 "  
6º Curicó Moto Club, 3 "



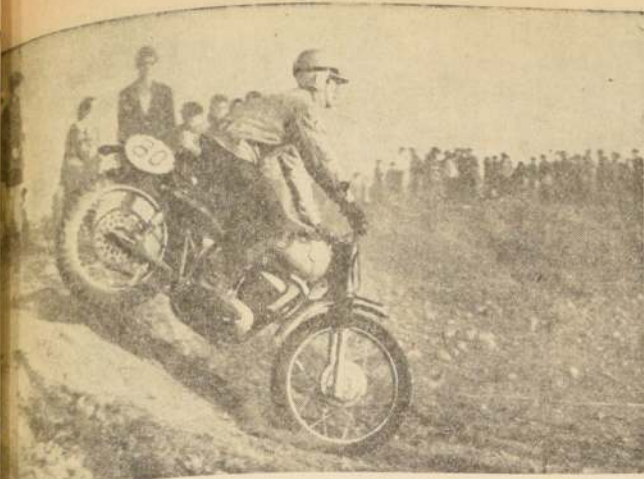
JOSE EUGENIO LOBOS: Se adjudicó en brillante forma la prueba principal del programa motociclistico de ayer.

## STADE FRANCAIS SUPERO A LA "U" EN RUGBY 30-11

Sin cumplir una actuación destacada, el "quince" de Stade Français superó ayer tarde en su cancha de Tobalaba, a Universidad de Chile, por 30 a 11, en partido correspondiente a la primera fecha del Campeonato de Chile de Rugby. Tal como se esperaba, los galos fueron superiores en todos los aspectos del juego a los universitarios, que siguen sin conseguir victoria alguna, en lo que va de la actual temporada. La "U" en el torneo de

Apertura, opuso cerrada lucha a los franceses, pero ahora fue diferente, y el conjunto local se hizo de la victoria, sin extremar sus recursos. Poco público llegó hasta el escenario del cotejo, seguramente, sabedores del escaso poderío del visitante. Hasta los propios hinchas de Stade se abstuvieron de concurrir al match. Stade Français no cumplió a la medida esperada por diri-

gentes y entrenador en el Torneo de Apertura, y ahora están dispuestos a conseguir un lugar destacado en el Campeonato de Chile. Algunos no ocultan sus intenciones de obtener el título. Universidad de Chile, triste es decirlo, no tiene un equipo que dispute los puntos con alguna posibilidad de éxito. Falta figuras que puedan equilibrar el accionar de elementos bisoños de condiciones.



ERHARD KAUSEL: No anduvo esta vez con suerte, y fallas mecánicas lo hicieron retrogradar al 6º lugar en 250 cc.



JUAN GAMBERINI: Fue vicecampeón en 125 cc., encima de Kurt Horta, el joven defensor de la UC.

## MEJOR TRATO ECONOMICO PIDEN SELECCIONADOS URUGUAYOS AL MUNDIAL

MONTevideo, 5 (ANSA). — Finalizada la jornada futbolística de ayer, en el Estadio Centenario, se produjo una reunión entre dirigentes y jugadores de la selección para considerar las posibles soluciones en relación con el diferendo planteado en el rubro retribuciones, para la gira por Brasil y Europa y el Campeonato Mundial de Inglaterra. Al término de la reunión, se informó que no hubo acuerdo entre las partes, manteniendo los players sus aspiraciones. Las diferencias son las siguientes, en el mencionado aspecto económico:

Con relación a viáticos, la selección ofrece seis mil dólares diarios y los jugadores piden a recibir diez. En el caso de recibir en caso de perder el Campeonato del mundo, la Asociación ofrece a mil pesos uruguayos (alrededor de 10.000 dólares) a los titulares y 25 mil pesos a los suplentes. Los players piden 550 mil pesos (unos 12 dólares) cada uno, sin distinción de titulares y suplentes. Mientras tanto, se observó

## LA SERENA DERROTO A U. CATOLICA 2 x 0

LA SERENA. — (Por Mario Meza Jr.) — En un partido fuertemente regular, y sólo mediocre como expresión de lucha, el equipo local de La Serena derrotó al representante de Universidad Católica, por dos tantos a cero, en el encuentro amistoso, jugado ayer en el Estadio La Portada. En general, la supremacía del cuadro serense fue manifiesta a través de todo el encuentro, y Universidad Católica, que cumplió un bajo cometido, nunca equilibró sus acciones.

Los goles fueron anotados por Ogalde, a los 13 minutos del primer tiempo, y por Corvalán, a los 28 del segundo. Ante el arbitro serense Roy Warner, de buen comportamiento, los equipos formaron de la siguiente manera:  
LA SERENA: Cortés, Poblete, Figueroa (Valdivia) y

**CASACAS  
CHAQUETONES**

Camuflaje — Cuero, cañutilla y género

**CAMISAS  
PANTALONES**

Piñeras, guantes, gorras y sweaters

**Cold  
Wind**

PRECIOS SIN  
COMPETENCIA

SAN DIEGO 1531 FONDO 55949

Que no le pase a Ud...

ANTONIO ALBORNOZ LE OFRECE:

**BALATAS VULCANIZADAS**

PARA SU AUTOMOVIL  
DURAN MUCHO MAS  
Y FREMAN MEJOR.

**SERVICIO FRENOS  
ALBORNOZ**

CASTRO 714  
TEL. 712442

# NAPOLEON

## está entre los 150.000 hombres que cada mes se cambian a la nueva hoja Gillette super inoxidable



¿Ya se cambió Ud.?

Efectivamente, más de 150.000 hombres en Chile se cambian cada mes a la nueva Gillette Super Inoxidable.

El Sr. Napoleón Garay nos explica:

"La verdad es que antes de ir a fiestas tenía que volver a afeitarme... Ahora con la nueva hoja la afeitada me dura todo el día... y me afeita suavemente... Considero que es una nueva conquista para cualquier hombre..."

Y cada hoja Gillette Super Inoxidable le dará afeitadas que no se sienten día tras día, tras día... Todo por su nueva protección química, exclusiva de Gillette.



D. Napoleón Garay N. Chofer de Bus - La Cisterna. Carnet 234894 - Sigo.

SOLO ES GILLETTE SUPER INOXIDABLE LA HOJA QUE TIENE LA GARANTIA Y EL NOMBRE GILLETTE IMPRESO EN EL PAQUETE.

CAMBIESE UD. TAMBIEN!



## Invicto sigue León Prado en hockey, goleó 10-0 a "Ferro"

Quedó ubicado en el primer lugar del Torneo de Apertura de Hockey de Santiago. La semana próxima disputará el campeonato frente a Audax Italiano, su último rival del certamen

El quinteto de hockey del Liceo Miguel León Prado afianzó su condición de puntero invicto del Torneo de Apertura de la Asociación Santiago, goleando 10-0 por cero al débil cuadro de Ferrobadminton.

La superioridad de los liceanos fue notoria en todos los aspectos del juego. La profundidad de sus ataques y facilidad de disparo a la portería firmada, fueron en forma regular acrecentando esa mayor calidad en el campo y marcador.

En lo defensivo, León Prado contó con un soberbio rendimiento de parte de Carlos Pedruno y Gonzalo Madariaga, que se dieron tiempo y posibilidades para incursionar con éxito en territorio rival, derrotando en más de una ocasión al arquero Alfonso Cerda.

La resistencia de Ferrobadminton sólo duró 7 minutos, en que el juego se hizo enredado por ambas partes. A partir del gol de apertura de Gastón Madariaga, que se transformó además en el goleador del partido con 4 tantos, comenzó el dominio sin contrapeso de los ganadores.

La habilidad en el patinaje y velocidad puesta en cada una de las intervenciones de los jóvenes jugadores colegiales, que es su característica dominante, fue demostada para el equipo timado, que lentó en sus contraataques.

Falto de entendimiento entre sus integrantes, terminó por dejar el control absoluto del partido a sus oponentes.

Nuevamente Ferrobadminton encará el partido de chico a grande, perjudicado con ello todas sus posibilidades, ya que replegado las más de las veces en su sector, no llevó peligro serio al arquero Atilio Menichetti, que volvió a ser un espectador del encuentro.

La marcación de León Prado sobre cualquier jugador rival que tuviera la pelota, ocasionó a estos serios problemas para enhebrar jugadas. Hernán Torrealba y Eduardo Carvajal, defensas netos de los timados, siempre tuvieron encima a uno o dos jugadores, que se adelantaron en campo rival.

Este 55 triunfo en la competencia y con un marcador holgado de los colegiales les asienta la primera opción para coronarse en el Torneo de Apertura. Su oponente más serio y que llevará también al encuentro de la semana próxima en calidad de

invicto es Audax Italiano, que viene de golear también a Bata en su cancha de Peñalol.

La debilidad de los timados no dio oportunidad al público asistente al acogedor campo del Miguel León Prado, de ver exigidos a los dueños de casa, que han ido mejorando a medida que el torneo se va acercando a su término. Los diez goles del cuadro de León Prado se los repartieron conjuntamente sus cuatro jugadores de campo. Cuatro hizo Gastón Madariaga, 2 en Hernán Gonzalo, 2 Ángel Pedruno e igual cuota Carlos Pedruno.

El partido fue controlado por el árbitro Teodoro Gombos, actuando los equipos como sigue:

**MIGUEL LEÓN PRADO (10):** Atilio Menichetti, Gonzalo Madariaga, Carlos Pedruno, Gastón Madariaga y Ángel Pedruno.

**FERROBADMINTON (10):** Alfonso Cerda, Hernán Torrealba, Hugo Garay, Eduardo Carvajal y Ramón Torrealba.



**TODOS AL ATAQUE**— La cualidad principal del quinteto de León Prado es la permanente inquietud ofensiva de sus jugadores. En el grabado, los defensas Carlos Pedruno, que está frente al arco timado, y Gonzalo Madariaga, dan fe de ello. Caido en el arco, Cerda rechazó a medias la bola. Su compañero Ramón Torrealba le ayudó posteriormente a conjurar el peligro.



**INVICTOS**— Siguen en el primer lugar del torneo los jóvenes hockistas de Miguel León Prado, que ayer golearon 10x0 a Ferro. Su último escollo para coronarse campeón del certamen será el poderoso equipo de Audax Italiano.

### NEUMATICOS SE VENDEN

Uno nuevo pariente de 300 x 17.  
Uno nuevo pariente de 300 x 17.  
Uno usado de 300 x 17.  
Tratar en:  
SAN ANTONIO 474

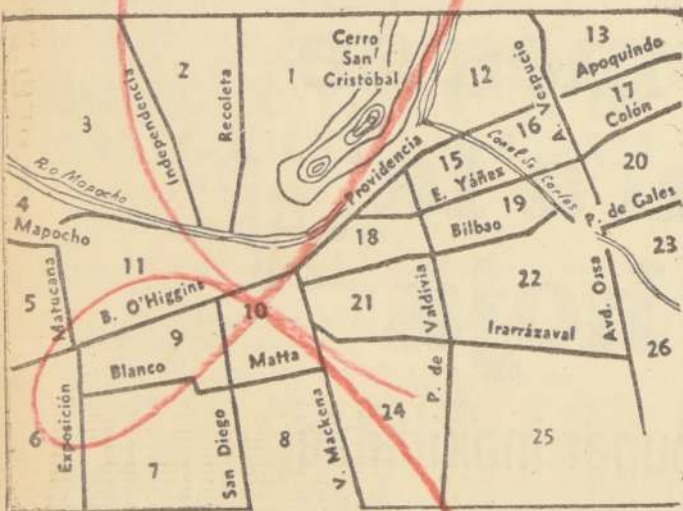
## SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

**MARTES 7 DE JUNIO DE 1966, ENTRE LAS 8 Y 19 HORAS**  
**BARRIO: Las Condes — SECTOR: 13**

Calles comprendidas entre:  
Pedro de Gamboa, Avda. Las Condes, Las Tranqueras y G. de Pica, 2 cuadras al poniente de Las Tranqueras.  
Las Tranqueras, Pte. Riesco, O. Carol, Hnos. Cabot y Las Tranqueras — Población Ros. Elena, Avda. Las Condes, hasta Población Las Montañas.  
Avda. Las Condes, entre Charles Hamilton y Pedro de Gamboa — Avenida Las Condes, desde Charles Hamilton hasta El Arrayán — Sector Lo Fontecilla, Zona Chacra Las Mercedes, San Fco. Las Condes, La Donesa, Lo Barnechea, San Enrique y todo el sector del Arrayán.



**Chilectra**

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

### CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ San Pablo N° 1130  
MANANA de 9 horas adelante  
GRAN REMATE DE ROPA  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1965  
CON ENCUMBRIMIENTO EN ABRIL DE 1966  
POLIZAS N° 524.375 HASTA 533.584  
HAY: Cortes de supero de seda y algodón, casimires, ternos nuevos y usados, zapatos de hombre, camisas, etc.  
EXHIBICION: HOY de 8.30 a 13.30 horas.  
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO — ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE — HOY NO SE EFECTUAN RENOVACIONES, SOLO RESCATES

### PARABRISAS CURVOS-LEGITIMOS

VIDRIOS DE SEGURIDAD PARA TODA CLASE AUTOMOVILES

**FAVITORR**

REPARACIONES CHAPAS Y CREMALLERAS SELLADOS DE PARABRISAS

ATENDIDO POR SU DUEÑO ANTONIO TORRES  
Av. VIEL 1606-FONO 52338

### ¿TIENE SOLUCION MI PROBLEMA?

— ¿EL DINERO ES PROBLEMA? N° 1  
— ¿EL SEXO? N° 2  
— ¿LAS FIGURAS? N° 3  
— ¿HAGA FUEBLES SENCILLOS? N° 20  
— ¿100 INDUSTRIAS EXPLICADAS? N° 35  
— ¿CÓMO PARA HACERSE AMAR? N° 5  
— ¿CÓMO A ALBERTO PUGA N. CASILLA 82? — SANTIAGO Calle Valparaíso 4751. Nudo, por Irarrázaval, altura 4777. Entrar por calle Ramón Cruz. TELEFONO 275320  
Le envío E° en estampillas de Correo, en mi cheque o en Giro Postal y me manda los libros marcados con una cruz, el saldo lo pago contra reembolso en Ferrocarril o Correo.

MI nombre es .....  
Calle ..... N° .....  
Ciudad ..... Casilla N° .....

### INSTITUTO SAN CRISTOBAL



### ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantenimiento, funcionamiento de vehículos motorizados, eximen documentos ambis sexos  
**MAC IVER 728**  
Esq. Esmeralda

Gran Avda. 7143 PARADERO 19

**VIÑA DEL MAR**  
PLAZA VERGARA  
Galería Vic. Mackenna Local 12

### sala NYLON

GRANDES oportunidades, precios muy bajos. Surtido completo en ropa interior, quince para navas, tejidos de hilo y Duna. FALDAS, BLUSAS, MEDIAS.  
MOD. CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

AHORA ADA 43

### REFRIGERADORES SIN PIE

Con facilidades, a precio de contado E° 1.800.000



• Licencia Westinghouse  
• Gabinete interior de acero  
• 9,5 pies

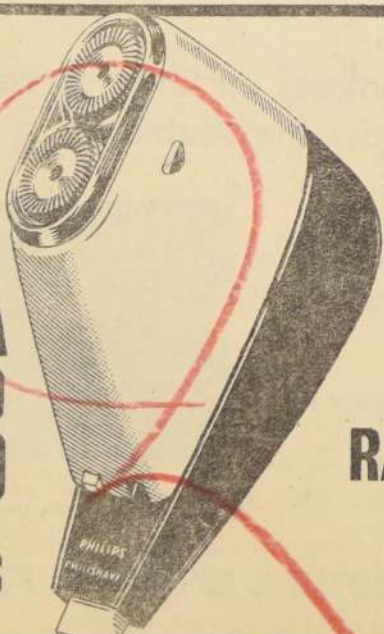
**Enrique Palma**  
ESTADO 30

### NADIE MAS BARATO EN CHILE



**LIVING E°160**  
CHENILLE, FELPA, LANA Tapiz Americano.  
VENTAS DIRECTAS DE FABRICA  
Aproveche estos precios:  
**LIVING CUERO E°320**  
CATEDRAL 1432 CARMEN 72  
ARTURO PRAT 480

LLEVESELA POR SOLO E°1250 MENSUALES



## PHILISHAVE DE PHILIPS

El moderno sistema de afeitar que proporciona al hombre de acción, dinámico y audaz! la afeitada del éxito!

Cómprela hoy mismo en

## RADIOFONOGRAFIA

Agustinas 985 - Teléfono 398628  
San Antonio 339 - Teléfono 31561









COLEGIO SUIZO.— Nuevo poseedor del record de 5x80, categoría intermedia. Integran la estafeta, Ana María Kromschroeders, Sonia Neubauer, Evelyn Kiney y Cecilia Kupfer.

#### TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

## Ana María Kromschroeders fue la primerísima figura

La excelente velocista del Colegio Suizo, aparte de integrar el equipo de posta que estableció record escolar, hizo suyas las pruebas de 80 metros planos y 60 metros con vallas intermedia. Verónica Bergen y Eugenia Chomali, también brillaron en sus especialidades.— Colegio Alemán fue el ganador

Las actuaciones de Eugenia Chomali y Verónica Bergen, en lo individual, y de la posta de 5x80, en categoría intermedia del Colegio Suizo, fueron lo más destacado de la segunda y última etapa del Torneo Atlético Preparatorio para colegios particulares femeninos, efectuada en la mañana de ayer en el Estadio Nacional.

En lo colectivo, la estafeta de Colegio Suizo, integrada por Ana María Kromschroeders, Sonia Neubauer, Evelyn Kiney, Cecilia Kupfer y Cecilia Heiton, estableció un nuevo primado para la prueba de 5x80, categoría intermedia, al correr la distancia en 55" 1/10.

Habría que destacar también entre lo mejor del torneo, la actuación de la excelente velocista de este colegio, Ana María Kromschroeders, que ratificando sus ricas condiciones, además de integrar la posta que hizo record, se impuso en las pruebas de 80 metros planos intermedia y los 60 metros con vallas para esta misma categoría.

Los resultados generales para los primeros lugares de esta última jornada, fueron los siguientes:

- 50 m. Planos Infantil
  - 1º Carla Maturana, del Colegio Alemán, 6.9;
  - 2º Sandra Krause, 7.2.
- 80 m. Planos Intermedia
  - 1º Ana María Kromschroeders, Colegio Suizo, 10.9;
  - 2º Paz Gallo La Mazonette, 10.9.
- 75 m. con Vallas Superior
  - 1º Eva Kalpins, Colegio Alemán, 12.00;
  - 2º Cecilia Montecinos, Colegio Suizo, 13.1.
- 60 m. con Vallas Intermedia
  - 1º Ana María Kromschroeders, Colegio Suizo, 12.00;
  - 2º Paz Gallo, 12.3.
- 80 m. Planos Superior
  - 1º Cecilia Montecinos, Colegio Suizo, 11.3;
  - 2º María Elena Raab, Alianza Francesa, 11.3.
- Lanzamiento Pelota Superior
  - 1º Eugenia Chomali, Universitario Salvador, 60.30, Record Escolar.
  - 2º Karin Boggiato, Colegio Alemán, 56.52.
- Posta de 5x80 m., categoría intermedia
  - 1º Equipo del Colegio Suizo, 55.1 Record Escolar. (Ana María Kromschroeders, Sonia Neubauer, Evelyn Kiney, Cecilia Heiton y Cecilia Kupfer).
  - 2º Equipo del Santiago College, 55.2.
- Salto Alto Infantil
  - 1º Verónica Bergen, Colegio Alemán, 1.39, Record Escolar.
  - 2º Katy Schüller, Colegio Alemán, 1.30.
- Salto largo, superior
  - 1º Carmen Moreno, Universitario Salvador, 4.63.
  - 2º María Elena Raab, Alianza Francesa, 4.60.
- Lanzamiento del disco superior
  - 1º Eleonor Torres, Santiago College, 30.20 m.
  - 2º Equipo de 5x80, categoría superior
- 1º Colegio Alemán (Nadia Waagrit, M. von Benewitz, Evita Kalpins, Garda Lui y Gisela Benjerd), 54.7.

Con estos resultados, el puntaje general indicó el triunfo del Colegio Alemán con 220 puntos, seguido de Colegio Suizo, con 100; Santiago College, con 95, y 4º Universitario Salvador, con 90.

Eugenia Chomali, del colegio Universitario Salvador, anotó nuevo record escolar en el lanzamiento de pelota, categoría superior, al arrojar el implemento a la distancia de 60.30 metros. Por su parte, Verónica Bergen del Colegio Alemán, hizo suya la prueba de salto alto infantil, con 1.39 metro, haciendo también nuevo record escolar.



RATIFICO SU CALIDAD.— Eleonor Torres volvió a imponerse en el lanzamiento del disco, categoría superior, dejando claramente establecida su supremacía.

#### No será operado jugador Gerson

DIO DE JANEIRO, 5 (UPI).—El futbolista brasileño Gerson superó satisfactoriamente la afección renal que venía padeciendo desde el 1º del mes corriente, según anunció el doctor Hilton Gosling, médico de la selección.

El médico añadió que a medio de apoyo brasileño la rina cálculos en los riñones pero que mejoró notablemente de su dolencia y no será necesario una intervención quirúrgica.

Gerson continuará el tratamiento en su casa, hasta el miércoles próximo, cuando volverá a reunirse con sus compañeros de equipo en el lugar donde se encuentran concentrados los integrantes de la selección nacional brasileña de fútbol.



DOS PROMESAS del atletismo intercolegial que destacaron nitidamente en el Torneo Preparatorio que terminó ayer. Carla Maturana y Verónica Bergen establecieron records en 50 metros planos y salto alto infantil, respectivamente.



VERONICA BERGEN, que estableció record infantil en salto alto, con 1.39 m, exhibe su premio en la tarima olímpica. Extraordinaria chispa y velocidad, además de su físico robusto, mostró la campeona infantil.

## Remache reaccionó y ganó beisboleros de U. Española

Los jóvenes remachinos lograron su primera victoria en soberbia levantada en el inning Empataron el primer lugar del Torneo de Otoño, la U. de Chile y la U. Católica

Ayer en la mañana el novato conjunto de "Remache" venció en forma holgada al "decano" del béisbol de Santiago, Unión Española por el abultado score de 7 carreras a 1 en un match que tuvo interesante desarrollo en seis de sus siete etapas.

El partido se jugó en el Diamante del Estadio Nacional. El árbitro del encuentro Enrique Cabezas realizó el sorteo correspondiente y U. Española ocupó el terreno con Gustavo Ragga como receptor, Osvaldo Poblete en el montículo, Cesar Rossi en 1ª base, Shikichi Karamori en segunda, Jorge Parada ocupó la "esquina oliente" y Ronald Vaca se ubicó en su tradicional posición de "parador corto". El jardín quedó bajo la custodia de Roberto Silva, Fernando Malbrán y Luis Albornoz. Remache, que no había ganado ningún partido, fue al ataque y sus tres primeros bateadores no duraron mucho ya que Tito Silva murió de Poblete a Rossi; Carvajal dio imparables al jardín, pero luego fue "congelado" por Ragga, cuando trató de robarse la segunda base, y Picozzi vio su largo batazo

atrapado en buena coga de Malbrán. Unión Española abrió por intermedio de Ragga quien se embasó luego de conectar fuerte roletazo que no pudo detener Silva, pero la segunda cuando erró Salas al recibir tiro de Carvajal, avanzó a tercera impulsado por corto batozo de Parada y anotó con el potente limitazo que Ronald Vaca conectó hacia el jardín central ramachino que defendía el izquierdo "Chacho" González. Luego se encargó de eliminar a Cesar Rossi que bateo elevado.

De ahí hasta el sexto episodio se produjo un verdadero duelo de lanzadores en que Osvaldo Poblete de Unión Española ni Aldo Picozzi de Remache se dieron oportunidad de jugar un periodo en que ambas defensas jugaron magníficamente, sin yerros de importancia y haciendo gala de un beisbol que daba gusto presenciar. La carrera de ventaja de Unión Española cobraba mayor importancia y hasta se llegó a pensar que sería la única del match, pero al llegar el sexto episodio empezó a fluctuar Osvaldo Poblete y la defensa de Unión Española

que en este momento debería haber respaldado a su lanzador comenzando a errar repetidamente y así como se embasó Carvajal por error de Parada, luego Picozzi bateo con violencia al jardín central y Ramón García, que había entrado a reemplazar a Malbrán no pudo contener el potente roletazo del ramachino quien impulsó a Carvajal con la carrera del empate y luego puso a su equipo en ventaja en brusca, pero legal acción frente al receptor de Unión Española.

A partir de esa jugada Remache se apoderó de la cancha ya que no sólo eliminó fácilmente a los rojos en su oportunidad al ataque, sino que volvió con violencia en el episodio final para anotar cinco carreras que Unión Española pudo haber evitado, pero no logró hacer con su juego descontrolado y sin rumbo que a la postre los llevó a una derrota que nadie anticipaba sería tan categorica.

Remache ganó justificadamente este encuentro y entre sus hombres hay que destacar a Aldo Picozzi que lanzó todo el encuentro y eliminó a 10 adversarios por la vía del "ponche". La defensa remachina estuvo bastante efectiva y si cometió cinco errores dos de ellos costosos ya que contribuyeron a la única carrera roja, los otros tres no tuvieron importancia y se compensan ampliamente con las virtudes que exhibieron.

Asimismo cabe destacar la oportuna intervención de Edmundo Harkin, el dominicano

Enrique Carvajal anotó el empate. Con el marcador en blanco, los noveles defensores de Remache, iniciaron uno de sus frustrados ataques, que sólo cristalizaron en el sexto episodio, cuando Carvajal decretó el empate, ya que los hispanos habían abierto la cuenta en el primer inning, que será en definitiva su única carrera del partido. En la escena, Oscar Flores mueve los brazos, confirmando validez de la carrera de su compañero, mientras el defensor de Unión Española, Cesar Rossi, mira desconsolado el suelo.





















# NOTAS SOCIALES

en el Club de la Unión.



El Club de la Unión se efectuó el jueves... el 16-causista a beneficio de las obras... de Techo San Ignacio Alonso Ova... EN EL GRABADO, un aspecto de la reu-

... de oro del Colegio San Luis de Antofagasta.

El motivo de cumplirse cincuenta años... de la fundación del Colegio San Luis de An... se efectuó un almuerzo de camara... con asistencia de ex alumnos y ex... el domingo 19 del presente, a las... en el Club de la Unión. Concurri... a este almuerzo como invitados de ho... a ex alumnos Juan de Dios Carmona... y Edmundo Pérez Zujovic, actuales... de Salado. Las adhesiones pueden... dirigirse a los señores: Alberto... Matias Cosentino N° 150, teléfono 380361... de Figueras, Agustinas N° 1762-C, de... 33, teléfono 712204.

Estados Unidos.—

El viajero por una temporada a los Es... Unidos: la señora Edmundo, C. de...

La señora Marta Rodríguez de Serrano... en su residencia, un té a un grupo... relaciones.

Club de Bridge Santiago.—

El Club de Bridge Santiago realizará su... correspondiente a la presente sema... para parejas libres, sin handicap maña... las 19.30 horas, en su local de la Ave... Providencia N° 591, quinto piso, esqui... de la Avenida Salvador. Se ruega a los... puntualidad.

Bautizo.—

Se bautizó Christian, hijo del se... Edward George Howard y de la señora... Yrarrábal de Howard. Fueron sus pa... el señor Pedro Antonio Silva Macken... y la señora Mónica Yrarrábal de Silva... los pios, el Pbro. Bernardo Valenzue... Roca.

Coronas de Caridad de Illapel.—

El Comité Pro Ocasos Sociales y Apostóli... del Obispo de Illapel, pide a las per... que deseen recordar a sus difuntos y... a la vez a esta diócesis, que le en... coronas de caridad. Se ofrecen misas y... por los muertos así recordados. Di... a María Luisa Correa de Braun, Da... 194, teléfono 42692; Teresa Bar... de Joaquin, Tranquila 2321, teléfono 490123... el Pbro. Camarero, Pedro de Val... 115, teléfono 41311.

De izquierda a derecha: Angelica Ar... teaga de Domínguez, Marta Zañartu de Mu... Mercedes Domínguez de Rencoret y Ra... quel Rencoret de Traub.

Sociedad de Escuelas Católicas de Santo Tomás de Aquino.—

La Sociedad Escuelas Católicas de Santo Tomás de Aquino tendrá hoy, a las 19.30 ho... ras, una reunión de miembros de la Junta y del consejo de la institución, en calle Ran...agua N° 0250, teléfono 44724. Los acuerdos se tomarán con los socios asistentes.

De Europa.—

Han regresado de Europa, don Hernán Ro... mero y señora Luz Tocornal de Romero.

Almuerzo.—

La Asociación Chileno Francesa de Inge... nieros y Técnicos ofrecerá hoy, a las 13 ho... ras, un almuerzo de despedida en el Hotel Crillán. Al presidente de la entidad, señor Alain Saint Loubert. El motivo de su alejamiento del país. Las adhesiones se rec... ben en la secretaría del hotel.

Asociación Diplomáticas Americanas.—

La directiva de la Asociación de Diplo... máticas Americanas para el periodo 1966-1967, ha quedado constituida por: Presidenta Ho... noraria, Alma Soto de Palomo, esposa del Embajador de El Salvador; Presidenta Eje... cutiva, Margarita von Wittenburg de Sum... mers, esposa del Embajador de Canadá; Vi... cepresidenta, Augusta de Bustamante, esposa del Embajador de Ecuador; Tesorera, Mari... na Fontana de Donis, esposa del Embajador de Guatemala; Pro-Tesorera, Suze Delignier de Fareau, esposa del Encargado de Negocios de Haití; Secretaria, Olga Pizarro de Astor... quiza; Pro-Secretaria, Luisa Aguilera de San... tos; Primer Secretario de la Embajada de Pa... namá; y Asesor, el Reverendo Padre Pedro Morán Bravo.

Comida.—

La señora Bernardita Cox Zañartu ofe... ció una comida a sus amistades, en su re...idencia de la Avenida República.

Misa en memoria de la señora Valentina Osben de Herrera.—

Hoy, se oficiará en memoria de la señora Valentina Osben de Herrera, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 20 horas en la Iglesia de San Agustín. Estado esqui... na Agustinas.

E°40  
POUFS



PARABRISAS

CURVOS

Importados-Legítimos

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A. COMPANIA 1832

# TURISMO P.S.N.C.



PSNC

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Agustinas 1066  
Tels. 83013/6, 82669  
SANTIAGO

Pasajes a todas partes del mundo por cualquiera línea marítima o aérea.  
MAS DE 125 AÑOS DE EXPERIENCIA

Almte. Señoret 48  
Tel. 3192  
VALPARAISO

PARABRISAS

CURVOS

Importados-Legítimos

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A. COMPANIA 1832

CUANDO SE TRATA DE SU CABELLO

¿Quiere Ud. conservarlo sano, suave, brillante y fácil de peinarlo? Confíe su limpieza sólo a SINALCA el Shampoo moderno sin alcali ni jabón y de grato perfume. Para una cabellera esplendorosa elija entre cualquiera de sus formas: Polvo, Líquido, Crema o el nuevo tipo con Huevo y Lanolina.



SHAMPOO  
Sinalca



# Ud. y el Banco Central



## así como el cerebro coordina la acción del cuerpo

### el Banco Central coordina la acción económica chilena



Las exportaciones indispensables para crecer, las importaciones necesarias para trabajar y el desarrollo económico de la Nación, constituyen el objetivo fundamental de la Institución.

Ahora, el Banco Central ha creado el Certificado de Ahorro Reajutable, documento indispensable en un país moderno, para aumentar la producción y crear para Ud una seguridad económica firme y progresiva.

CERTIFICADO DE AHORRO REAJUSTABLE  
5% de interés — reajuste total — liquidez inmediata

En venta, sin recargo alguno, en el Banco del Estado, Bancos Comerciales, Bolsas de Comercio, Fondos Mutuos y en el Banco Central de Chile, a través de todo el país.

Solicite Folleto



# BANCO CENTRAL

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR

TEXTOS  
ESOLARES  
Y

LIBRERIA CULTURA  
HUIFANOS 1179

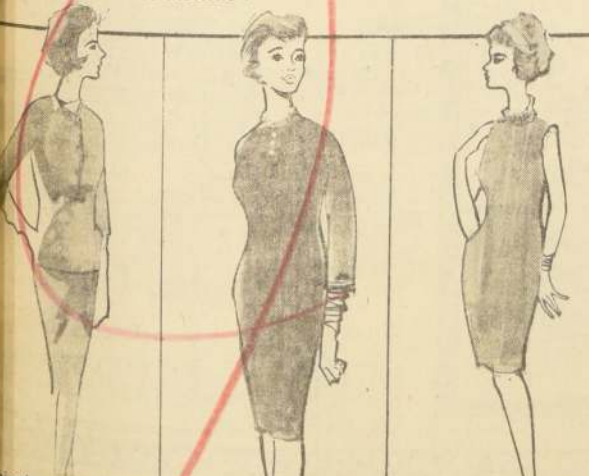
BETONERAS

ENTREGA INMEDIATA DE 11-S. y 7-S.  
TROMPETAS DE 3 1/2 S. REVOLVEDORAS  
de metales y 1/2 MESAS VIBRADORAS pa...  
reparaciones en betoneras de todas marcas.

MAESTRANZA LECHUGA HNOS.  
Cristiñana 768 — Casilla 73 — San Miguel  
SANTIAGO — TELEFONO 54998

## CREACIONES DE INVIERNO EN MAGLIA

HOY MISMO aproveche estas sensacionales ofertas de las creaciones de invierno en MAGLIA, fábrica de tejidos de punto, "la tienda donde Ud. se atiende".



Batas corte moderno, en lana merino, variados colores, todas las tallas \$65

Batasen Dunova no necesitan plancha todas las tallas y colores \$120

OFERTA ESPECIAL DEL MES 20

Y gran variedad en toda clase de tejidos de punto de nuestra propia fabricación. Una línea completa de chalecos, pulovers, sueters para damas y caballeros, vestidos y trajes para señoras.

¡VENGA HOY MISMO y convézanse!

FABRICA DE TEJIDOS MAGLIA Providencia 1449 próximo A. Varas  
UNA TIENDA DONDE UD. SE ATIENDE



DISCOFONIA JUVENIL, JUEVES 9  
TEATRO CAUPOLICAN

Alex Labbé, entusiasta director de Radio Panamericana, y de la popular audición "DISCOFONIA JUVENIL", el jueves 9, en vespertina y noche el Teatro Caupolicán, efectuará el gran festival-show entrega de Discos de Plata a los principales artistas chilenos destacados en la "Tusón del arte juvenil".

También habrá un premio especial para "Los Cuatro Cuartos", como reconocimiento a su amplia labor internacional (EE. UU. y México) del folclore y acercamiento de la música chilena.

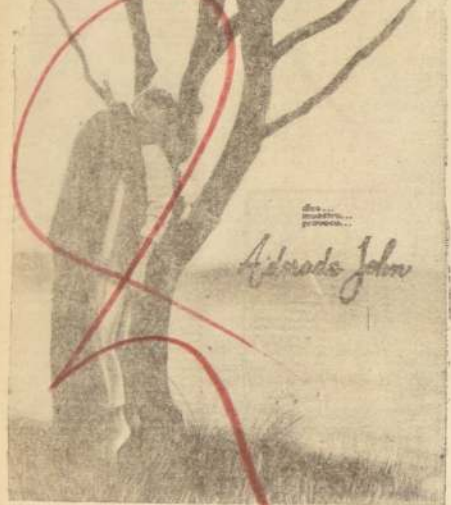
"DISCOFONIA JUVENIL", el jueves 9, desplegará un show de gran aliento con la participación de Fernando Montes, Los Cuatro Cuartos, Manolo González, Ferrant Alabert, Los Diamantes del

Sol. Marco Aurelio, Patricio Morán, Oscar Arriagada y sus Dixons, Sergio Inostroza (Pera Madura), Kiko Romero y sus Bambas, folkloristas Los Montoneros, músicos cólicos Los Cuervos, las bombas Los Picapiedras, Saul y San Martín y su Orquesta. Los Jet Blues, cadetes electrónicos de la Fuerza Aérea de Chile, la Gran Orquesta de la FACH, Carlos González y su orquesta de fantasta, Los Rockets, conjunto electrónico RCA Victor, Lorenzo Valderrama y sus arpas guaraníes y las cantantes juveniles María Eliana Lucy Eze, Lucy Fontana y Marcela Shidi.

Actuarán de animadores Ricardo García, Hernán Pereira, Juan Carlos Gil y Alex Lab.

HOY HOY HOY HOY HOY HOY  
CENTRAL - IMPERIO - ORIENTE - LAS LILAS

2-4-6-8-10 Rot. 10.30 6.45 y 9.45 7 y 10



CONTINENTAL FILMS presenta con justo orgullo, la película sobre ADORADO JOHN, protagonizada por Jari Kalle y Christina Schollin y dirigida por Lars Lindgren.

"ADORADO JOHN" UNA NUEVA DIMENSION DEL AMOR. - 21 AÑOS -

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL  
XII TEMPORADA OFICIALTEATRO MUNICIPAL  
7º CONCIERTO DE ABONO  
JUEVES 9 DE JUNIO, a las 18.30 horas

Director: David Serendero  
Solista: Salvatore Accardo

## PROGRAMA

PRIMERA PARTE  
MENDELSSOHN - Obertura Ruy Blas  
TSCHAIKOWSKY - Concierto para violín y orquesta en Re Mayor.

SEGUNDA PARTE  
BEETHOVEN - Sinfonía N° 8.

PRECIO DE LAS ENTRADAS SOBREPUESTAS DEL ABONO:

Sillas de Orquesta	7.00
Plata	6.50
Pulco de Primera	5.50
Pulco de Segunda	4.50
Balcón	4.00
Antiteatro Preferencial	3.50
Antiteatro General	2.50
Galería	1.50

NO SE PERMITE EL ACCESO A LA SALA UNA VEZ INICIADO EL CONCIERTO.

VIERNES 10 de junio: CONCIERTO DE REPETICIÓN, TEATRO CAROLINA, a las 18.30 horas, con precios rebajados para profesores y estudiantes.

**ASTOR DUCAL**  
ESTRENO SIMULTANEO!

ATENCIÓN - ABROCHEN SUS CINTURONES PARA EL DISQUE MAS COMICO DEL SIGLO!

Los Intrepidos Hombres en sus Maquinas Voladoras

COMO VOLAR DE LONDRES A PARIS EN 20 MINUTOS Y 11 SEGUNDOS.

REPARTO ESTELAR SIN PRECEDENTES.

MAYORES Y MENORES.

## TEATROS

ANTONIO VARRAS, Morandé 25 (61200) - 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "La Casa de los Vientos".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437) - 21.45 horas: Torneo Internacional de Cliché. Cliché Cin 1966. El Tardío del Caribe. Presenta: "La Lechuza y el Gallo".

SAINT GEORGE'S (21968) - 19 horas: Cliché. El Tardío del Caribe. Presenta: "La Lechuza y el Gallo".

MONEDA, Estado 82 (21477) - 19.10 y 22.10 horas: Durante, presenta: "La Mamma", de André Roussin.

PETIT EX, Huérfanos 735 (31144) - 19.10 horas: Cliché. Comedia. Susana Bouquet, presenta: "Operación Sotrovisión".

TALLA, San Diego 742 (89350) - 19 horas: "La Última Cinta".

BOCA, "Los Verdugos".

"El Dilema". Obaldia, Te. Huérfanos 742 (89350).

LA COMEDIA, Morandé 349 (31523) - 18.30 horas: ICTUS, presenta: "Lento Dancin en el Pabellón", de William Hanley.

## PILUCHAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176) - 19.10 y 22.10 horas: Cliché. de Revista Musical. "Caravana en Colores".

COUSIN, San Ignacio 1249 (50657) - 18.20 y 22.20 horas: Cliché. de Revista Musical. "Caravana en Colores".

PICARESCUE, Recoleta 348 (37406) - 19.30 y 22 horas: Cliché. de Revista Musical. "Caravana en Colores".

## CINES

## HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1504 (49041) - 15, 18.30 y 21.30 horas: Ayer hoy y mañana. Italiana. Mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos 920 (33553) - 14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorados John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

DUCA, Aguirre 777 (33575) - 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia Musical. Mayores de 18 años.

EOA, Los Guindos 356 (47102) - 18.30 y 21.30 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

EL GOLPE, Aquino 614 (48044) - 18.30 y 21.30 horas: Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) - 15, 18.15 y 21.30 horas: La primera victoria. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

HUÉRFANOS 920 (33555) - 13.15, 16, 18.45 y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Neruena 6316 (484047) - 18.30 y 22 horas: Diva de telenovela. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) - 19 y 22 horas: Adorados John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

LIDIO, Huérfanos 480 (34366) - 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Los Paraguis de Churuburgo. Francesa. Comedia. Musical. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981) - 18.30 y 21.30 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) - 18.30 y 22 horas: Flirt, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

METRO, Bandera 137 (83361) - 13, 16, 19 y 22 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345) - 18.45 y 21.45 horas: Adorados John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (51921) - 19 y 22 horas: Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36597) - 18.30 y 21.30 horas: El actor de los chuyones. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) - 15, 18.30 y 21.30 horas: Cuando el amor se va. Mayores de 21 años.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) - 14, 16, 18.45 y 21.50 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Acción. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718) - 14.15, 18 y 21.45 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Mayores de 18 años.

## ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) - Rotativo desde las 13 horas: La vida íntima de 4 mujeres. 7 días de fiestas. La otra memoria.

ASTOR, Estado 257 (992112) - Rotativo desde las 13 horas: Madame X. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2875 (96481) - Rotativo desde las 11 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

ALHUE, (581427) - Rotativo desde las 14 horas: Secreto mortal. Sum, el sinvergüenza. Genghis Khan.

AMERICA, Suble 390 (53443) - Rotativo desde las 13 horas: Canuto Caneta, concepto del 7. Voy de gallo. Dos extralidos.

ANDÉS, Irarrázaval 435 (43811) - Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Acción. Mayores de 18 años.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455) - Rotativo desde las 14 horas: Los amantes del amor. 4 por Texas. 7 días de fiestas.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2687 (1254) - Rotativo desde las 11 horas: El profesor y el león. Cuadrados. Al este de Sumatra.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (71787) - Rotativo desde las 14 horas: La juventud se impone. Santos contra los zombies. Aquí está tu enemigo.

CAUQUEN, Plaza Italia 073 (31787) - Rotativo desde las 13 horas: Sum, el sinvergüenza. Genghis Khan.

CAPRI, Manjitas 825 (392414) - Rotativo desde las 11 horas: El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA - Av. B. O'Higgins 2151 (86655) - Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los zorros. Cinepatra.

## GUIA DEL ESPECTADOR

CHILE, Recoleta 2104 (372546) - Rotativo desde las 14 horas: La conquista del Oeste. Cinerama. Píxola de la frontera.

CERVANTES, Matías Causa 124 (38184) - Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Aguirre 1022 (46487) - Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) - Rotativo desde las 13 horas: Los invencibles. Los luchadores vs. el médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (80577) - Rotativo desde las 12 horas: Santos contra los zombies. La juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buñes 41 (85735) - Rotativo desde las 14 horas: Maciste contra los monstruos. EE. UU. Acción. Cinerama. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES (94594) - Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los zombies. El mundo de la Banda.

DANTE J. Washington 26 (494359) - Rotativo desde las 14 horas: La preguia sangre. Aborto. Drama. Mayores de 18 años.

ESMERALDA, San Diego 1025 (64303) - Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4030 (55142) - Rotativo desde las 14 horas: El mundo más loco, loco, loco. Renta contra Roma.

HUÉLFANOS 979 (31603) - Rotativo desde las 10 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (31122) - Rotativo desde las 14 horas: Voy de gallo. Dos extralidos. Los extralidos. Canuto Caneta, concepto del 7.

## HOY FUNCION DE CINE ARTE U. C.

Hoy se inicia la II Temporada Oficial del Cine Arte U. C. en la Sala La Comedia, con un programa de siete cortometrajes, en funciones de vermouth y noche.

El programa es el siguiente:

"Erste una vez", film de fantasía, de Pedro Chaskel y Héctor Ríos de la U. de Ch. (Premio de la OCIC).

"Faro Evangelista", documental de Rafael Sánchez, de la U. C.

"Electro Show", film de fantasía de Patricio Guzmán de la U. C. "LUCES PARA PERCUSION" (estreno) de René Korchel, de la U. C.

"La Feria Volandera", documental de Luis Parot, de CINEP.

"EL LAGO LAJA Y LAS CENTRALES HIDROELECTRICAS" (estreno), de Rafael Sánchez.

**7 SEGUNDA SEMANA!**

**HOY VICTORIA**

ROTATIVO DE 13 P.M.

CAZADORES, FIERAS SALVAJES Y CONTRABANDISTAS LUCHAN A MUERTE

**SEVEN ARTS - RYANSTON**

**EDWARD G. ROBINSON**

COMO EL CAZADOR BLANCO

PARAMOUNT PRESENTA

TECHNICOLOR

CONSTANCE CUMMING - F. N. C. CELLAND

**ME NORES**

**LA VENGANZA DEL FORAJIDO**

YOUNG (FURY)

PARAMOUNT PRESENTA

TECHNICOLOR

CON LON CHANEY - JOHN AGAR - RICHARD ARLEN

**ME NORES DE 14 AÑOS**

**HOY ALCAZAR AMERICA**

IMPERIAL - AV. MATTA

SPENCER TRACY - MILTON BERLE - SID CAESAR - BUDDY HACKETT - ETHEL MERMAN

MICKY ROONEY - DICK SHAWN - PHIL SILVERS - TERRY THOMAS - JONATHAN WINTERS - JIMMY DURANTE

EDIE ADAMS - DOROTHY PROVINE - PETER FALK

**EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO**

MAYORES Y MENORES

PRAT, San Diego 2117 (50754) - Rotativo desde las 13 horas: Sum, el sinvergüenza. Genghis Khan.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965) - Rotativo desde las 14 horas: El revólver de mi ley. Las guerrillas de Creta. Pasa de amor.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (23655) - Rotativo desde las 13 horas: Laurel y Hardy Operación trueno. Chaplin, Buster Keaton, Ben Turpin, El Brendel. Dibujos animados.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81079) - Rotativo desde las 14 horas: Por favor no moleste. Operación trueno.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35337) - Rotativo desde las 13 horas: Por favor no moleste. Operación trueno.

SANTIAGO, Morandé 879 (32888) - Rotativo desde las 13.15 horas: Cinerama en alta mar.

IMPERIO, Estado 235 (397960) - Rotativo desde las 10.30 horas: Adorados John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapuche 4117 (92188) - Rotativo desde las 14 horas: Emboscadas tras la ley. El silencioso.

KING, Huérfanos 840 (22638) - Rotativo desde las 10.30 horas: Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAITARO, Carmen Mañá 602 - Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Los Vikings. Juvenet y valientes.

LIBERTAD, Vivante 1564 (261427) - Rotativo desde las 13 horas: Genghis Khan. Sum, el sinvergüenza. Plater Ciceroni. 293 (52181).

LIBRA, Plater Ciceroni 293 (52181) - Rotativo desde las 14 horas: Jóvenes y valientes. El día más largo del siglo. Los Vikings.

ALTO, Manjitas 879 (391201) - Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) - Rotativo desde las 13 horas: Calles de Laredo. Regreso del tipo desde las 11 horas. Por favor no moleste. Operación trueno.

RITZ, San Antonio 50 (280612) - Rotativo desde las 11 horas: La corrupción. Frenesi de dos vidas. Mayores de 21 años.

ROY, Huérfanos 1055 (68089) - Rotativo desde las 11 horas: Lucy "L". EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) - Rotativo desde las 14 horas: Monitor. El campeón del escándalo. Almas perdidas.

REPUBLICA, República 229 (93613) - Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

SUR, San Diego 935 (61524) - Rotativo desde las 13 horas: El profesor y el león. Cuadrados. Al este de Sumatra.

SAO PAULO, Morandé 772 (397946) - Rotativo desde las 11 horas: Cuadrados de verano. Cinerama. Musical. Mayores de 14 años.

ROMA, San Diego 236 (67258) - Rotativo desde las 14 horas: El mundo más loco, loco, loco. Renta contra Roma.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30411) - Rotativo desde las 11 horas: Ayer hoy y mañana.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) - Rotativo desde las 11 horas: Flirt, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (49704) - Rotativo desde las 14 horas: El revólver de mi ley. Pasa de amor. Las guerrillas de Creta.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) - Rotativo desde las 13 horas: Solo contra África. EE. UU. Cinerama. Acción. Mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 106 (66687) - Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Acción. Mayores de 18 años.



## RECITAL DE FAGOT DA HOY DONATUCI

Hoy a las 18.30 horas se llevará a efecto en el Teatro Antonio Varas el 2º concierto de la Temporada Oficial de Música de Cámara. El fagotista argentino Emilio Donatucci, acompañado por la pianista chilena Elvira Savi, ofrecerá un recital con el siguiente programa: J. E. Gagliardi, Sonata N° 5; J. Beethoven, Sonata N° 10; J. S. Bach, Variaciones folklóricas escocesas; Gliere, Impromptu Op. 35, N° 9; Villa-Lobos, Círculo de Sete Notas y Tansman, Sonatina.

Emilio Donatucci nació en Buenos Aires. Hizo sus primeros estudios de fagot en el Conservatorio Municipal de Música. A los 15 años ingresó a la Orquesta Sinfónica Juvenil de Radio del Estado donde fue primer fagot.

**RADIOS PARA AUTO**

**MOTOROLA**

**6Y12V.**

**E° 65** AL MES

**Enrique Pule**

**ESTADO 30**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**Primera Temporada de Conciertos Corales**

El Coro Filarmónico Municipal tiene el honor de presentar a destacados conjuntos corales del país extranjero, que actuarán cada viernes de la tarde y julio en el Teatro Municipal, en el periplo de ser uno de los más importantes musicales de Santiago.

- Coro Estable de Rosario, Bo.
- Dir. Mitro, Cristian Hernández
- Coro de Cámara de Córdoba
- Dir. Mitro, Cesar Ferrera
- Singkreis de Santiago
- Dir. Mitro, Arturo Jung
- Cuarteto Vocal Gaudesmo
- Dir. Mitro, Eduardo Suelo
- The Michigan Youth Chorus
- Dir. Mitro, Robert Pratt
- este coro visita Chile gracias a la invitación de la Municipalidad de Santiago.
- Coro de la U. Católica de Chile
- Dir. Mitro, Eduardo Jarama
- Coro de la Sinfónica de Chile
- Dir. Mitro, Arturo Medina
- y el
- Coro Filarmónico Municipal
- Dir. Mitro, Waldo Aránguez

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES.

SILLON ORQUESTA	7.00
PLATA	6.50
PALCO 1ra.	5.50
PALCO 2da.	4.50
BALCON	4.00
ANFITEATRO PREF.	3.50
ANFITEATRO GRAL.	2.50
GALERIA	1.50

Los integrantes de coros y los estudiantes de coros especialmente rebajados y serán atendidos por la Secretaría del Coro Filarmónico Municipal, Av. fono 65334, de 11 a 13 y de 17 a 21 horas.

**ler. CONCIERTO**

Coro Estable de

PROXIMO VIERNES

A LAS 18.30

**Mañana EGANA**

SABES EN ALTO Y RIFLES LISTOS!

**FUEGO!**

TOM TRYON

HARVE PRESNELL

SENTA BERGER

**EL GRAN COMBATE**

MAVORES DE 14 AÑOS



# DISCOFONIA JUVENIL

ALEX LABBE, director de Radio Pan-Americana, "DISCOFONIA JUVENIL" se hace presente ante TODOS LOS SECTORES del gran público de Santiago que gusta de las expresiones artísticas de la NUEVA OLA — respetuosamente — los invita:



JUEVES 9  
día feriado, en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40 en el

T. CAUPOLICAN

gran festival-entrega DISC-JOCKEYS DE PLATA RADIO PANAMERICANA a los principales artistas chilenos:

## LOS CUATRO CUARTOS

recibirán un PREMIO ESPECIAL POR SU DIFUSION INTERNACIONAL DEL FOLKLORE CHILENO Y ACRECENTAMIENTO DE LA CALIDAD MUSICAL CHILENA. Núcleo colérico Beatles Chilenos "LAS SOMBRAS", melódicos "LOS DIAMANTES DEL SOL", GRAN ORQUESTA DE LA FUERZA AEREA DE CHILE. Actuación extraordinaria-especial de

## LOS JEET BLUES

CADETES ELECTRONICOS MUSICALES de la FUERZA AEREA DE CHILE.

CARLOS GONZALEZ Y SU ORQUESTA FANTASIA, electrónicos R.C.A. Victor "LOS ROCKETS", cantante MARIA ELIANA, sello Virey, LORENZO VALDERRAMA y sus apas guaranías, LUCY REY, MARCELA CHELL, LUCY FONTANA y populares coléricos "LOS PICA-PIEDRAS".

JUEVES 9 VERMUT 6.40 NOCHE 9.40

ENTREGA DISC-JOCKEYS DE PLATA A LOS PRINCIPALES ARTISTAS DE CHILE

# DISCOFONIA JUVENIL

RADIO PAN-AMERICANA

Suposición avasalladora la llevó al crimen!!!  
LA PELICULA QUE LLEGA A DONDE NINGUNA OTRA SE HA ATREVIDO A LLEGAR...

**HOY**  
**REX**  
3-6.30 Y 9.30 P.M.

JOSEPH E. LEVINE presenta a:  
**SUSAN HAYWARD**  
**BETTE DAVIS** en

**CUANDO EL AMOR SE VA**  
"When Love Has Gone"  
- MAYORES DE 21 AÑOS -

**CLUB DE LA MEDIANOCHE**  
Rendez Vous de la Bohemia  
Santiaguina  
AV. MATTA Y SAN DIEGO - TEL. 83725  
2 SHOWS: DOS Y CUATRO DE LA MANANA

**LUELY FIGUEIRO**  
VEDETTE CARIOCA DE LA RADIO-CINE TELEVISION

**TRIO PAGAO**  
LOS DEMONIOS DEL RITMO Y EL ZAMBA

**HNOS. BELTRAN**  
LA PRIMERA ORQUESTA MIXTA CON LA VOZ DE LITA BELTRAN

**ELIZABETH WAGNER**  
Bailarina Latinoamericana del Strip-tease

**FIESTA LINDA**  
con Lucho Bermúdez y C. Venegas

**MILLY YORK**  
La Rubia del Mambo

**NENE FRANK**  
La Gitanita de Bronce

**LUPE LIZ** Estrellita del Bim-Bam-Bum

**LUCY REY**  
Jovenil Vedette

**KATTY MAYO**  
La Pimienta Chilena

**MARIO CORDOBA**  
y la típica de Angel Rodriguez

**GINA DUCAL**  
Dama de la Canción

Ballet de Medianoche  
Susana-Inelia-Geisa-Sonia-Irma-Andro  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO

# "ADORADO JOHN", REALISMO Y POESIA EN EL CINE SUECO

DIRECTOR: Lars Magnus Lindgren.  
REPARTO: Jarl Kulle —Christina Schollin— Helena Nilsson.  
SUECA : AÑO 1964.

El amor es una motivación constante para todo tipo de creación artística. Y por que no habría de serlo, si es un elemento inherente a la naturaleza humana, y vi-

Su lenguaje elíptico es comparable a un tándem, que mientras más vueltas da, más honda penetra. Al penetrar en la profundidad de los sentimientos de John (Jarl Kulle) y Anni (Christina Schollin), a veces con un exceso de realismo, el director va mostrando un mundo de dos seres, llenos de problemas y frustraciones, arrastrando el peso de sus propios errores, que se encuentran y se unen, para correr una aventura, tal vez, se encuentran y se unen, como dos seres solitarios y derrotados, pero que no se han cerrado a la búsqueda de valores positivos. Anni, madre soltera, ha volcado todo su amor en su hija Helena, le ha dedicado su vida y su soledad.

John, navegante solitario, ha visto destruido su hogar y su matrimonio; sólo le queda su barco y el mar. Es un escéptico, no cree en el amor, pero subconscientemente lo espera.

Anni trabaja en una fuente de soda, donde llegan todos los marineros. Allí la conoce John, se atraen mutuamente y comienzan la búsqueda. Hay toda una serie de prejuicios que vencer, personales, íntimos. El temor al engaño, la incertidumbre, su propio dolor, y por último la resistencia innata de los seres, antes de la rendición.

John ve a Anni con su hija, la admira como madre, le atrae ese núcleo familiar que él ha perdido, y que está incompleto. Se muestra tierno y se enciende con Helena. Ya el hielo se va deshaciendo, la llama empieza a arder con más fuerza, y la atracción que es íntima.

tal para su realización como individuo? En "Adorado John", película realizada en Suecia en el año 1964, Lars Magnus Lindgren, su director, muestra un amor que golpea por su realismo y por su actualidad el propio guionista y autor, Olof Lagersted, está inspirado en hechos absolutamente reales, y para la cual se utilizaron los mismos escenarios.

Para la apreciación total de esta obra es necesario hacer resaltar sus verdaderos valores, conservando siempre la visión del conjunto y no detenerse en detalles que anulan la desvirtúan plenamente. Los elementos empleados en esta película están al servicio de los valores estéticos, sus escenarios, su fotografía y sus personajes armonizan en ese todo, contribuyendo a realzar los valores buscados.

Por ello, aun cuando solo es recomendable, si se la aprecia en su verdadero significado, puede afirmarse que la intención del director de hacer pre- valer la belleza del encuadramiento de una realidad, tal como ella es, teniendo en cuenta que aun dentro de las propias debilidades puede darse la semilla de la perfecta realización, está plenamente lograda. PAZ GOYCOLEA.



EN EL MAR, John (Jarl Kulle) capitanea su barco. En tierra enamora a Anni (Christina Schollin), idilio al que el paisaje sueco presta su poesía.

## Nueva Programación de CB-135 RADIO PANAMERICANA

"De la noche a la mañana en su hogar Panamericana"

DESTACAMOS:

Informativo diario "La Nación": 07.30 a 08.00 horas.

Serenata mexicana: 10 a 11 horas. Anima, Alberto Arévalo.

El Show de Feriant Alabert: 13 y 20.30 horas.

El Bloque Juvenil Disquera: 15.30 a 19.30 horas.

Animan: Daniel Bravo, Lucho Jara, Manríquez, Alvaros y Alex Labbe.

En la quietud de la noche (Pocmas): 23 horas. Anima: Alex Labbe.

Radioteatros: La colina del miedo: 11 hrs. El caso de la joven alcohólica: 14.30 hrs. Cuentos en gris: 2.30 hrs.

Radio: Panamericana CB-135 - CE 96.5 FM.

# Nuevos servicios Panagra!

A E.E.U.U.

¡Con una sola escala!

Ud. puede salir de Santiago a las 20.35 hs. y llegar a Nueva York a las 8.30 de la mañana. Hora ideal para iniciar sus actividades... ¡con todo el día por delante!... o para hacer inmediatas conexiones a todo E.E.U.U. y Europa. Y como siempre:

¡6 salidas semanales!

JUEVES	SABADO	MARTES	LUNES MIERCOLES VIERNES
SANTIAGO Sale 20.35 hs.	SANTIAGO Sale 21.45 hs.	SANTIAGO Sale 21.00 hs.	
LIMA	ANTOFAGASTA	LIMA	LIMA
MIAMI *	LIMA	MIAMI	GUAYAQUIL
NUEVA YORK Llega 8.30 hs.	MIAMI Llega 7.00 hs.	NUEVA YORK Llega 12.20 hs.	MIAMI Llega 7.25 hs.
* escala operacional hasta nuevo aviso			NUEVA YORK Llega 12.20 hs.

En los jets de Panagra... un mundo de atenciones. Además de las ventajas de su itinerario, también en estos vuelos Ud. descubrirá el verdadero significado de la palabra comodidad. Compruébelo: Vuele Ahora - Pague Después.

Vea a su agente de Viajes o llame a

# PANAGRA

Los Jets más rápidos y frecuentes a los EE. UU.  
Huérfanos esq. Morandé - Tel. 81961

Sin cambiar de avión, usted vuela por las rutas de Panagra, Pan Am y National.

a u a u

34 SEMANAS DE EXHIBICION

OPERACION TRUENO

Sean CONNERY

technicolor

404 HUERFANOS 3.15-6.45-9.45

CERVANTES DESDE LAS 11 hrs

HUELEN DESDE LAS 10.30 AM

FLORIDA DESDE LAS 10.30 A.M.

MAYORES 18 AÑOS.

a u a u





# SU ALMANAQUE COMERCIAL



## ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A. - CASAS, muebles, electrodomésticos. Confecciones en general. Alameda 2945. G.C. 13/VII/66  
ALMACENES EL TIGRE - CONFECCIONES, teleros, sastretería, carnicería. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## ARMERIAS

CASA ITALIANA - REPARACIONES de armas de fuego. La casa del Anillo. Puro, Lampa, Peltomax, Coleman, San Francisco, Kugler, en general. Arturo Prat 141 - 482235. G.C. 2/XI/66

## ANTENAS T. V.

"UNITE" - REPARACIONES DE ANTENAS. Instalaciones, precios. Providencia 1844. Local 11. 247776. G.C. 12/VIII/66  
"TRANSFORMADORES GAMMA" - REPARACIONES de televisores. Todo tipo. San Pablo 1205 - 68666. G.C. 24/V/66

## ARTESANIA

"ARTESANOS DE BUNO" - BOUTONNIERES, broches, broches, broches, broches. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## ART. METALICOS

"REPARACIONES METALICAS" - Reparaciones de metales. Carretera. Arturo Prat 141 - 51992. G.C. 20/VI/66

"CASA BUENA" - BOUTONNIERES, broches, broches, broches, broches. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DE ALUMINIO. Reparaciones. O'Higgins 212. G.C. 24/V/66

## AUTOMOVILES

"LUNA LUNAR" - REPARACIONES de autos. Confecciones, pinturas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"ADOLFO SANFELIX" - REPARACIONES de autos. Confecciones, pinturas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"AUTO 3000" - REPARACIONES de autos. Confecciones, pinturas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"LA IDEAL" - VENTAS DE ALUMINIO. Reparaciones. O'Higgins 212. G.C. 24/V/66

"CONSEJEROS" - ASISTENCIA de autos. Confecciones, pinturas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"REPUESTOS MARRAS" - REPARACIONES de autos. Confecciones, pinturas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## DEPORTES

"MISAL ESCUTI" - AL SERVICIO de deportes. Bandera 767. G.C. 18/VII/66

"DEPORTES SANHUEZA" - FABRICA de artículos deportivos. Cuenta con 20 canchales al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5. Teléfono 93166. G.C. 26/XI/66

"KINDUS" - FABRICA DE POLERAS, MAILLAS, calcetines, medias de lana. Irarrázaval 470. G.C. 31/V/66

"BRASIL" - RECONDICIONAMIENTO de toda clase de prendas, calcetines, medias. Benta 794. G.C. 22/VII/66

## ELECTRICIDAD

"GALDAMES" - CHACABUCOS e instalaciones. Artículos eléctricos. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas de artefactos. Pedro de Valdivia 3403. G.C. 31/V/66

"GUINAR" - LAVADORAS, ENCERADORAS, lavadoras, lavadoras. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"MEZA HERMANOS" - REPARACIONES de electrodomésticos. Hogar, industria, comercio. Providencia 1822. 254877. G.C. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" - REPARACIONES de televisores. Todo tipo. San Pablo 1205 - 68666. G.C. 24/V/66

## CARPAS

"EUSTO" - LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece carpas para camiones y todos los tipos de lona. Imprescindibles. Rosa 2010. Teléfono 83777. G.C. 16-X-66

"LAUTARO" - TELONES PARA TENDIDOS con armazón de aluminio. Carpas, carpas. Nanteco 2001. G.C. 31/XI/66

"EL REY DE LAS CARPAS" - M. R. Carpa, carpas, carpas, carpas, carpas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASCIA ROMERO CADIZ" - AVENIDA 24-X-66. Carpas, carpas, carpas, carpas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## CASAS DE REMATES

"EN SUS TIEN" - GRUPO DE EMPRESAS. Ventas de autos, muebles, electrodomésticos. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas de artefactos. Pedro de Valdivia 3403. G.C. 31/V/66

## COCINAS

"TECNICAS" - TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 141 - 482235. G.C. 18/VII/66

## COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" - FABRICA de colchones, ropa de cama, sábanas, sábanas. Mayor y menor. Maipo 66. G.C. 30/XI/66

"LA URUGUAYA" - COLCHONES, MARRAS, muebles, muebles, muebles, muebles. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"ALMACENES ALAMEDA" - SUTAS POR mayor y menor. Hermanos Hermanos Hermanos. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"LA FAMILIA" - COTONES, COLCHONES, ropa de cama, sábanas, sábanas. Precios fábrica. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES, camisas, calcetines, calcetines. Interior para hombres. Medias de calidad de marcas. Uniformes, sábanas y pantalones. Colección. Tendencia 20. Santiago. G.C. 10/XI/66

"TUTTO" - PINTORAS 6.00. DETALLERES. Precios mayestras. San Diego 2051. Local 45. G.C. 24/V/66

"BIFEL" - FABRICA CONFECCIONES de ropa. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. G.C. 27/V/66

"COMERCIALES" - VENTAS POR Mayor. Camisetas, medias, calcetines, calcetines. etc. - FAIRONATO 100. G.C. 28-X-66

## CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL" - PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención. San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central. Andrés Bello 639, costado Vega Central. G.C. 30-X-66

"COLO COLO" - FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pesca. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. G.C. 12/IV/66

## CLINICA DE JUGUETAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyaguirre 1018 - 711327. G.C. 12/V/66

## CUADROS Y MARCOS

"RINO" - IRARRAZAVAL 3357 EL TALLER del marco elegante. Cuadros, marcos. G.C. 1/V/66

"EUTER Y VARAS" - PINTURAS OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. G.C. 13/VIII/66

## CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" - COMPANIA 1853, especialidad muebles, cocina, closets. Reparaciones generales. G.C. 23/IX/66

## DEPORTES

"MISAL ESCUTI" - AL SERVICIO de deportes. Bandera 767. G.C. 18/VII/66

"DEPORTES SANHUEZA" - FABRICA de artículos deportivos. Cuenta con 20 canchales al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5. Teléfono 93166. G.C. 26/XI/66

"KINDUS" - FABRICA DE POLERAS, MAILLAS, calcetines, medias de lana. Irarrázaval 470. G.C. 31/V/66

"BRASIL" - RECONDICIONAMIENTO de toda clase de prendas, calcetines, medias. Benta 794. G.C. 22/VII/66

## EMBRAGUES

"GALDAMES" - CHACABUCOS e instalaciones. Artículos eléctricos. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas de artefactos. Pedro de Valdivia 3403. G.C. 31/V/66

"GUINAR" - LAVADORAS, ENCERADORAS, lavadoras, lavadoras. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"MEZA HERMANOS" - REPARACIONES de electrodomésticos. Hogar, industria, comercio. Providencia 1822. 254877. G.C. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" - REPARACIONES de televisores. Todo tipo. San Pablo 1205 - 68666. G.C. 24/V/66

## ELECTRICIDAD

"GALDAMES" - CHACABUCOS e instalaciones. Artículos eléctricos. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas de artefactos. Pedro de Valdivia 3403. G.C. 31/V/66

"GUINAR" - LAVADORAS, ENCERADORAS, lavadoras, lavadoras. Reparaciones. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"MEZA HERMANOS" - REPARACIONES de electrodomésticos. Hogar, industria, comercio. Providencia 1822. 254877. G.C. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" - REPARACIONES de televisores. Todo tipo. San Pablo 1205 - 68666. G.C. 24/V/66

## CARPAS

"EUSTO" - LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece carpas para camiones y todos los tipos de lona. Imprescindibles. Rosa 2010. Teléfono 83777. G.C. 16-X-66

"LAUTARO" - TELONES PARA TENDIDOS con armazón de aluminio. Carpas, carpas. Nanteco 2001. G.C. 31/XI/66

"EL REY DE LAS CARPAS" - M. R. Carpa, carpas, carpas, carpas, carpas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASCIA ROMERO CADIZ" - AVENIDA 24-X-66. Carpas, carpas, carpas, carpas. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## CASAS DE REMATES

"EN SUS TIEN" - GRUPO DE EMPRESAS. Ventas de autos, muebles, electrodomésticos. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"CASA AMERICA" - ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas de artefactos. Pedro de Valdivia 3403. G.C. 31/V/66

## COCINAS

"TECNICAS" - TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 141 - 482235. G.C. 18/VII/66

## COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" - FABRICA de colchones, ropa de cama, sábanas, sábanas. Mayor y menor. Maipo 66. G.C. 30/XI/66

"LA URUGUAYA" - COLCHONES, MARRAS, muebles, muebles, muebles, muebles. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"ALMACENES ALAMEDA" - SUTAS POR mayor y menor. Hermanos Hermanos Hermanos. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"LA FAMILIA" - COTONES, COLCHONES, ropa de cama, sábanas, sábanas. Precios fábrica. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

## CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES, camisas, calcetines, calcetines. Interior para hombres. Medias de calidad de marcas. Uniformes, sábanas y pantalones. Colección. Tendencia 20. Santiago. G.C. 10/XI/66

"TUTTO" - PINTORAS 6.00. DETALLERES. Precios mayestras. San Diego 2051. Local 45. G.C. 24/V/66

"BIFEL" - FABRICA CONFECCIONES de ropa. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. G.C. 27/V/66

"COMERCIALES" - VENTAS POR Mayor. Camisetas, medias, calcetines, calcetines. etc. - FAIRONATO 100. G.C. 28-X-66

## RAMONA



## FAJAS

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MARIANITAS. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 155. G.C. 7/X/66

## FARMACIAS

"ALHAMBRA" - PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico Farmacéutico. Lira - Día de Julio. Fono 34736. G.C. 19/V/66

## FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA" - IMPORTADORES. Propiedades. Carretera. Puro, Lampa, Peltomax, Coleman, San Francisco, Kugler, en general. Arturo Prat 141 - 482235. G.C. 18/VII/66

"CHIGGINS" - VILLAS HERMANOS. Laminas, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. G.C. 22/VII/66

## FOTOGRAFIAS

"WINDSON" - CARNET, PASAPORTES. Revelados. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"ELEODORO SOTO" - IRARRAZAVAL 323 - 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general. G.C. 31/V/66

"VERGARA" - ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1822. Local 14 - 256377. G.C. 13/VIII/66

## JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO" - ARREGLOS FLORALES. Iglesias, carnavales, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. G.C. 31/V/66

## JUGUETERIAS

"EL AGUILA" - MAYORISTAS EN juguetes, menajes. Maipo 76. G.C. 12/VII/66

"HIDALGO" - ARTIFACTOS PARA el hogar, fiesta, cumpleaños. Hoover, Radio Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionado en este aviso obtendrá un descuento). G.C. 4/X-66

"LA REGALONA" - LOZA, CRISTALERIA, aluminio. Ventas, servicio. Teléfono 66159 - 65596. Alameda 2295. G.C. 13/VIII/66

"SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA." - San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, telefonos 60557 - 61345. G.C. 22/VIII/66

## LETREROS

"RUBEN" - STAND SILK-SCREEN. Dibujos, afiches. San Francisco 711 - 31533. G.C. 30/XI/66

"CARTEL PUBLICIDAD" - LETREROS, carteles, carteles, carteles, carteles. España 88 - 272320. G.C. 19/XI/66

"PERLY" - LETREROS PINTADOS, CHOLAS, general, metales. Silk-Screen. Plaza. G.C. 12/VII/66

"LA HUMANITARIA" - ATENCION PERMANENTE. Seriedad. San Diego 1897. Fono 32452. G.C. 12/VII/66

"SAN JOSE" - ESPECIALIDAD SERVIR para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. G.C. 12/VII/66

## LIBRERIAS

"PERFEX" - ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volante. Bascuñán 76. G.C. 12/VII/66

"PROFESOR MONTE" - HOROSCOPO. Envíe 12 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horoscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. G.C. 15-X-66

## LAVADORAS

"SERVICIO TECNICO HOOPER" - REPUES- tos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/V/66

## BEN CASEY



## ALMANAQUE PROVINCIAL

## RANCAGUA

"SASTRERIA URRUTIA" - BUENAS 350, teléfono 21149. Confecciones finas. Corrección, elegancia. G.C. 27/V/66

"CICLOS ALAMEDA" - BICICLETAS ITAL. Cycles, todos los tamaños y modelos. Precios baratos. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. G.C. 8/X/66

"EL GALITO" - LANA PARA tejer a pedillo. Guano. Rubio 393. "CASA SAN JUAN". Precios comerciales. Brasil 636. G.C. 8/X/66

"SASTRERIA URRUTIA" - BUENAS 350, teléfono 21149. Confecciones finas. Corrección, elegancia. G.C. 27/V/66

"CICLOS ALAMEDA" - BICICLETAS ITAL. Cycles, todos los tamaños y modelos. Precios baratos. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. G.C. 8/X/66

"EL GALITO" - LANA PARA tejer a pedillo. Guano. Rubio 393. "CASA SAN JUAN". Precios comerciales. Brasil 636. G.C. 8/X/66

"SASTRERIA URRUTIA" - BUENAS 350, teléfono 21149. Confecciones finas. Corrección, elegancia. G.C. 27/V/66

## GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ" - GUITARRAS finas. Trazos, repuestos. San Francisco 50, fono 2831. G.C. 12/VI/66

"SERVICIO SKODA" - TECNICOS ESPECIALISTAS. Reparaciones, repuestos. Trabaja garantizado. Emilio Vasez 784. G.C. 12/VI/66

"ALHAMBRA" - PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico Farmacéutico. Lira - Día de Julio. Fono 34736. G.C. 19/V/66

"VEGA NORIEGA" - IMPORTADORES. Propiedades. Carretera. Puro, Lampa, Peltomax, Coleman, San Francisco, Kugler, en general. Arturo Prat 141 - 482235. G.C. 18/VII/66

"CHIGGINS" - VILLAS HERMANOS. Laminas, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. G.C. 22/VII/66

"WINDSON" - CARNET, PASAPORTES. Revelados. Alameda 2880. G.C. 30/XI/66

"ELEODORO SOTO" - IRARRAZAVAL 323 - 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general. G.C. 31/V/66

"VERGARA" - ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1822. Local 14 - 256377. G.C. 13/VIII/66

"HIDALGO" - ARTIFACTOS PARA el hogar, fiesta, cumpleaños. Hoover, Radio Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionado en este aviso obtendrá un descuento). G.C. 4/X-66

"LA REGALONA" - LOZA, CRISTALERIA, aluminio. Ventas, servicio. Teléfono 66159 - 65596. Alameda 2295. G.C. 13/VIII/66

"SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA." - San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, telefonos 60557 - 61345. G.C. 22/VIII/66

"RUBEN" - STAND SILK-SCREEN. Dibujos, afiches. San Francisco 711 - 31533. G.C. 30/XI/66

"CARTEL PUBLICIDAD" - LETREROS, carteles, carteles, carteles, carteles. España 88 - 272320. G.C. 19/XI/66

"PERLY" - LETREROS PINTADOS, CHOLAS, general, metales. Silk-Screen. Plaza. G.C. 12/VII/66

"LA HUMANITARIA" - ATENCION PERMANENTE. Seriedad. San Diego 1897. Fono 32452. G.C. 12/VII/66

"SAN JOSE" - ESPECIALIDAD SERVIR para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. G.C. 12/VII/66

"PERFEX" - ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volante. Bascuñán 76. G.C. 12/VII/66

"PROFESOR MONTE" - HOROSCOPO. Envíe 12 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horoscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. G.C. 15-X-66

"SERVICIO TECNICO HOOPER" - REPUES- tos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/V/66

"HIDALGO" - ARTIFACTOS PARA el hogar, fiesta, cumpleaños. Hoover, Radio Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionado en este aviso obtendrá un descuento). G.C. 4/X-66

"LA REGALONA" - LOZA, CRISTALERIA, aluminio. Ventas, servicio. Teléfono 66159 - 65596. Alameda 2295. G.C. 13/VIII/66

"SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA." - San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, telefonos 60557 - 61345. G.C. 22/VIII/66

"RUBEN" - STAND SILK-SCREEN. Dibujos, afiches. San Francisco 711 - 31533. G.C. 30/XI/66

"CARTEL PUBLICIDAD" - LETREROS, carteles, carteles, carteles, carteles. España 88 - 272320. G.C. 19/XI/66

"PERLY" - LETREROS PINTADOS, CHOLAS, general, metales. Silk-Screen. Plaza. G.C. 12/VII/66

"LA HUMANITARIA" - ATENCION PERMANENTE. Seriedad. San Diego 1897. Fono 32452. G.C. 12/VII/66

"SAN JOSE" - ESPECIALIDAD SERVIR para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. G.C. 12/VII/66

"PERFEX" - ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volante. Bascuñán 76. G.C. 12/VII/66

"PROFESOR MONTE" - HOROSCOPO. Envíe 12 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horoscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. G.C. 15-X-66

"SERVICIO TECNICO HOOPER" - REPUES- tos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/V/66

"HIDALGO" - ARTIFACTOS PARA el hogar, fiesta, cumpleaños. Hoover, Radio Philips. Amplias facilidades de pago





EUGENE CERNAN

# Niebla Espacial Malogró Paseo por el Cosmos

## DOS HORAS PERMANECIO FUERA DE LA NAVE EL ASTRONAUTA CERNAN

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Texas), 5 (UPI).—El astronauta norteamericano Eugene Cernan suspendió hoy todas las marcas para "paseos espaciales", permaneciendo dos horas fuera de su cosmonave, pero un inconveniente impidió que cumpliera la parte más ambiciosa de su proyecto.

La mala suerte, que parece perseguir a esta expedición desde su comienzo, obligó a Cernan a suspender una excursión más prolongada, durante la cual utilizaría un aparato especial para desplazarse por el cosmos, al empujarse por la máscara que protege el rostro de los astronautas.

Cernan, que intervenía por primera vez en un experimento de este tipo, estaba a punto de alejarse de la Gemini-9 al extremo de un "cable vital" de 40 metros de longitud, cuando informó que no podía ver con suficiente claridad, como consecuencia de la "niebla"

condensada en su máscara dorada. Simultáneamente la Gemini-9 informó que había dificultades en las comunicaciones, y el piloto de la cosmonave, Thomas Stafford, que observaba las evoluciones de su compañero de aventuras desde el interior de la nave, (PASA A LA PAGINA 26)



THOMAS STAFFORD

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—LUNES 6 DE JUNIO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

TERCERA SECCION



Una ceremonia de especial trascendencia se inauguró la Policlínica de la Acción Social Civil, que atenderá las necesidades de un vasto sector que comprende las poblaciones Pedro Montt, San Eugenio, Yarru, Arauco, 4 de Septiembre y San Joaquín. Esta policlínica atenderá en forma gratuita a las personas necesitadas, contando para ello con

la colaboración de un grupo de médicos y enfermeras. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia de inauguración, en que aparecen algunas auxiliares provenientes de los Centros de Madres del sector, que también colaborarán en la atención de los enfermos.

# Escuelas Populares para los Sectores Marginados

## UNIVERSITARIOS INICIAN VASTO PROGRAMA SOCIAL Y CULTURAL EN LA PROVINCIA DE SANTIAGO

El Departamento de Acción Social de la Universidad de Chile, a fin de colaborar con la integración de los sectores marginados a la vida nacional y poner a los universitarios en contacto con la realidad socioeconómica del país, iniciará en julio un vasto programa social y cultural en la provincia de Santiago. Sus primeras actividades, consistirán en la creación de escuelas populares de invierno, similares a las organizadas en el verano en la provincia de Chile por el mismo Departamento de Acción Social.

Las escuelas populares de invierno se efectuarán en la Hacienda "Culprán", de Melipilla; en la comuna de Puente Alto y en las poblaciones "Lo Aranco", Las Rosas, Domingo Santa María, San Martín, Santa Sara, del área norte de Santiago. Los cursos tendrán un mes de duración y sus materias serán seleccionadas por los mismos pobladores y universitarios de la Universidad.

Hay cursos destinados especialmente a las madres de familia, jóvenes y dueñas de casa, como primer auxilio, corte y confección, puericultura, arreglo del hogar, conservación, artesanía y cerámica. Para los varones, los cursos fueron programados de acuerdo a si su comunidad es urbana o rural. Así, en la Hacienda "Culprán" se pondrá énfasis en la enseñanza del cultivo y mantenimiento de los árboles frutales, crianza de aves de corral, de abejas, de cerdos, etc.

En las poblaciones urbanas el temario se orientará a la mecánica y electricidad, y a la formación de líderes que dirijan el progreso de su población.

Los cursos serán dictados por equipos de estudiantes de la Universidad de Chile, pertenecientes a las diferentes Escuelas Universitarias. Los alumnos serán dirigidos y supervisados en el terreno por los profesores de cátedra.

El Departamento de Acción Social fue creado el año pasado a iniciativa del Rector Eugenio González, con el objeto de colaborar, por una parte, a la integración nacional, y, por otra, contribuir a que la formación profesional del universitario se adecue a la realidad chilena, capacitándolo para el conocimiento y modificación de esa realidad y adiestrándolo para las exigencias del trabajo en equipo.

Para conectar al estudiante con el medio rural, el D. A. S. trabajará en la Hacienda "Culprán", que actualmente funciona bajo el régimen de asentamiento que pone en práctica la Corporación de la Reforma Agraria. La Hacienda cuenta con una población de 868 personas, de las cuales 475 son hombres y 394 son mujeres.

El plan de cursos y su horario son flexibles, de modo que los campesinos y sus familiares, junto con sus labores agrícolas, puedan seguir el máximo de materias. Los domingos en la mañana habrá clases mixtas de folklore y deporte, además de aquellas que requieren condiciones especiales, como maquinaria agrícola y educación física.

El D. A. S., antes de programar sus actividades, hizo una encuesta piloto en la Hacienda, cuyos resultados, en un 90%, atestiguan que hay gran interés por participar en la Escuela de Invierno. En el plan "Culprán" intervendrán alrededor de 100 estudiantes universitarios.

En Puente Alto, el Programa de Acción Social se realizará en Convenio con la Municipalidad, que por imperativo de su Ley Orgánica, debe procurar el perfeccionamiento cultural de la población. Además, de los cursos populares, los estudiantes construirán dos centros culturales para la comuna.

Las cinco poblaciones del Área Norte, casi todas en la comuna de Conchalí, tendrán una programación especial de cursos, entre los cuales predominarán los de actividades femeninas y desarrollo comunitario, ya que la Escuela ha sido programada en conjunto con Centros de Madres y Juntas de Vecinos.

# Corazón a Transistores le Colocaron a Anciano

PALERMO, 5 (ANSA).—Un "corazón a transistor" fue aplicado a un anciano de ochenta y un años, en la Sección de Cardiología del Hospital "Benfratelli" de esa ciudad. La intervención excepcional, que duró más de 20

minutos, fue efectuada por un grupo de médicos dirigidos por el profesor Scire. La intervención tuvo un éxito completo y el paciente recobró el conocimiento. El paciente es Antonio Basile, al cual se le diagnosticó una falta de conducción

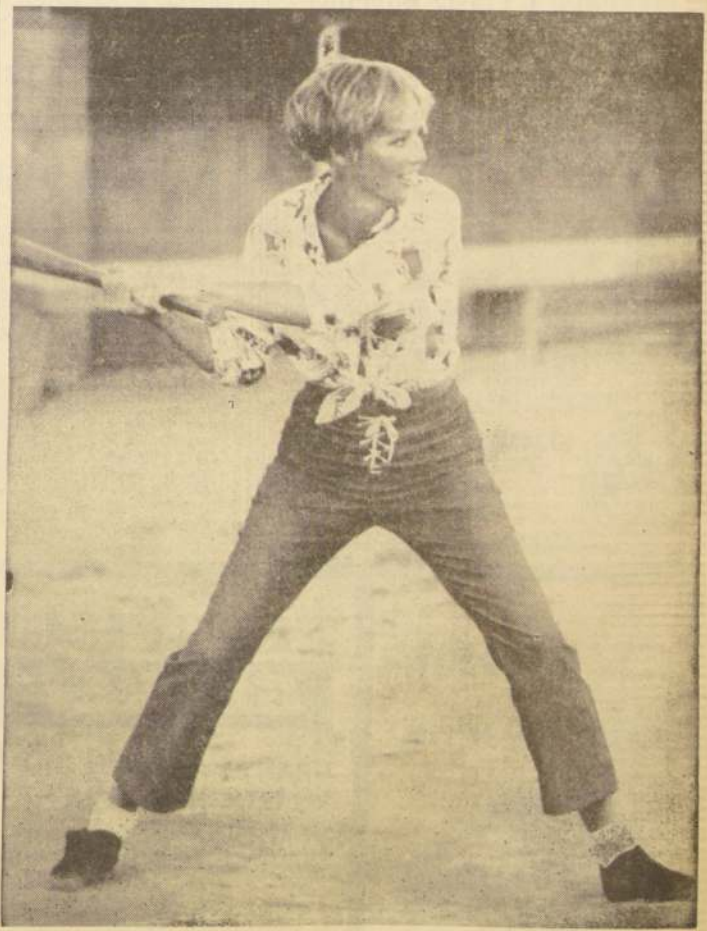
nerviosa de los estímulos cardíacos, que entre otras cosas provocaba un ritmo de treinta pulsaciones por minuto. El aparato empleado en la intervención es de fabricación norteamericana.

# Volcán Etna Creció 100 Metros

CATANIA, 5 (ANSA).—El Etna mide cien metros más de altura, después de las recientes erupciones.

La mayor altitud se registró en el cráter subterminal nordeste, cuya altura superó en poco los tres mil doscientos cincuenta metros. Se trata de residuos de lava y de la sedimentación de los fragmentos, que se solidificaron sobre la capa anterior.

El crecimiento repentino del volcán es un fenómeno bastante común, de la misma manera que es muy precaria la nueva elevación, que puede ser sometida a cambios repentinos como consecuencia de nuevas erupciones.



HOLLYWOOD.—La adorable estrella cinematográfica Abby Dalton se entretiene en un juego de béisbol durante un descanso de su última película que protagoniza para la Universal Films. Su nombre en inglés es "The Plainsmen".

# PROYECTOS DEL GOBIERNO VIGORIZAN MARINA MERCANTE

## AMPLIA COLABORACION DE LOS ARMADORES

Uno de los grandes objetivos que persigue el Gobierno es crear una poderosa flota mercante que permita al país un adecuado, seguro y moderno transporte marítimo y que signifique una gran fuente de trabajo y de divisas para Chile y los chilenos.

La Asociación de Armadores coincide plenamente con estas finalidades del Ejecutivo y ha entregado al respecto una declaración en la cual formula, a su parecer, algunas de las medidas que se deben tomar para lograr estos objetivos que permitirán al país satisfacer la totalidad de las necesidades del cabotaje y una cuota sustancial del transporte del Comercio Exterior.

Los armadores nacionales, agrega dicha declaración, conscientes de la gran trascendencia e importancia que tiene para la economía nacional la reali-

zación o éxito de dicha política, tienen el decidido propósito de colaborar con ella para alcanzar los objetivos que se persiguen abordando a la brevedad posible un amplio plan de expansión de sus actividades, cuya consecuencia constituirá un real incremento de nuestra flota comercial.

Este plan requiere, para llevarlo a efecto, que se adopten ciertas y determinadas medidas de orden financiero, de reserva de carga y de abaratamiento de costos, entre otros, de modo que las cuantiosas inversiones que representa un proyecto amplio de incremento de la flota comercial que necesariamente deben proyectarse a largo plazo se fundamenten en bases sólidas, seguras y, más que nada, estables.

A nuestro juicio, dichas medidas serían las siguientes:

empresas navieras no están en condiciones de otorgar.

Por último, y siempre en relación con los problemas antes enunciados, estimamos que debe modificarse el al-

tema legal que actualmente rige la enajenación de las navieras nacionales al extranjero. Si se pretende crear incentivos para atraer capitales extranjeros es preciso procurar que se faciliten los medios para que las navieras que deban ser dadas de baja o substituidas por otras más modernas o más económicas puedan ser enajenadas en el extranjero sin las trabas que actualmente limitan esta posibilidad.

### MEDIDAS SOBRE RESERVA DE CARGAS

La sola adquisición de nuevas o mayor número de navieras no producirá, por sí sola, el engrandecimiento de nuestra marina mercante, ya que es preciso, simultáneamente, asegurar a dichas navieras un volumen suficiente de carga para su transporte.

Contamos, para este efecto, con la reserva de carga para navieras nacionales establecida en la Ley N° 12.041.

Estimamos que dicha reserva debe ser perfeccionada para obtener una aplicación integral de la misma, estableciéndose en cualquier convenio de préstamos en el exterior o en los contratos fiscales de adquisición o venta de (PASA A LA PAGINA 22)

# Los Beatles se Cortarán sus Melenas

NUEVA YORK, 5 (EFE).—Pronto se cortarán el pelo los famosos "Beatles" ingleses y reemplazarán su aspecto normal, según ha predicho el psiquiatra norteamericano, Dr. Eliasberg, quien prevé con la misma seguridad, que la moda de los "melenudos" ya ha alcanzado la cima de su fortuna y que dentro de un año iniciará el declive.



## Dos proyectos del Gobierno benefician a miles de modestas familias chilenas

Urbanización de poblaciones, calles, pasajes y terrenos destinados a la vivienda popular y saneamiento de los títulos de dominio de la propiedad urbana

El Presidente de la República hizo presente hace unos días el trámite de urgencia para el despacho del proyecto que consulta normas sobre urbanización de poblaciones, calles, pasajes y terrenos destinados a la vivienda popular, que se encuentra pendiente en el Senado. Esta rama del Congreso le acordó el trámite de "simple" urgencia, lo que significa que tendrá un plazo de veinte días para despacharlo. Al mismo tiempo, la Intendencia de Santiago, la Consejería de Promoción Popular y el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, han redactado una indicación a este proyecto, que tiene a sanear los títulos de dominio de la propiedad urbana. Esta iniciativa es una sentida aspiración de miles de pobladores que se han visto impedidos de obtener el título de su propiedad a pesar de haber cancelado gran parte de su valor. La solución de esta situación, responde a una necesidad social que el Presidente de la

Las obras de instalación de alumbrado público serán costeadas por el Fisco, por los beneficiarios y por la Municipalidad respectiva, en la proporción y en las condiciones que determine el Presidente de la República. Esas obras, una vez ejecutadas, y aquellas que a la fecha de entrar en vigencia la presente ley se encontraran terminadas o en ejecución, se entenderán incorporadas al sistema de alumbrado público de la comuna correspondiente sin otro trámite o condición, y serán de cargo de la Municipalidad respectiva los gastos de su mantenimiento y de consumo de energía eléctrica.

### Nueva Directiva del PDC del 2º Distrito

El sábado 28 del mes recién pasado se reunió la Junta Provincial del Partido Demócrata Cristiano del Segundo Distrito de Santiago, en su sede de San Isidro N° 266.

Las cuentas del presidente provincial, Julio Villarroel, y los diputados Fernando Bustos y Blanca Retamal, fueron aprobadas por la unanimidad de la Junta. Se hizo presente también el consejero nacional del PDC, Elías Bragier.

La directiva de este distrito quedó como sigue: Presidente, Julio Villarroel; Primer vicepresidente, Roberto Muñoz Muñoz; Segundo vicepresidente, regidor Jorge Indo; secretario, Arturo Aranda Beas; tesorero, Dr. Trevisio Girardi Tonelli.

### Departamento de Acción Política

Departamento Provincial de Pobladores, Jaime Silva Lluell; de Juventud, Mario Muñoz Molina; Sindical, Augusto Zamorano Guerra; de Campesinos, Luis Olivares Olivares; Feminino, Isabel Cassinisse P.

### Consejeros Provinciales

Alberto Araoz Guerrero, Jorge González Aravena y Luis Berríos Berríos.

### Departamento Técnico

Electoral, Máximo Mujica M.; Prensa y Propaganda, Jaime Silva Lluell; Capacitación Doctrinaria, Jorge Varela; Morales, Cooperativas, M. de los Andes, Barrios, Barrios, Municipal, Bartolomé Ramírez; Asesor, Internacional, Jorge Loyola Rubilar.

### Regidores

Juan Poblete A., Rafael Hernández P., Gilberto García A. y Alfonso Ortega Morales.

## ¡ATENCIÓN, SRES. COMERCIANTES ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS!

Champ Pilotone, caja 80 unidades	\$ 10,50	Caja
Champ "Kent", caja de 60 unidades	11,50	Caja
Jabón "Lux", caja de 60 unidades	9,00	Doc.
Pasta dentífrica "Nodolex" y "Odo", grande	7,80	Doc.
Pasta dentífrica "Fornahs", grande	9,00	Doc.
Colonia Inglesa, frasco de 1/8 litro	14,40	Doc.
Crema de Lechuga	3,30	Doc.
Desodorante sólido "Cent" gigante	15,00	Doc.
Laca "Leda" de Petrolino, envase de 5 litros	34,00	
Tinturas Roux, Mils Claret, Coleston	60,00	Doc.
Extractos de perfumes surtidos	14,40	Doc.
Angel Face de Ponds	30,00	Doc.
Hojas de afeitar Gillette Durada	22,00	Ciento
Hojas de afeitar Gillette Staines	22,00	Ciento
Inoxidables	22,00	Ciento
Hojas de afeitar Legión Extranjera do-tada	10,50	Ciento

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES, SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR.



**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA**  
Bandera 660

República señaló reiteradamente como candidato, por lo que la materialización de estas iniciativas significa el cumplimiento de lo ofrecido al pueblo.

### PROYECTO

El proyecto pendiente en el Senado, establece que el Presidente de la República determinará las poblaciones, calles, pasajes y terrenos a los cuales se aplicarán las disposiciones de esta ley. Asimismo, las obras de pavimentación, o las que para reemplazar la pavimentación se determinen, serán ejecutadas por la Dirección de Pavimentación Urbana, o por la Dirección de Pavimentación de Santiago, o por los organismos correspondientes de las diferentes Municipalidades, y los beneficiados pagarán dichas obras en todo o parte, en las condiciones y con las modalidades que el Jefe del Estado determine.

escritura en virtud de la cual se transfiera el dominio del sitio respectivo, es otorgará por el Juez, quien actuará en representación legal del tradente o vendedor.

## PROGRAMA DE DIFUSION DE CHILE EN MEDIOS INFLUYENTES DE MEXICO

UN PROGRAMA de intensa difusión de Chile en diversos medios influyentes mexicanos está desarrollando el Embajador Gonzalo Latorre Salamanca.

Informaciones procedentes de Ciudad de México señalan que se ha consolidado la aparición de un boletín mensual de noticias que, con el nombre de "Chile", lleva noticias y reportajes de nuestro país a medios políticos, económicos, culturales y sociales de diversas ciudades de aquel país. El boletín es editado por la Embajada y tuvo como propósito inicial establecer un contacto directo entre dicha representación diplomática y la numerosa colectividad chilena residente en Ciudad de México, gradualmente, dicha publicación se transformó en un medio de difusión de Chile ante los otros sectores de la opinión pública mexicana.

Semanalmente, y por iniciativa de la propia Embajada, los diarios de Ciudad de México publican comentarios escritos en Santiago por redactores destacados y que comentan, en términos y en estadísticas de actualidad, hechos chilenos de alcance internacional o sucesos internos que pueden ser fácilmente captados por la opinión pública de la capital mexicana.

El plan de difusión desarrollado por Gonzalo Latorre ha incluido un ciclo de conferencias, destacándose estas por ser las más recientes: "Chile y su Revolución en Libertad", en la Universidad Autónoma de Guadalajara; "Imagen intelectual de Chile", dentro de un ciclo de conferencias sobre diversos países del mundo occidental que organizó la Universidad de Puebla; "Contribución de Chile a la paz", en la Universidad de Aguascalientes; "El naturalismo en la poesía chilena", en la Universidad Nacional Autónoma de Ciudad de México.

Ahora se está elaborando un ciclo de difusión de Chile para ser puesto en ejecución en la primera quincena de septiembre y con el propósito de destacar ante el pueblo mexicano la presencia de nuestro país en la historia contemporánea del hemisferio y el aporte y coincidencias de toda índole que se advierte entre Chile y México. Exposiciones, muestras gráficas y fotográficas, festivales de folklore, lecturas y charlas a cargo de intelectuales y periodistas chilenos, forman la estructura principal del plan inicialmente esbozado por aquella misión diplomática chilena.



El señor León Caro Azar, fabricante en Chile de los televisores "Gelosos", viajó el sábado a Milán, Italia, acompañado de su esposa y del ingeniero Guillermo Morpurgo, de la Sociedad Geloso Italiana, para realizar importantes operaciones relacionadas con el campo de la producción de televisores.

## FUERZA AEREA DE CHILE — Comandancia en Jefe — COMANDO DEL MATERIAL

### Propuesta Pública N° 3 "A"

Llámanse a Propuesta Pública para proveer de los siguientes elementos a la FUERZA AEREA DE CHILE:

- 1.- MAQUINARIAS Y EQUIPOS PARA MANTENIMIENTO ORGANICO.
- 2.- MAQUINARIAS Y EQUIPOS PARA MANTENIMIENTO DE CAMPANA.
- 3.- MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS PARA MANTENIMIENTO Y TALLERES.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Planificación Subdepartamento de Adquisiciones en el P. de la Fuerza Aérea de Chile, 1er. piso, Oficina A-50, a contar desde el día martes 7 del presente, de 14 a 16 horas.

LA PROPUESTA SE ABREIRA EL 20 DE JUNIO DE 1966, A LAS 10.30 HORAS, EN LA OFICINA DEL COMANDO DEL MATERIAL.

El Comandante del Material

## Legislación en favor de los listados propondrá diputado G. Cardemil

Proyecto tiende a organizar a todas las instituciones que se ocupan de este problema en Chile

VALPARAISO.— La iniciación del período ordinario de sesiones de la Cámara Baja, señala al diputado portafolio Gustavo Cardemil Alfaro, nos facilita en cierta medida a los parlamentarios presentar proyectos que van en efectivo beneficio para la zona que representamos.

Agregó que el equipo parlamentario demócrata cristiano, de Valparaíso y Aconcagua, está haciendo efectiva la unidad geográfica económica de Valparaíso y Aconcagua y los frutos de este trabajo en equipación de Valparaíso en el curso de los próximos meses.

El diputado Cardemil anunció que el equipo parlamentario demócrata cristiano, de Valparaíso y Aconcagua, está haciendo efectiva la unidad geográfica económica de Valparaíso y Aconcagua y los frutos de este trabajo en equipación de Valparaíso en el curso de los próximos meses.

Y en relación con este mismo tema señaló que en el curso de la próxima semana espere entrevistarse con el Ministro del Trabajo William Thayer para estudiar la posibilidad de que los choferes de la locomoción colectiva de Valparaíso gocen de las mismas ventajas que los de Santiago en lo referente al pago de la asignación familiar. "Al respecto —dijo— creo que mediante una simple indicación en la ley respectiva este mismo beneficio puede favorecer a todos los choferes del país".

### AYUDA Y REHABILITACION

El diputado Cardemil expresó que hace algunas semanas le correspondió participar en Costa Rica, en una reunión

internacional "que en cuanto a mí se refiere, me dejó un saldo ampliamente favorable". Tomó allí contacto con organizaciones que se ocupan de la rehabilitación de leídos y esto agregó al conocimiento que tiene de la Ley Argentina sobre la materia. "Hemos vivido a un proyecto que tiende a organizar a todas las instituciones que se ocupan de este problema en Chile para un trabajo conjunto. Su proyecto, que cuenta con el apoyo de todos los colegas del Parlamento, tiende a obtener ayuda estatal para la persona leída, permitiendo que éstas se incorporen a las actividades normales. De esta manera —dijo— la rehabilitación del leído en Chile tendrá carácter nacional y la organización estará afiliada a entidades similares de otros países sud-

Diputado Gustavo Cardemil.



Embajador Gonzalo Latorre.

## Seguro moderno y social sobre accidentes del trabajo propicia aplicar el Ejecutivo

En proyecto pendiente en el Congreso se dictan normas sobre afiliación, obligación de afiliación, recaudo de cotizaciones y prevención de accidentes del trabajo

Se encuentra pendiente de la Cámara de Diputados, la calificación de la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto de ley sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales. Este proyecto se originó en un Mensaje del Ejecutivo, que hace suya una moción de varios diputados demócrata cristianos, para modificar un proyecto sobre la materia, que se encontraba pendiente en el Congreso Nacional desde el año 1960.

La moción había sido presentada por los diputados Fernando Cancino, Héctor Valenzuela Valderrama, Félix Garay,

Margarita Paluz, Santiago Pereira, Julio Montt, Cardemil, Alberto Dubler y José Domingo Escobar. El proyecto del Ejecutivo, haciendo suya la moción, contiene algunas modificaciones de fondo. En primer lugar, de las conclusiones a las que se llegó en la discusión que se suscitó en las Comisiones de Asistencia Médico Social e Higiene y de Trabajo y Previsión Social, así como también de los diversos informes, parados de distintas organizaciones de trabajadores, de los internacionales y de instituciones y organismos que cieron presente sus puntos de vista sobre la ciudad sustituta.

### SEGURO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

El proyecto estructura el Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales como un Seguro Social. Esta iniciativa, pretende aplicar el principio de la universalidad subjetiva que consiste en incluir dentro del ámbito de la protección de la Seguridad Social a toda la comunidad. Indica que la ley se aplicará a todos los trabajadores, empleados u obreros, funcionarios del sector público, los estudiantes y los trabajadores independientes y familiares.

### FINANCIAMIENTO

El proyecto establece una cotización de cargo de la empresa empleadora equivalente a un 3,5% de las remuneraciones o rentas que paguen. Este porcentaje será el mismo, cualquiera que fuere la naturaleza de las labores que se ejecuten. El establecimiento de esta forma de cotización, constituye la aplicación del principio de solidaridad nacional que consiste en que toda la

### PRESTACIONES

Esta iniciativa de ley aplica el principio de la integridad o suficiencia de las prestaciones, apartándose del criterio de los Seguros Sociales clásicos o prestaciones que consultan prestaciones porcentuales parejas. Los artículos pertinentes, establecen un sistema de prestaciones porcentuales oscilantes entre un mínimo y un máximo, calculadas según el estado de necesidad real o presuntivamente real del accidentado o enfermo.

Consulta también el proyecto, la gran invalidez que caracteriza a quienes necesitan del auxilio de segundas personas para realizar actos elementales de la vida. Para ella establece la prestación del 100% del sueldo base que puede ser aumentada hasta un 140%. En materia de supervivencia distingue entre huérfanos simples y huérfanos dobles. Estos últimos son aquellos que a consecuencia de la muerte del afiliado entren a carecer de padre y madre.

### PRINCIPIO DE UNIDAD

El proyecto ha sido estructurado sobre la base del principio de la unidad. La unidad se la entiende más bien como unidad del sistema de seguridad social que se aplicará a una colectividad, dentro de la multiplicidad de organismos de administración. Estos organismos alcanzan la "unidad" aplicando los mismos e idénticos preceptos, otorgando las mismas prestaciones, observando los mismos criterios frente a las diversas cuestiones que suscitan la aplicación del seguro.

En este sentido, el proyecto entrega la administración del Seguro a las diversas Cajas de Previsión actualmente existentes, en relación con sus propios afiliados, con el fin de pretender otorgar a cada persona to-



**Propuesta Privada N° 63**  
2.500 METROS DE ARPILLERA  
150 FELPUDOS CHICOS Fibra de Coco  
STOCK ALMACEN MONEDA

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Los ofertas se reciben en la Oficina del señor Director, ubicada en Amunátegui N° 55, 1er. piso, el día:

17 de Junio de 1966, hasta las 12 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará ofertas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

## JUNTA PROVINCIAL DEL PDC VALPARAISO ANALIZA ESTOS DE PROYECTOS EN EL CONGRESO

VALPARAISO.— Con una existencia superior a las 90 personas, celebró ayer una reunión extraordinaria la Junta Provincial del Partido Demócrata Cristiano.

Estuvieron presentes el senador por Valparaíso y Aconcagua, Benjamín Prado Casas, y los diputados Alfonso Anistea, Osvaldo Granini, Juan Montedónico, Jorge Santibáñez, Graciela Lacoste y Gustavo Cardemil, excediéndose por encontrarse enfermo el diputado Eduardo Sepúlveda Muñoz.

La Junta Provincial del PDC fue citada especialmente con el objeto de escuchar a los parlamentarios en algunos planteamientos de tipo político, abriendo a continuación un interesante debate en el que participaron gran parte de los asistentes, con lo que la reunión se prolongó hasta las 11.30 horas.

Los parlamentarios de la Junta Provincial del PDC de Valparaíso, en el curso de la reunión, analizaron los proyectos de ley que se encuentran en el Congreso Nacional, en particular el proyecto de ley sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, que el Ejecutivo ha hecho suya.

El planteamiento de la Junta Provincial del PDC de Valparaíso, en el curso de la reunión, analizó los proyectos de ley que se encuentran en el Congreso Nacional, en particular el proyecto de ley sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, que el Ejecutivo ha hecho suya.

## TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

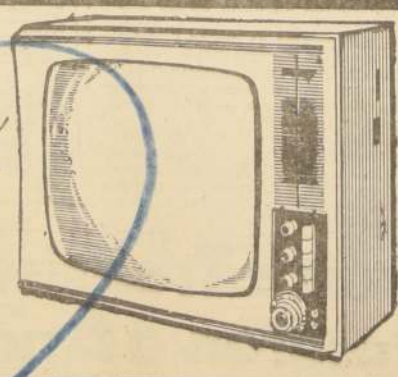
- 18.32 FLASH NOTICIOSO
- 18.33 CLASES DE FRANCÉS
- 18.46 NOTICARIO BRASILEIRO
- 18.56 TELEFONE
- 19.23 HOROSCOPO
- 19.30 DISNEYLANDIA
- 20.30 PANTALLA NOTICIOSA
- 20.43 TELEFONE
- 21.00 HISTORIA DE UN LUNES, "El Caballito de Alejandro Slevings"
- 21.26 FLASH NOTICIOSO
- 22.00 SHOW DE DICK VAN DIKE
- 22.00 LA CALDERA DEL DIABLO N.º 24
- 22.20 LOS INTOCABLES
- 22.30 FLASH NOTICIOSO
- 22.32 CIERRE

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI CONDELL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMONDI AGUSTINAS 698 - MONEDA 94 - FONO 54867 / 55030



## TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.56 ALMANAQUE
- 14.00 SERVICIO NOTICIOSO
- 14.15 MIENTRAS OTROS DUEMEN SIESTA
- 14.40 GRAN TELETEATRO POND'S
- 15.07 CIERRE DE TRANSMISION
- 16.43 ALMANAQUE
- 16.47 BIOGRAFIA
- 17.13 COLORIN COLORADO
- 18.14 MISTER MAGOO
- 18.26 PAPA LO SABE TODO
- 19.02 SEMBLANZAS DE CHILE
- 19.22 RITMO Y CANCION
- 19.32 LOS MONSTRUOS
- 19.58 MISCELANEA
- 20.08 DANZA, MUSICA Y MOVIMIENTO
- 20.29 FUNDACION MI CASA
- 20.35 BONAZZA
- 21.27 15 MINUTOS CON JOTA ERE CONVERSANDO CON EL PADRE HASBUN
- 22.00 EL REPORTER 1960
- 22.17 EL TELETEATRO CANAL 13
- 22.35 CIERRE DE TRANSMISION

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMONDI PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

DISTRIBUIDORES GENERALES Bonacic y Caro Ltda. V. MCKENNA 2245



## Terjiversaciones a la Promoción Popular

La Consejería de Promoción Popular puede exhibir en poco más de un año de existencia un cuadro de realizaciones verdaderamente ejemplarizador como índice de rendimiento de un organismo público. Estas realizaciones son más valiosas aún si se considera que, aparte de su magnitud, se han volcado exclusivamente en beneficio de aquellos sectores de la población que con mayor dureza padecen la insuficiencia económica del país. Miles de chilenos marginados de toda participación en la vida nacional y carentes de los recursos más elementales, gracias a la Promoción Popular han pasado a ser un elemento actuante en la vida del país y a superar en alguna medida sus desmedradas condiciones de existencia.

Sin embargo, la acción de la Consejería de Promoción Popular no ha cesado de ser distorsionada por elementos interesados en desacreditar las iniciativas que dependen directamente del Gobierno.

La Promoción Popular se propone fundamentalmente la organización de la comunidad a fin de que nuestros procesos sociales tengan un carácter de autogestión popular, de acuerdo con las metas revolucionarias propuestas por el nuevo régimen. La organización de la comunidad supone necesariamente motivaciones que lleven a los pobladores, desunidos y sin sentido social, a formar núcleos solidarios que tengan a la vista acciones concretas de beneficio común. Supone la capacitación de dirigentes que puedan poner en marcha las energías de la comunidad; la creación de Centros donde puedan desarrollarse las actividades sociales; el equipamiento indispensable de estos Centros y de los servicios públicos de la población y la legalización posterior de las distintas organizaciones de la comunidad.

Cada una de estas etapas de organización ha sido sistemáticamente distorsionada por distintos frentes de opinión y presentada como tendiendo a fines diferentes de los específicos, cuando no, como desvirtuando la recta orientación de estos fines.

La etapa de motivación de los pobladores se ha querido presentar como "una instigación fascista del Gobierno" que estaría regimenterizando masas adictas. La capacitación de dirigentes ha pretendido mostrarse como un proceso sectario de la Democracia Cristiana que adentraría a los dirigentes conforme a sus propias posiciones políticas. En el equipamiento de las comunidades ha querido verse un cohecho disimulado, según el cual se estaría comandando electores contra algunas dadas del Estado. Personas que en principio adhieren a la Promoción Popular han llegado a sostener puntos de vista semejantes. Según ellas, se habría desvirtuado el principio rector de la Promoción Popular, cual es la organización de la comunidad, para reemplazarlo por una asistencialidad de tipo práctico. Quiénes objetan de esta manera no advierten que la comunidad no puede organizarse por sí misma en abstracto, accediendo a un imperativo teórico, sino únicamente en función de objetivos concretos inmediatos, cuya solución práctica sirve de factor aglutinante y demuestra en el hecho la efectividad del esfuerzo organizado.

Las Juntas de Vecinos proporcionan a la comunidad un núcleo donde debatir los problemas que la afectan y fomentar iniciativas de adelanto. De esta manera son un valioso complemento para la labor de las Municipalidades, a las que proporcionan un conocimiento detallado de los problemas comunales que sería imposible tener con la sola organización administrativa de los Municipios. Sin embargo, también se ha querido mostrar a las Juntas de Vecinos como contrapuestas al poder comunal y teniendo un efecto hasta cierto punto limitatorio de las atribuciones de las Municipalidades.

Por encima de estas deformaciones interesadas, la Promoción Popular es captada en su verdadero sentido por los innumerables pobladores que, fundamentalmente con su propio esfuerzo, han hecho posible las cuantiosas realizaciones de la Consejería.

### HACIA LA INTEGRACION ECONOMICA:

## Chile, Argentina y sus Políticas Agrarias

La reunión de cuatro días celebrada por los Ministros de Agricultura de Chile y Argentina tuvo la virtud de avanzar un paso más en la concreción del espíritu de integración, dentro de los marcos del Área Latinoamericana de Libre Comercio, que vienen cultivando ambos países.

Chile y Argentina, ostentando progresos significativos en los sectores del comercio exterior y la agricultura.

Era natural, en consecuencia, que tal progreso se manifestara también, y en forma muy especial, en el campo agropecuario, donde concurren aconsejando una mejor coordinación en las respectivas políticas de desarrollo.

Por estas razones, el volumen de contribuyentes morosos se elevaba constantemente, desarticulando el presupuesto fiscal, lo que fue origen de alzas de las tasas más allá de lo indispensable para precaver el menor rendimiento derivado de los que no pagan. Por otra parte, el así excesivamente abultado porcentaje tributario, incide en aumento de la morosidad, creándose con ello un círculo vicioso del que solo puede salirse adoptando medidas extraordinarias y eficaces.

Dentro de esta categoría, figura la que acaba de poner en práctica el Servicio de Impuestos Internos, en orden a facilitar el pago en cuotas, a voluntad del contribuyente, de cualquier clase de tributos, no se condonan multas ni intereses, pero se da la opción de pagar por parcialidad.

Hace poco, vi agonizar a una pequeña coleccionista, que, estando parada en la acera de Arturo Prat, fue arrollada por un micro. La pobre estaba tumbada en la calle, rodeada por los famosos micros "NO COPIAR" POR LAS ACERAS. Los choques y atropellos son diarios. Este problema necesita urgente solución.

Jorge Rackit Palma, carnet N° 1888562, Santiago.

### REPUBLICA DOMINICANA

(Ha terminado el drama dominicano con las elecciones presidenciales recién realizadas. ¿Cuáles son las causas de que los resultados de la mayoría de los observadores? ¿Puede adjudicarse al fraude denunciado por algunos la derrota de Juan Bosch?

Todas estas preguntas se agolpan en la mente de quienes tratan de entender los sucesos dominicanos en forma objetiva, prescindiendo de juicios políticos y prejuicios, pero a veces demasiado simplistas para comprender toda la complejidad de los acontecimientos humanos. El drama no ha terminado en la República Dominicana, ni terminará muy pronto. Raíces profundas tienen los males que aquejan a ese país.

Por estas razones, creemos útil precisar algunos hechos fundamentales.

### TRUJILLO

La primera independencia de la República Dominicana duró dos meses. Sucedió en 1821. Después permaneció dominada por Haití durante 22 años. La segunda independencia fue lograda en 1844. En 1861, España trató de reconquistar la isla y la colonia. Lo consiguió a medias y en 1865 se bató en retirada dando paso a la tercera independencia. El 15 de mayo de 1916 desembarcaron fuerzas de la Marina norteamericana y dominaron el país durante 8 años. En 1924 se produjo la cuarta independencia. A partir de entonces, el país ha sido gobernado formalmente por dominicanos, pero ello siempre ha sucedido en condiciones muy particulares.

El hecho más importante en relación con la actual situación es, no obstante, la Era de Trujillo. Este período de más de treinta años, aunque todos los efectos negativos de esa etapa histórica sean superables, no ha transcurrido el tiempo necesario para ello.

Rafael Leonidas Trujillo provocó un trauma grave a su pueblo. Al nivel de su generación, no hay dirigentes que no hayan sido influenciados por él. Los niveles rectivos medios fueron barridos, excepto aquellos que eran fieles al dictador.

### LAS CONSECUENCIAS

No es difícil sacar conclusiones de un panorama así. Jesús de Galindez, quien perdió la vida por escribir una historia verídica de la Era de Trujillo, había en 1955 las siguientes observaciones:

"Vuelvo a repetir el peligro de que la Era de Trujillo no sea nada en pie. No hay nada que no haya sido destruido por la tiranía, no hay doctrinas, no hay valores, no hay principios, no hay nada que no haya sido destruido desde la base y lo probable es que lo comencien hombres nuevos sin adiestramiento."

Y en otra parte, decía Galindez: "El futuro del país podría ser sombrío, por no existir fuerzas políticas, sociales ni instrumentales democráticas que faciliten una sucesión normal al desvanecer el tirano. Y los comunistas no dudarían aprovechar esa situación a su favor."

"Como toda tiranía personal, el régimen lleva en sí misma la tragedia de su propia caída. No hay salida normal para la futura sucesión. Solo una revolución podría cambiar la Era de Trujillo, no del todo, pero sí instrumentando de Gobierno, mediante los u otros fuerzas socio-políticas, ni si."

Acaba de terminar en México la Asamblea del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICCP), que agrupó a 18 países latinoamericanos, 15 de los cuales son miembros de la Iniciativa Privada en el hemisferio.

Entre sus conclusiones figura un vigoroso respaldo a la integración económica latinoamericana, a la que se califica de "un hecho irreversiblemente, que ofrecerá a nuestros países los beneficios de un comercio multilateral".

La actual estructura del comercio mundial mercó el CICCP severas críticas, por cuanto se concentra cada vez más en los países industrializados, los que estimulan producciones agrícolas antieconómicas y subsidian para que puedan ser exportadas. Estas operaciones fueron calificadas por el Ministro de Industria y Comercio de México como "clásicas operaciones de dumping", que constituyen una competencia desleal para similares productos de los países subdesarrollados.

Como una de las medidas más eficaces para colaborar

en el desarrollo económico de la región, se señaló la apertura del mercado de los países industrializados a los productos de exportación latinoamericana, pues "América Latina, con sus 230 millones de habitantes, necesita abrir urgentemente nuevas fuentes de salida para su comercio".

Se pidió que Europa facilitara el acceso a sus mercados de productos latinoamericanos, eliminando impuestos tales como los que actualmente gravan el café y el cacao, y las tarifas de la Comunidad Económica Europea, que afectan a los productos de origen tropical.

En verdad, la situación del comercio latinoamericano es mala, y su participación en los mercados de EE. UU. y de Europa ha tenido un persistente descenso, que recientes estudios de la CEPAL han señalado como graves obstáculos al desarrollo regional.

La disminución de las exportaciones de carne hacia el Mercado Común Europeo, que afecta a Argentina, Brasil y Uruguay, es

un ejemplo señero de esta situación penosa.

Así, las exportaciones de carne de vacuno refrigerada procedente de Argentina han disminuido en un 50% en los primeros 4 meses de 1966. Para este año se calcula que no totalizarán más de unas 22 mil toneladas en comparación con las 40 mil toneladas registradas en 1965.

Si se tiene en cuenta la calidad de monoproducción que caracteriza la estructura económica de los países latinoamericanos, se ve que la importancia que, por esta vía, asumen sus exportaciones, es de gran importancia para el desarrollo de estos países.

La justicia y la solidaridad internacionales obligan a acentuar los esfuerzos para superar estos efectos perniciosos de la actual estructura del comercio mundial, pues, de otro modo, la brecha ya existente entre los países desarrollados y los subdesarrollados se hará cada vez más amplia y profunda, con todas sus peligrosas consecuencias.

Vuelvo a repetir. Todo es falso en Hollywood. Todo es mentira. Todo le mete el dedo en la boca al espectador. Todo trata de ser lo que no es. Y ahí reside precisamente su grandeza. Su grandeza histórica. Claro que una grandeza de chocolate, de plastilina, de cartón, de cemento armado y de maderamen pintado. Ni el autor de "Las mil y una noches" pudo crear algo tan fantásticamente falso y tan tiernamente infantil.

Ciudad hecha para los grandes, tiene el encanto de los cuentos de Grimm y de Andersen. Y una aureola tierna y dulce flota en las sienes de estos rascacielos de 50 centímetros de estos castillos feudales que le quedarán grandes al más chico de los niños.

Entrar a ella, visitarla y recorrerla, es volver dramáticamente a una infancia lejana. Una infancia que, entre cosas y cosas, de la montaña de dólares en cada vuelta de manivela.

Tienden un puente de hierro

quiera hombres entrenados a decidir por sí mismos, aptos para afrontar nuevas situaciones. La misma hipertrofia del Ejército pudiera ser cáncer que roa el régimen y precipite la lucha por la sucesión".

Todo lo previsto por Jesús de Galindez aconteció posteriormente. Sus palabras se tratan el cuadro completo de lo que sucedió después.

A Trujillo lo asesinaron unos pocos militares. Su familia duró escasos meses en el poder. Las primeras elecciones libres de la historia dominicana fueron ganadas por Juan Bosch, pero no pudo mantenerse más de siete meses en la Presidencia de la República, en gran medida a causa de las carencias o debilidades congénitas diseñadas por Galindez. La revolución del año pasado lo incluyó los militares jóvenes, los únicos que podían considerarse no contaminados con la dictadura de Trujillo, dentro, todavía, de una gran realidad. El apoyo más substancial de ese movimiento estuvo en la juventud universitaria, la que siempre estuvo contra la dictadura y que, por su constante renovación, mostraba en sus primeras filas a dirigentes ajenos a todo compromiso previo. El pueblo dominicano, adormecido durante años, fue sacudido por esta acción y progresivamente se fue incorporando a la lucha. No obstante las grandes mayorías del sector campesino y del interior del país, permanecieron ajenas a la lucha, por aislamiento y menor sensibilidad política.

### ELECCIONES PRESIDENCIALES

Con estos antecedentes históricos se llega a las elecciones del 1° de junio. Los adversarios tenían, cada uno por su lado, una historia política. Juan Bosch había sido presidente constitucional durante siete meses. Su vida política había transcurrido la mayor parte del tiempo en el exilio. Joaquín Balaguer era Presidente de la República cuando fue asesinado Trujillo. No se trataba, pues, de figuras desconocidas ni ajenas a la vida dominicana. Uno había sido opositor a la Trujillo y el otro había sido aliado suyo.

Resulta imposible determinar en este momento si hubo un fraude de una magnitud tal que hubiese podido decidir el triunfo de Balaguer sobre Bosch por más de 200 mil votos. Ello podrá saberse pronto o nunca, pero dejará en pie algunas de las preguntas que, a nuestro juicio, han sido determinantes en el resultado deslustrante para los partidarios de Bosch y promotor para los que estuvieron junto a Balaguer.

Las permanentes denuncias de Bosch de que estaba en peligro su vida y el hecho de que realizara su campaña presidencial sin salir de su casa no han podido favorecer la imagen del candidato. Para un pueblo acostumbrado a enfrentar el peligro, esta situación, por más justificada que estuviera, no podía parecerle bien. El otro candidato, con la protección que fue, hizo una campaña activa, costosa, con despliegue de medios de origen no aclarado. Con buen "ojo político", se dedicó a taladrar el campo, donde los ecos de la revolución llegaron muy disminuidos y apagados. En suma, hizo todo lo que estaba en sus manos para ganar. Juan Bosch se mostró cansado, algo apático, poco entusiasmado con la perspectiva de volver a la Presidencia de la República. Su reticencia y su resistencia a volver a ser candidato era sincera, mucho más sincera de lo que muchos creyeron.

Numerosos otros aspectos nos dimos del más detenido análisis en la situación dominicana, pero no desearíamos volver a mostrar que el drama de este país del Caribe no ha terminado, sino, más bien, está sólo en sus comienzos.

## Reunión del Consejo Interamericano de Comercio y Producción

Acaba de terminar en México la Asamblea del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICCP), que agrupó a 18 países latinoamericanos, 15 de los cuales son miembros de la Iniciativa Privada en el hemisferio.

Entre sus conclusiones figura un vigoroso respaldo a la integración económica latinoamericana, a la que se califica de "un hecho irreversiblemente, que ofrecerá a nuestros países los beneficios de un comercio multilateral".

La actual estructura del comercio mundial mercó el CICCP severas críticas, por cuanto se concentra cada vez más en los países industrializados, los que estimulan producciones agrícolas antieconómicas y subsidian para que puedan ser exportadas. Estas operaciones fueron calificadas por el Ministro de Industria y Comercio de México como "clásicas operaciones de dumping", que constituyen una competencia desleal para similares productos de los países subdesarrollados.

Como una de las medidas más eficaces para colaborar

en el desarrollo económico de la región, se señaló la apertura del mercado de los países industrializados a los productos de exportación latinoamericana, pues "América Latina, con sus 230 millones de habitantes, necesita abrir urgentemente nuevas fuentes de salida para su comercio".

Se pidió que Europa facilitara el acceso a sus mercados de productos latinoamericanos, eliminando impuestos tales como los que actualmente gravan el café y el cacao, y las tarifas de la Comunidad Económica Europea, que afectan a los productos de origen tropical.

En verdad, la situación del comercio latinoamericano es mala, y su participación en los mercados de EE. UU. y de Europa ha tenido un persistente descenso, que recientes estudios de la CEPAL han señalado como graves obstáculos al desarrollo regional.

La disminución de las exportaciones de carne hacia el Mercado Común Europeo, que afecta a Argentina, Brasil y Uruguay, es

un ejemplo señero de esta situación penosa.

Así, las exportaciones de carne de vacuno refrigerada procedente de Argentina han disminuido en un 50% en los primeros 4 meses de 1966. Para este año se calcula que no totalizarán más de unas 22 mil toneladas en comparación con las 40 mil toneladas registradas en 1965.

Si se tiene en cuenta la calidad de monoproducción que caracteriza la estructura económica de los países latinoamericanos, se ve que la importancia que, por esta vía, asumen sus exportaciones, es de gran importancia para el desarrollo de estos países.

La justicia y la solidaridad internacionales obligan a acentuar los esfuerzos para superar estos efectos perniciosos de la actual estructura del comercio mundial, pues, de otro modo, la brecha ya existente entre los países desarrollados y los subdesarrollados se hará cada vez más amplia y profunda, con todas sus peligrosas consecuencias.

Vuelvo a repetir. Todo es falso en Hollywood. Todo es mentira. Todo le mete el dedo en la boca al espectador. Todo trata de ser lo que no es. Y ahí reside precisamente su grandeza. Su grandeza histórica. Claro que una grandeza de chocolate, de plastilina, de cartón, de cemento armado y de maderamen pintado. Ni el autor de "Las mil y una noches" pudo crear algo tan fantásticamente falso y tan tiernamente infantil.

Ciudad hecha para los grandes, tiene el encanto de los cuentos de Grimm y de Andersen. Y una aureola tierna y dulce flota en las sienes de estos rascacielos de 50 centímetros de estos castillos feudales que le quedarán grandes al más chico de los niños.

Entrar a ella, visitarla y recorrerla, es volver dramáticamente a una infancia lejana. Una infancia que, entre cosas y cosas, de la montaña de dólares en cada vuelta de manivela.

Tienden un puente de hierro

## Debate en Torno a la Autonomía Universitaria

Con motivo de la discusión de un proyecto de ley sobre el Estatuto del Funcionario, se aprobó por la Cámara de Diputados una disposición que concedió al Consejo de Rectores de las Universidades chilenas facultad para determinar los requisitos que deben reunir los títulos universitarios, ya que el propio Consejo no fue consultado ni tiene actualmente organización adecuada para ello.

Sin embargo, plantea una definición de autonomía expresando que ella "significa un valor esencial en el quehacer universitario y consiste, en último término, en la total responsabilidad que la inteligencia creadora tiene sobre su obra". Y de esa función creadora responsable, desprende como ineludible consecuencia la integración universitaria en el proceso social, y, por consiguiente, la planificación de la enseñanza superior de acuerdo a las necesidades y planes que el Estado y la comunidad tienen para su desarrollo.

El Consejo de Rectores, según este criterio, sería un organismo intermedio natural para captar estos problemas y proyectarlos en la labor de las universidades, en un plano estrictamente académico y dentro de un marco de respeto e igualdad de las universidades que lo integran.

Dentro del mismo concepto y partiendo de la base de que existen organismos estatales cuya intervención en la planificación de la enseñanza superior no puede discurrir, el Consejo de la Universidad Católica de Valparaíso expresa su opinión de que en este organismo intermedio que sería el Consejo de Rectores, deben tener cabida también los organismos estudiantiles, como interesados directos e inmediatos en su labor.

En síntesis, el problema suscitado alrededor de los títulos profesionales, si bien ha producido acuerdo universitario en el sentido de que la disposición no es adecuada en las actuales circunstancias, ha tenido verdadera utilidad al dar ocasión para clarificar algunos conceptos y señalar la orientación futura de la enseñanza superior.

Hay duda de que la materia en que se revisa la más alta trascendencia, pero también suma complejidad, existe consenso en la necesidad de asegurar al máximo el sentido de integración de la universidad al desarrollo social, económico y cultural del país, y ello, sin menguar la necesidad de estos planteles, como consecuencia del imperativo de enseñar y considerar a todos los interesados en el proceso.

Por ello, el Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso estimó necesario intervenir en el debate que planteó el Rector de la Universidad de Chile, formulando una declaración que contribuya a sentar los principios en torno a los cuales debe resolverse el problema.

Expresa la Universidad de Valparaíso que, a su juicio, fue precipitado otorgar al Consejo de Rectores las facultades para determinar acerca de los requisitos que deben reunir los títulos universitarios, ya que el propio Consejo no fue consultado ni tiene actualmente organización adecuada para ello.

Sin embargo, plantea una definición de autonomía expresando que ella "significa un valor esencial en el quehacer universitario y consiste, en último término, en la total responsabilidad que la inteligencia creadora tiene sobre su obra". Y de esa función creadora responsable, desprende como ineludible consecuencia la integración universitaria en el proceso social, y, por consiguiente, la planificación de la enseñanza superior de acuerdo a las necesidades y planes que el Estado y la comunidad tienen para su desarrollo.

El Consejo de Rectores, según este criterio, sería un organismo intermedio natural para captar estos problemas y proyectarlos en la labor de las universidades, en un plano estrictamente académico y dentro de un marco de respeto e igualdad de las universidades que lo integran.

Dentro del mismo concepto y partiendo de la base de que existen organismos estatales cuya intervención en la planificación de la enseñanza superior no puede discurrir, el Consejo de la Universidad Católica de Valparaíso expresa su opinión de que en este organismo intermedio que sería el Consejo de Rectores, deben tener cabida también los organismos estudiantiles, como interesados directos e inmediatos en su labor.

En síntesis, el problema suscitado alrededor de los títulos profesionales, si bien ha producido acuerdo universitario en el sentido de que la disposición no es adecuada en las actuales circunstancias, ha tenido verdadera utilidad al dar ocasión para clarificar algunos conceptos y señalar la orientación futura de la enseñanza superior.

Hay duda de que la materia en que se revisa la más alta trascendencia, pero también suma complejidad, existe consenso en la necesidad de asegurar al máximo el sentido de integración de la universidad al desarrollo social, económico y cultural del país, y ello, sin menguar la necesidad de estos planteles, como consecuencia del imperativo de enseñar y considerar a todos los interesados en el proceso.

Por ello, el Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso estimó necesario intervenir en el debate que planteó el Rector de la Universidad de Chile, formulando una declaración que contribuya a sentar los principios en torno a los cuales debe resolverse el problema.

Expresa la Universidad de Valparaíso que, a su juicio, fue precipitado otorgar al Consejo de Rectores las facultades para determinar acerca de los requisitos que deben reunir los títulos universitarios, ya que el propio Consejo no fue consultado ni tiene actualmente organización adecuada para ello.

Sin embargo, plantea una definición de autonomía expresando que ella "significa un valor esencial en el quehacer universitario y consiste, en último término, en la total responsabilidad que la inteligencia creadora tiene sobre su obra". Y de esa función creadora responsable, desprende como ineludible consecuencia la integración universitaria en el proceso social, y, por consiguiente, la planificación de la enseñanza superior de acuerdo a las necesidades y planes que el Estado y la comunidad tienen para su desarrollo.

El Consejo de Rectores, según este criterio, sería un organismo intermedio natural para captar estos problemas y proyectarlos en la labor de las universidades, en un plano estrictamente académico y dentro de un marco de respeto e igualdad de las universidades que lo integran.

Dentro del mismo concepto y partiendo de la base de que existen organismos estatales cuya intervención en la planificación de la enseñanza superior no puede discurrir, el Consejo de la Universidad Católica de Valparaíso expresa su opinión de que en este organismo intermedio que sería el Consejo de Rectores, deben tener cabida también los organismos estudiantiles, como interesados directos e inmediatos en su labor.

En síntesis, el problema suscitado alrededor de los títulos profesionales, si bien ha producido acuerdo universitario en el sentido de que la disposición no es adecuada en las actuales circunstancias, ha tenido verdadera utilidad al dar ocasión para clarificar algunos conceptos y señalar la orientación futura de la enseñanza superior.

Hay duda de que la materia en que se revisa la más alta trascendencia, pero también suma complejidad, existe consenso en la necesidad de asegurar al máximo el sentido de integración de la universidad al desarrollo social, económico y cultural del país, y ello, sin menguar la necesidad de estos planteles, como consecuencia del imperativo de enseñar y considerar a todos los interesados en el proceso.

Por ello, el Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso estimó necesario intervenir en el debate que planteó el Rector de la Universidad de Chile, formulando una declaración que contribuya a sentar los principios en torno a los cuales debe resolverse el problema.



## PANORAMA CULTURAL

El Instituto Bancario de Cultura, cumple hoy diez años de labor, sirviendo a las actividades artísticas y de perfeccionamiento funcional de los empleados de Bancos de Chile.

Con tal motivo se ha preparado un interesante programa de extensión cultural: LUNES 13 de junio: Inauguración Salón de Honor "Alejandro Jiménez A."

## EXPOSICIÓN DE OLEOS.

Hoy, a las 18 horas, inaugurará su exposición de oleos y acuarelas el pintor Oscar Hernández Romero. La muestra se exhibirá en la Sala de Exposiciones Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Permanecerá abierta, de 11 a 13 horas y de 17 a 21 horas.

Se destacan oleos de Castro y Constitución, y acuarelas de Puerto Montt, Castro, La Serena, Maule y de otros lugares del país.

## EMBAJADA CULTURAL.

La Asociación Chilena de Escritores realizó su primera gira cultural programada para el presente año, a la ciudad de San Felipe, el sábado 28 de mayo, integrada por los escritores Francisco Santana, Elena Surr, Ernesto Esclava, Nicanor Tangol, Matilde Sotomayor, Dr. Armando Sáenz, Edmundo Herrera, Julia Toro, Carmen de Alonso, Diego Muñoz, y la escultora Ismaela Valdés.

Posteriormente, el Grupo Ariel ofreció unas once comidas, haciendo uso de la palabra miembros de esa institución, donde reinó armonía y fraternidad, que se proyectarán en el intercambio cultural que mantendrá la Asociación con los intelectuales de San Felipe.

## A LOS ESCRITORES

La Asociación Chilena de Escritores, comunica a los escritores (socios o colegas) que dispone de un servicio médico gratuito el que debe solicitar al Departamento Social de la institución, dirigiéndose al fono 68887, o informarse los martes, día de reunión general, en la Casa del Escritor, Simpson N° 7.

## MUESTRA PICTÓRICA

Hasta el próximo sábado 11 continuará abierta en el Internado Nacional "Barros Arana" (Santo Domingo 3535), la celebrada exposición de oleos y acuarelas de los artistas José Carracci, Carlos Pedraza, Luis y Fernando Tortorero, Ricardo Andwandter, Manuel Banderas y José Cler.

Esta exposición, que consta de 81 telas de estos destacados pintores, puede ser visitada de 9 a 20 horas, incluso los días festivos.

## TEATRO SINDICAL

Con los auspicios del Departamento de Arte y Cultura de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, el Teatro Sindical Laboratorio Chile y la Agrupación Artística Ferroviaria de Valparaíso realizarán una gira a San Fernando, durante los días 9 y 12 de este mes. También se presentarán en localidades cercanas a esta ciudad.

El programa que ofrecerán en estas oportunidades, consulta las obras "Cúrame, doctor", de Sergio Larraondo, "Integrante del Teatro Sindical Laboratorio Chile", "A mí me lo contarán", de Américo Vargas y Pury Durante; "Los Grillos Sordos", de Jaime Silva, y "Chiquilla Fiestera", de Mario Cruz; y diversas presentaciones folklóricas.

## GRUPO FUEGO.

El miércoles, a las 19 horas, tendrá lugar en la Sala Pinilla, Huérfanos 1117, N° 321, la primera reunión del Círculo de Lectura de Poemas, que organiza el Grupo Fuego.

En esta oportunidad, leerán poemas originales los poetas José Miguel Vicuña, Francisca Ossandón, Carlos René Correa, Eliana Navarro y Juvenio Valle. Durante el año continuará desarrollándose este ciclo, en el que participarán todos los miembros de la institución. La entrada es libre.

## RECITAL DE GUITARRA.

Continuando la temporada de conciertos de la Universidad Católica, se presentará el miércoles en el Salón de Honor, el guitarrista panameño Antonio Morales.

En este recital interpretará obras de Ferandiere, Sor, Weiss, Bach, Giuliani, Tarrega, Villa-Lobos, Borges.

El concierto se efectuará a las 19 horas.

## INSTITUTO CULTURAL

El Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia, Avenida Providencia 2653, teléfono 494341, ha programado las siguientes actividades para esta semana: Mañana, a las 19 horas, el profesor Mario Orellana, de la Universidad de Chile, dará una conferencia sobre "La concepción del mundo de Teilhard de Chardin".

## FUNCION DE CINE-ARTE.

El viernes 10, a las 19 horas, se realizará, bajo el auspicio del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, una función de cine-arte, con el siguiente programa de películas de corto metraje en colores: "Umbra Septentrional", "El Caravaggio", "Gente de Nápoles", y el documental italiano "Chile".

## PINTORES Y ESCULTORES.

Hasta el próximo sábado 11 del presente, estará abierta la exposición de pinturas, esculturas, cerámicas y esmaltes, organizada por la Asociación de Pintores y Escultores, en adhesión a la Semana del Árbol y auspiciada por el Ministerio de Agricultura.

## SINTESIS DE LA NOTICIA

**ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE LAN. CHILE EN RETIRO.**— Quedó constituido este nuevo organismo que, como su nombre lo indica, agrupará a todos aquellos funcionarios que han servido en la Línea Aérea Nacional y que en la actualidad están acogidos a jubilación. Se designó a los socios Renato Rioseco, Luis Laulie y Renato Gana, para que en el plazo de 15 días organicen una reunión general, para aprobar los estatutos sociales, abrir los registros de asociados y elegir la directiva definitiva. Los interesados pueden inscribirse en Huérfanos N° 1117, oficina 1107.

**ASAMBLEA DE SOCIOS DE LA SECH.**— La Sociedad de Escritores de Chile cita a asamblea general de socios a realizarse hoy, a las 18 horas, en Almirante Simpson N° 7.

**CRUZ ROJA ENVIA AYUDA A COIHAIQUE.**— El Comité Central de la Cruz Roja Chilena dispuso un envío de socorro a la Cruz Roja de Coihaique, para que esta entidad haga entrega de esta ayuda a los damnificados de la zona. El envío consiste en 200 frazadas, 100 pares de botas de agua, 100 buzos, 50 pantalones para lluvia, 50 impermeables, 50 gorros para lluvia, 150 abrigos de niños y 100 kilos de leche en polvo.

**MUTUAL DE JUBILADOS DE CORREOS Y TELEGRAFOS.**— Cita a asamblea general para mañana, a las 18 horas, en Huérfanos 1440, oficina 7.

**NUOVA DIRECTIVA EN CLUB DE LEONES DE SUÑOA.**— En su última sesión plenaria, el Club de Leones de Suñoa eligió su nueva directiva, la que quedó constituida en la siguiente forma: presidente, Ernesto Haase Simoni; primer vicepresidente, José Peres Farah; segundo vicepresidente, Manuel Miranda Cornejo; tercer vicepresidente, José Francisco Moyano Cornejo; secretario, Juan Miranda Navarro; prosecretario, Oscar Leiva Silva; tesorero, Carlos Muñoz Polch; profesor, Hans Boye Beckers; domador, Carlos Rosales Petrozzi; productor, Fernando Noriega Valdeor; tesorero, Eduardo Villarreal Saavedra; vicepresidente, Amador Salvador Aguad; vocales, Oscar Pelichon, neau Bustamante, Oscar Bravo Echeverría, Otelio Ramaciotti Gallardo, Carlos Kinast Feliú, Rodolfo Cárdenas Hickmann y Teodoro Vache García.

**LICEO EXPERIMENTAL "MANUEL DE SALAS."**— Fue elegido, en reconocimiento a la labor desarrollada en períodos anteriores, como presidente de la Asociación de Padres y Apoderados de este plantel, Ricardo Madrid C. Frente a los proyectos de evolución nuclear, acordó la asamblea hacer público su repudio a cualquier uso bélico que se quiera dar a la enseñanza nuclear, cualquiera sea la potencia que con tales fines tengan estas experimentaciones.

**CASA DE DON MANUEL MONTT MONUMENTO NACIONAL.**— En el Diario Oficial fue publicado el decreto del Ministerio de Educación, que declara Monumento Nacional la propiedad que perteneció al ex Presidente de la República, don Manuel Montt. El inmueble está ubicado en calle Merced entre los números 738 y 740.

**SINDICATO PROFESIONAL DE OPERADORES DE CINES.**— El Sindicato Profesional de Operadores de Cines de Chile, cita a sus asociados para mañana martes, a las 11 horas, en la sede social de Tarapacá 881, con el fin de elegir la nueva mesa directiva de la institución.

**BECAS PARA PERFECCIONAR ESTUDIOS EN ESPAÑA.**— El Círculo de Profesionales Hispánicos ha abierto un concurso de antecedentes para optar a dos becas ofrecidas por la Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España. Las becas están dotadas de una asignación mensual de cinco mil pesetas y de una "bolsa de llegada" de tres mil pesetas, y tendrá una duración de ocho meses. Los antecedentes se recibirán a los interesados en la secretaría del Círculo (Avenida B. O'Higgins 1690), hasta el 27 de junio.



**MINISTRO DE ECONOMIA ALEMAN REGRESO A SU PAIS.**— Después de varios días de gran actividad en nuestro país, ayer regresó por el jet de KLM a Alemania, el Ministro de Economía de esa nación, Kurt Schmuck, quien durante su estadía en Chile, tuvo oportunidad de conocer a fondo los planes que lleva a cabo el actual Gobierno tras la meta de desarrollo de Chile. En el aeropuerto fue despedido por su colega chileno, Domingo Santa María; por el Edecan aéreo de la Presidencia, Comandante Eduardo Fournel, por el Embajador de su país, Godfried von Nostitz.— (FOTO CERRILLOS).

## Cariño, la mejor terapia en la reeducación de menores

El trabajo que la Institución de Beneficencia Hogar de Cristo está llevando a cabo con 250 menores en situación irregular es para la gran mayoría de la gente desconocido.

Doscientos cincuenta niños y niñas han encontrado en los hogares familiares de esa entidad la atención y el cariño necesarios para crecer y formarse en hombres y mujeres íntegros.

"Los hogares familiares, señala la Asistente Social a cargo de estos niños, Mónica Beckdorf, son un paso adelante en cuanto a sistemas reeducativos se usan en Europa, en Alemania especialmente, con óptimos resultados. Pese a que demandan un alto costo, se prefiere el internado, por la diversidad de problemas que se evitan".

Pero desgraciadamente por su mismo carácter oneroso, en Chile su proliferación es restringida.

En Hogar de Cristo los niños permanecen por su propia voluntad, es una institución "abierto". El chico así como llega es libre de irse.

Los hogares familiares, como su nombre lo indica, están constituidos por una familia. Los "padres", son matrimonios seleccionados por psicólogos y asistentes sociales, quienes se encargan de la tarea de cuidar a sus "hijos" que ingresan al Hogar de Cristo. La institución pone: casa, mobiliario, menaje, una cocinera y lavandera, y el matrimonio seleccionado toma el control de la casa y el Hogar Familiar recibe a los chicos que allá llegan.

La mayoría de "jefes de hogar" es gente joven, con hijos pequeños, los que crecen junto a estos otros niños como hermanos. Hay diez hogares familiares con una dotación que oscila entre los 15 y 30 niños. La gran mayoría asiste a las Escuelas del barrio en que viven, integrándose paulatinamente a la sociedad. No viven con lujo ni tampoco con muchas restricciones. Su standard de vida es el correspondiente al de hijo de obrero especializado.

## GRATITUD Y CARISO

La experiencia de los jefes de hogares es maravillosa.



**PRATICANDO EL FOLKLORE.**— A través del cariño y protección brindados en Hogares Familiares que mantiene el Hogar de Cristo en Santiago y algunas provincias, se han incorporado a la sociedad cerca de quinientos niños que hasta ese momento carecían de todo. Ahora, los niños no sólo conocen y aguilan lo que es una familia, sino que sus ratos de esparcimiento los dedican sanamente a aprender canciones de su patria. El grupo folklórico que estos niños han formado, es también un reflejo del sistema que Chile está "exportando" a otros países, incluso a los Estados Unidos. EN EL GRABADO: los niños bailan y cantan una cueca de pa'én quinchu.

## A UN AÑO DE SU CREACION:

## Corporación Vecinal, palanca eje del progreso en la ciudad

La organización vecinal, eje y palanca central del progreso de la ciudad en todos sus aspectos, se incorporó hace un año al Poder Municipal, remozándolo y haciéndolo eje de los planes nacidos de las necesidades reales de la comuna de Santiago.

La Corporación Vecinal, organismo representativo de los 650.000 habitantes de la capital, agrupados en 94 Juntas de Vecinos, renovará el martes 14 del presente su directiva que integrará 15 pobladores, 3 por cada uno de los 5 sectores en que se divide Santiago.

La ceremonia se efectuará a las 12 horas en la Municipalidad, presidida por el Alcalde y presidente de la Corporación, Manuel Fernández.

La Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal, creada para llevar adelante el Plan de Desarrollo Vecinal, cumple una labor organizativa y ejecutiva en el Plan de Obras de Adelanto Municipal, de acuerdo a las aspiraciones de los pobladores.

## LABOR ORGANIZATIVA

—Nuestra labor, dice Aida Ramírez, se ha encauzado de preferencia a la organización y consolidación de las Juntas de Vecinos. Estas agrupaciones han respondido a la necesidad de los barrios con problemas en materia de urbanización y de equipamiento institucional.

El funcionamiento de las Juntas ha sido muy poco uniforme. Es así que al iniciar sus actividades la Oficina se comprobó la existencia de 84

y de más de 600 grupos organizados, como clubes deportivos, centros de madres, comités de pobladores y centros culturales y artísticos.

Algunas tuvieron una vida normal, de sostenida y permanente preocupación en la solución de los problemas de su sector. Otras en cambio se habían formado por el entusiasmo de un grupo de personas, que con el tiempo no hicieron nada por mejorar las condiciones de su barrio.

La Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal funciona en el Salón Pluriuso del Teatro Municipal, que es la sede oficial de reunión de la Corporación Vecinal. Allí se atienden además todas las peticiones de los grupos organizados de la comuna y en casos de calamidad pública como ocurrió el año pasado, las aspiraciones individuales.

Hoy funciona allí una Sala de Lectura, que tiene una pequeña biblioteca con 650 volúmenes donados por la Cámara Chilena del Libro, diarios y folletos. Las editoriales por su parte han ofrecido donar nuevas obras. La arquitecta Aida Ramírez anunció que en breve estas obras serán prestadas a las Juntas de Vecinos, para lo cual una biblioteca las está clasificando. Se cubrirán con una tapa plástica y se trasladarán en muebles apropiados para evitar su deterioro, a fin de que puedan ser leídos por el mayor número de vecinos.

## PETICIONES ESCUCHADAS

"El Plan de Obras de Adelanto Municipal de este año —prosigue— se ha elaborado de acuerdo a las aspiraciones de los pobladores. Todos los barrios esperan a que se realicen en su sector obras de mejoramiento. Estas se estudian en detalle y se plantean luego a las autoridades municipales para su estudio y posterior determinación.

Se han atendido las peticiones en los rubros de pavimentación, alumbrado público, reforestación, creación de áreas verdes, plazas de juegos infantiles y forestación de poblaciones.

Las plazas para la recreación de los niños se construyeron en las poblaciones Mac-Iver, Javiera Carrera, Recoleta Norte, Hermanos Carreer, Valledor Norte, Juan Antonio Ríos y en otros sectores.

El plan de reforestación se aplicará este año en Recoleta Norte, Lo Valledor, población 31 de Agosto y además se repondrán árboles en otras avenidas de la capital.

Se aplicará, dice la arquitecta Aida Ramírez, como los pobladores admiten sus esfuerzos para mejorar las condiciones del sector en que viven. La Plaza Arauco es un ejemplo del esfuerzo comunitario. En los planes de reforestación la Municipalidad proporciona asistencia técnica y los árboles, agrega: son los mismos vecinos quienes hacen las excavaciones y se comprometen al riego".

La Corporación Vecinal estudió en detalle el proyecto de Ley de Juntas de Vecinos, que

A su cargo se encuentra la arquitecta Aida Ramírez, quien tiene un conocimiento amplio de la comuna. Aparte de su labor eminentemente profesional, la Oficina promovió el traslado de 40 familias de la comuna de Santiago a las viviendas definitivas en la comuna de Aguda.

El Alcalde de Santiago, al proclamar la creación de la Corporación Vecinal, expresó la necesidad de dar unidad de organización a todos los grupos y a todos los sectores de la comuna. "La función social principal de la corporación, dijo, es establecer una comunidad real, con sentido de unidad".

La finalidad de esta política es recuperar el sentido del poder comunal, incorporando a los planes de desarrollo de la comuna y a la vida de los habitantes.

se encuentra pendiente en el Congreso y hizo llegar a los parlamentarios un memorándum sugiriendo modificaciones.

**HABLAN LOS POBLADORES** María Jiménez Cabero y Tomás Elliott, Directores de la Corporación Vecinal de Santiago, se muestran satisfechos de la labor que les ha correspondido dentro del sector que representan.

Los vecinos están optimistas, porque ven que sus problemas se solucionan dice María Jiménez, presidenta de la Junta de Vecinos "Victoria Montalva de Frei", Directora del 4° sector, que comprende de Alameda hasta Avenida Matta, y funcionaria del SNS, y Cursos de plomería, corte y confección, charlas y conferencias, la habilitación de la sede del Centro como sala de clases para los pequeños del kindergarten de la Escuela 140



**PRIMER FESTIVAL LICEANO DE LA CANCIONA** El domingo 5 de junio, en el Gimnasio de la Universidad Católica, se efectuó la tercera y última etapa de clasificaciones del Primer Festival Liceano de la Canción. Este festival lo organiza la Asociación de Cultura de la Federación de Estudiantes Secundarios de Chile. En esta etapa actuaron 74 conjuntos de Liceos de la provincia. Este espectáculo continuó el día 9 de junio, a las 15 horas, en el mismo lugar, con la actuación de los conjuntos clasificados en las etapas anteriores. En su calidad de jurado, en la categoría de Liceos del 5.º D del Liceo Experimental Darío Salas, se clasificaron para actuar el día jueves 9, en la categoría de Liceos del 5.º D.

## POBLADORES DE "NUEVA PALMA" VICTIMAS DE LOS LOTEOS

Victima de los loteos brutos están siendo, desde 1964, noventa y ocho familias, con un total de 25.000 personas, que radican en la Población Nueva Palma, ubicada en los faldeos de Peñaolón. Así lo denunciaron a nuestro diario, el secretario del Comité para el Progreso, Edmundo Ferrer, y el tesorero del Comité de la Junta de Vecinos del sector, Onésimo Fernández.

Señalaron que el año 1964 se formó una sociedad que se comprometió a adquirir los terrenos de la familia Arrieta. Desde esa fecha han estado siendo víctimas de fraudes, por parte de dirigentes que al correr del tiempo, se han convertido en verdaderos empresarios que no miran otra cosa que su interés personal. Agregan que en su calidad de directores, están desempeñando sus cargos con remuneraciones de \$ 300 que ellos mismos se han asignado. Para muestra de lo que afirman, indican que lo que a ellos les había costado \$ 100.000, ellos lo habían vendido por \$ 1.000.000.

Actualmente, los pobladores se sienten estafados en la suma de \$ 300 mil escudos, que han pagado por concepto de loteo, al mismo tiempo que ignoran si tendrán o no la oportunidad de convertirse en propietarios. El empleo de

los terrenos aún no se ha dado justificar por los dirigentes que no han dado cuenta de las razones expuestas por la intervención de la Municipalidad de Santiago. El loteo definitivo está asegurado.

**Cincuentenario la fundación Colegio "San Seguro"** Con motivo de los cincuenta años de fundación del Colegio "San Seguro", la Municipalidad de Santiago, a través de la Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal, ha organizado una muestra de artesanías de la zona de Peñaolón, que se exhibirá en la sala de exposiciones de la Municipalidad, entre los días 10 y 12 de este mes.

La reunión se llevará a cabo en el Gimnasio de la Universidad Católica, a las 15 horas, en el mismo lugar, con la actuación de los conjuntos clasificados en las etapas anteriores. En su calidad de jurado, en la categoría de Liceos del 5.º D del Liceo Experimental Darío Salas, se clasificaron para actuar el día jueves 9, en la categoría de Liceos del 5.º D.

**AYUDA A OBREROS MUNICIPALES DE LA PROV. DE AISEN** Se encuentra en Aisen el funcionario de la Caja de Obrero Municipales de la República, Fernando Cuevas, quien viajó por orden expresa del Vicepresidente de dicho organismo, G. Latorre, con instrucciones precisas y fondos necesarios para ir de inmediato en ayuda de los obreros damnificados.

Se informó que los préstamos escolares para los obreros municipales de esa provincia se otorgarán una vez que regrese Fernando Cuevas, con las informaciones necesarias para el monto y la extensión.

## LIBRETA DE AHORRO EXTRAVIADA

Habiéndose extraviado la Libreta de Ahorro a plazo del Banco del Estado, Sucursal Baquedano, cuenta N° 5.075, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

## EN STGO. PREMIO MAYOR DE LA LOTERIA: 19923

**CONCEPCION (UPI).** Resultados del sorteo N° 1.002 de la Lotería de Concepción, correspondientes a ayer domingo 5 de junio: con 600 mil escudos, el 19923, vendido en Santiago; con 50 mil escudos, el 03991, vendido en Valparaíso; con 20 mil escudos, el 04388, vendido en Santiago; 37467, también de la capital; con diez mil escudos, los números: 02805, de Rancagua; 13111, de Santiago; 16494, Antofagasta; 19961, Santiago; 21326, Santiago; 23792, Santiago; 32042, de Valparaíso; 40189, Santiago.

Con mil escudos: 01583, de Santiago; 02445, Valparaíso; 08033, Santiago; 03882, Chafaral; 03873, Santiago; 09410, Santiago; 11991, Valparaíso; 18144, Santiago; 25547, Talca; 26814, Valparaíso; 30226, Valparaíso; 33493, Santiago; 34749, Valparaíso; 35448, Antofagasta; 36665, Santiago; 37258, Santiago; 39486, Santiago; 39694, Santiago; 44041, Valparaíso y 45834, Santiago.



# LA UNIVERSIDAD ESTA INTEGRADA A PROCESO DE DESARROLLO SOCIAL

Declaración del Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso

Con ocasión de haberse aprobado por la Honorable Cámara de Diputados, el artículo N° 22 del Estatuto de la Universidad Católica de Chile, el Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso, en su sesión N° 111, celebrada el día 2 de mayo de 1966, ha emitido la siguiente declaración:

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso, en su sesión N° 111, celebrada el día 2 de mayo de 1966, ha emitido la siguiente declaración:

ha estimado necesario puntualizar su pensamiento sobre tan importante materia.

"El precepto legislativo que ha dado origen a las declaraciones emitidas anteriormente, adolece de defectos originados por una falta de reglamentación de sus disposiciones, que lo hacían, no sólo inaplicable, sino que discutible en su alcance y sentido. No habiendo sido consultado previamente el Consejo de Rectores, la disposición resultaba precipitada. En todo caso, ella representaba una muestra positiva de confianza en favor del Consejo de Rectores y el convencimiento de los parlamentarios de la importancia de su misión.

**AUTONOMIA**

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso, en su sesión N° 111, celebrada el día 2 de mayo de 1966, ha emitido la siguiente declaración:

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Valparaíso, en su sesión N° 111, celebrada el día 2 de mayo de 1966, ha emitido la siguiente declaración:

de toda reforma universitaria. Precisamente por ello, no comprendemos por qué se afirma que la autonomía de las universidades quedará a salvo si la planificación de la enseñanza superior se realiza por el Estado, siendo menoscabada si ella nace del propio Consejo, ampliado para estos efectos.

**PRESENTE Y FUTURO**

"Es cierto que la buena voluntad y común entendimiento de un marco de respeto y igualdad de las Universidades que lo integran.

Es imposible concebir una planificación coherente de la enseñanza superior sin un sistema de normas que regulen los requisitos y condiciones para el otorgamiento de los títulos profesionales y técnicos. Es éste un problema de gran complejidad, pero cuya solución debe abordarse urgentemente para evitar los desajustes que obstaculizan el ordenado ejercicio de las actividades profesionales. Nos asiste el convencimiento que no hay en Chile un organismo más competente para ello que el Consejo de Rectores, lugar de encuentro de las Universidades del país sobre la base del más abierto respeto al principio de la autonomía.

**ESTRUCTURA NECESARIA**

Como se ha expresado en uno de los documentos a que hemos hecho referencia, estamos de acuerdo en que el Consejo no tiene la estructura necesaria, estimamos conveniente introducir en esa estructura los indispensables ajustes. Siendo un organismo llamado a representar el principio de la autonomía y debidamente consciente del alcance social que hoy implica este concepto, debe llamar a su seno a los sectores que hoy carecen de representación teniendo, sin embargo una palabra importante que decir en torno a la planificación universitaria.

La planificación e intervención de la acción universitaria, no entraña la autonomía universitaria, sino que, al contrario, se confiere a ella, en el marco de un impulso dinámico en un elemento indispensable para la orientación del proceso social que vive el país. Las Universidades como el Estado comparten en la materia una posible unidad que hace posible una coordinación conjunta y coordinada en miras al bien común.

Esta responsabilidad cobra los momentos actuales, especial urgencia en razón de las condiciones en que se desenvuelve la Universidad. Ella requiere de responder adecuadamente a las exigencias de la cultura de la nación, sujeta a un proceso de desarrollo. Sólo a través de la coordinación, integración y participación de su labor en estrecha vinculación con el país y proyectos ya elaborados o que se elaboren, podrá el desenvolvimiento integral de nuestra Universidad — esa crisis será superada por la Universidad — dentro de normas que permitan asegurar y facilitar sus gananciales tareas de investigación, docencia y creación de conocimientos.

**CONSEJO DE RECTORES**

O lugar de algunas declaraciones recientes, se debe atribuir al Estado la función primordial en la planificación de la enseñanza superior. Creemos necesario insistir que, dentro del marco de una sociedad pluralista, el Estado como promotor del bien común, estimula la creación de organismos intermedios desde los cuales se cumplan las tareas impuestas por la nación.

**PLENA CONFIANZA**

"Reafirmamos nuestra confianza en el Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas y el convencimiento de que una más amplia representación de los sectores interesados en las tareas de la educación, harán posible una planificación orientada realmente de acuerdo a las necesidades del país y que servirá de motivación a los cambios que han de experimentarse en el sistema total. Sólo de esta manera el Consejo de Rectores asumirá un auténtico carácter de cuerpo intermedio, que con criterio estrictamente universitario, primando la capacitación científica y técnica, junto con una equilibrada participación de los organismos estatales y educacionales, cumplirá la función que le corresponde en la orientación futura de la enseñanza superior. La autonomía universitaria sólo quedará debidamente resguardada en el seno de un organismo que — por estar integrado por los Rectores de las Universidades, representantes natos de esa autonomía — posea por derecho, la más clara conciencia de su valor y el propósito de mantenerla, como fundamento insustituible.

**MODIFICARAN REGLAMENTO DE SEGURIDAD EN ESPECTACULOS**

Los agradecimientos hechos al Alcalde de la Municipalidad de Santiago, Manuel Díaz, al Superintendente de Bomberos, señor Hernán Piñaud, y al señor Piñaud, con motivo de la colaboración prestada por la Municipalidad de Santiago en el estudio de las modificaciones que se introducen al Reglamento General de Seguridad en los espectáculos.

El Superintendente Hernán Piñaud Anguita, respondió la nota alcaldía manifestando que el "Cuerpo de Bomberos de Santiago prestará siempre su concurso a toda iniciativa que signifique cooperar al establecimiento de normas de seguridad en lo que a protección de vidas y propiedades se refiere".

**CONCURSO LITERARIO DE MUNICIPALIDAD DE TALCA**

Municipalidad de Talca, en sesión celebrada recientemente, aprobó el Reglamento Concurso Literario "Enrique Molina Garmendia", de poesía, novela corta y cuento.

El concurso de poesía para alumnos y ex-alumnos tendrá una serie de 10 poemas con una extensión relativa a la obra poética. La novela corta deberá tener una extensión mínima de 50 páginas de tamaño oficio, a doble espacio. La recepción de las obras será hasta el 30 de octubre en la Secretaría Municipal de Talca. Mayores antecedentes solicitarlos a Luis Díaz Irujo, presidente de la Comisión de Cultura de la Municipalidad de Talca.

**CONCURSO LITERARIO DE MUNICIPALIDAD DE TALCA**

Municipalidad de Talca, en sesión celebrada recientemente, aprobó el Reglamento Concurso Literario "Enrique Molina Garmendia", de poesía, novela corta y cuento.

El concurso de poesía para alumnos y ex-alumnos tendrá una serie de 10 poemas con una extensión relativa a la obra poética. La novela corta deberá tener una extensión mínima de 50 páginas de tamaño oficio, a doble espacio. La recepción de las obras será hasta el 30 de octubre en la Secretaría Municipal de Talca. Mayores antecedentes solicitarlos a Luis Díaz Irujo, presidente de la Comisión de Cultura de la Municipalidad de Talca.

**CONCURSO LITERARIO DE MUNICIPALIDAD DE TALCA**

Municipalidad de Talca, en sesión celebrada recientemente, aprobó el Reglamento Concurso Literario "Enrique Molina Garmendia", de poesía, novela corta y cuento.

El concurso de poesía para alumnos y ex-alumnos tendrá una serie de 10 poemas con una extensión relativa a la obra poética. La novela corta deberá tener una extensión mínima de 50 páginas de tamaño oficio, a doble espacio. La recepción de las obras será hasta el 30 de octubre en la Secretaría Municipal de Talca. Mayores antecedentes solicitarlos a Luis Díaz Irujo, presidente de la Comisión de Cultura de la Municipalidad de Talca.



VIAJAN AL VI CONGRESO FORESTAL MUNDIAL. — Se dirigieron a Madrid por el V.C. 10 de B.U.A. los delegados chilenos al Sexto Congreso Mundial Forestal a celebrarse en esa capital española. La delegación va presidida por el gerente de la Corporación de la Madera, Ramón Silva Muñoz, y por Rolando Garrido. En el aeropuerto fueron despedidos por directivos de la citada corporación. (Foto Cerrillos.)

## EDIFICIO PARA AERODROMO DE PUDAHUEL

El Ministerio de Obras Públicas invertirá la suma de \$ 111.979,18 para la construcción del edificio para el sistema de telecomunicaciones del Aeródromo de Pudahuel, según informó el Subsecretario Carlos Valenzuela, manifestando que se encuentra en trámite el respectivo decreto.

Los cimientos del edificio se encuentran listos y para la estructura que será de ladrillo y concreto, se hará un contrato ad-referendum con la firma Mardini, Solari Ltda., la que deberá ejecutar los trabajos en un plazo de 90 días, o sea para entrase en el mes de agosto próximo.

## MUELLE DE ROBINSON CRUSOE

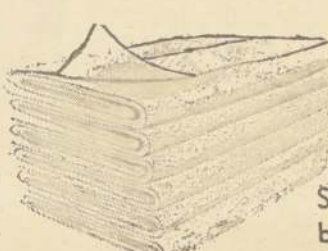
Por otro decreto se dispone que las obras de construcción del muelle de la Isla Robinson Crusoe, se aceleren al máximo. Este muelle se construye en la Bahía Cumberland, y ha quedado terminada una rampa para hidroaviones.

# SUPER OFERTAS

## DEPTO. BLANCO en CASA García

**E° 768**

Sábana confeccionada en creta cruda, con basta y festón bordado. Tamaño 1 plaza



**E° 2565**

Sábana confeccionada en creta blanca extra, con basta y festón bordado con vuelta. Tamaño 2,30x3,00 mts. 2 1/2 plazas



**E° 2395**

Frazada 100 o/o lana, colores: beige, verde, azul, con huincho de seda en las cabeceras. Tamaño 1 1/2 plaza



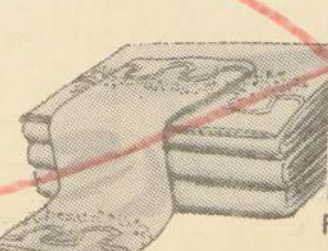
**E° 7395**

Frazada de pura lana Merino, doble faz. Colorido de gran moda. Tamaño 2 plazas



**E° 3195**

Juego de cama bordado, confeccionado en creta blanca, retorcida, compuesto de: 1 Sábana bordada 1,60x2,70, 2 Fundas de 1 plaza



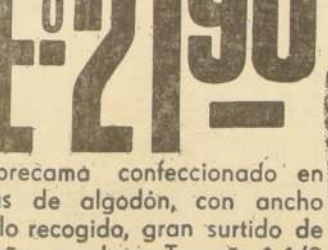
**E° 5582**

Frazada 100 o/o pura lana, Jacquard. Extenso surtido de colores. Tamaño 1 1/2 plaza



**E° 2190**

Cubrecama confeccionado en telas de algodón, con ancho vuelo recogida, gran surtido de diseños y colores. Tamaño 1 1/2 plaza



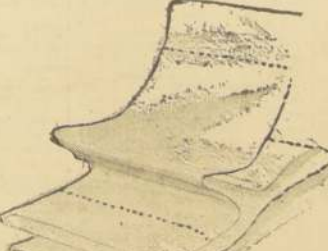
**E° 365**

Toallas de felpa suave y absorbente. Variedad de colores



**E° 294**

Funda confeccionada en creta blanca, con basta y festón bordado. Tamaño 1 plaza



**E° 325**

Funda confeccionada en creta blanca, con basta y festón bordado. Tamaño 1 1/2 plaza



**CASA García**

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA







# LA MISIÓN DE LA MUJER DISERTO FLORA CACERES

La dirigente Flora Cáceres, una interesante charla en la Comuna de Providencia.



del Partido Demócrata Cristiano, sobre la "Misión de la mujer en el mundo actual". En su disertación, que fue muy aplaudida, se refirió al rol irremplazable que la mujer tiene en la sociedad, aportando toda su capacidad e inteligencia.

"La mujer —dijo— debe hacer oír su voz fuerte y vigorosa y tener una clara postura ante la propia realidad femenina y ante todos los aspectos de la vida familiar, social, educacional y económica."

"En el trabajo —agregó— la mujer tiene un lugar irremplazable, no en competencia con el hombre, sino en complementación a su trabajo. Unidas en una misión común, las mujeres harán oír su voz como una sola, que logrará obtener todas las conquistas que desea la nueva sociedad."

Terminó diciendo que hay, por lo tanto, un reto para la mujer, tarea que cada una debe cumplir.



AIDA RAMIREZ, arquitecto y jefa de la Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal de la Municipalidad de Santiago (a la izquierda) explica en un plano de la comuna las obras que se ejecutarán atendiendo a las peticiones de los pobladores. Observa María Jiménez Cabero, funcionaria del SNS, presidenta de la Junta de Vecinos "Victoria Montalva de Frei" y directora del 4º sector.

## Descentralización administrativa en Ministerio de Obras Públicas

El Ministerio de Obras Públicas ha dado amplias atribuciones a los Delegados Zonales de la Dirección General del ramo en todo el país para la solución expedita de los problemas de su jurisdicción sin mayor recurrencia a las autoridades de la capital, con el objeto de ir a una descentralización total de los servicios.

Así lo dio a conocer el Director General, don Alfonso Díaz Ossa, en una comunicación que envió a los Intendentes, Gobernadores y Alcaldes de todo el país, en el cual le expresa que "de acuerdo con los deseos de descentralización administrativa del Supremo Gobierno, y el interés social del Ministerio de Obras Públicas para que esta se realice en forma efectiva y positiva, se han estado impartiendo instrucciones a nuestros Delegados Zonales y dándoles el respaldo necesario para que en función de las atribuciones que se les

otorgan actúen con la mayor eficacia en el desempeño de sus importantes labores que tienen relación con el desarrollo de las obras públicas de la Zona y como representantes directos del Director General ante las autoridades".

La comunicación agrega que el señor Díaz Ossa comparte plenamente el espíritu mencionado y dice textualmente: "En tal circunstancia el Delegado Zonal es el funcionario de mayor jerarquía del Ministerio de Obras Públicas en la Jurisdicción que se le ha designado en conformidad al Decreto N.º 110 del 1.º de febrero de 1935, y por tal razón

el Director General que suscribe ruega a US. que en cualquier materia relacionada con Obras Públicas tenga a bien dirigirse de preferencia a los señores Delegados Zonales, quienes atenderán todas las consultas y pedidos que le sean solicitados. Si estas requieren una determinación superior, estos funcionarios deberán encargarse de obtener rápida y directamente del Servicio que corresponda, la resolución o información precisa. Se obviarán así trámites rutinarios más largos, la labor será más ágil y efectiva y el Delegado Zonal será su más directo colaborador y coordinador."

## HOY SE CELEBRA DÍA DEL COMERCIO

Hoy se celebra en todo el país el Día del Comercio, con concentraciones y reuniones de los comandos, gremios y Cámaras del comercio detallista.

En Santiago, los comerciantes efectuarán una concentración en el Teatro Caupolicán, de dos a seis de la tarde. En esta oportunidad analizarán los diversos factores que intervienen en el desenvolvimiento de sus actividades y las medidas que a su juicio se deben tomar para mejorar la comercialización en nuestro país.

El día 6 de junio, ya se ha hecho tradicional como el Día del Comerciante, y corresponde a la fecha en que fue fusilado Diego Portales, uno de los grandes organizadores de la Patria y que fuera simultáneamente un activo comerciante. Portales fue fusilado en lo alto del Cerro Pizarro, en Valparaíso, el 6 de junio de 1837. En dicho sitio se alza actualmente un monumento recordatorio.

## Villa Olímpica contará con un Supermercado Cooperativo

La Consejería Nacional de Promoción Popular informó que hoy, a las 18 horas, se inaugurará un supermercado cooperativo en la Villa Olímpica. En representación del Gobierno asistirá el Consejero Nacional de dicho organismo, Sergio Ossa.

Las garantías que ofrece al sector popular la instalación de estos supermercados han sido comprobadas en la Población "José María Caro", donde mensualmente estos almacenes venden \$ 350.000. Desde 1933 fecha en que fue inaugurado, se han inscrito más de mil seiscientos socios, quienes gozan de una rebaja del 3% en las compras y participan del excedente anual.

Por otra parte estos supermercados regulan los precios, evitan los intermediarios con un extenso surtido, buena calidad y estado higiénico de los productos.

Funciona de acuerdo con la Ley General de Cooperativas de Chile, y puede asociarse cualquier persona que deposite el aporte correspondiente a una acción. Con el capital operan formando fuerte poder comprador y logran escalas de precios sin especulación.

Los ocho mil socios que ac-

tualmente registra UNICOOP, han suscrito un capital de \$ 1.200.000, quienes han recibido hasta marzo de 1936, \$ 515.000 por concepto de descuentos del 3% en las compras que efectúan y \$ 70.000 por excedentes anuales.

Los socios tienen un derecho de subsidio de consumo, que favorecerá a sus familiares en caso de deceso UNICOOP, las mantendrá en forma gratuita otorgándoseles bienes de consumo diario durante un año.

## Sobrecargos de Vuelo



## Aniversario de la Toma del Morro es celebrado el marles

Con motivo de cumplirse mañana el Octogésimo Sexto Aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica, se llevará a efecto una ceremonia cívico-militar en el Monumento a los Héroes de la Concepción, a las 10.30 horas.

El programa a desarrollarse en esa oportunidad consiste, primeramente, Honores al General Hernán Rodríguez Palacios, que presidirá la ceremonia; Insimientamiento del Pabellón Nacional; Allocución por el Coronel Francisco Goriogitia, Director de la Escuela de Infantería; Allocución por el Coronel (R.) Horacio Bórquez, del Regimiento Simbólico "Infantes de la Patria"; colocación de ofrendas florales, y honores a las autoridades.

Además, por coincidir la fecha con el "Día del Arma de Infantería", se efectuará a las 13 horas, en el Casino de Oficiales de la Escuela de esta especialidad, un almuerzo de camaradería, con asistencia de jefes y oficiales en servicio activo y en retiro.

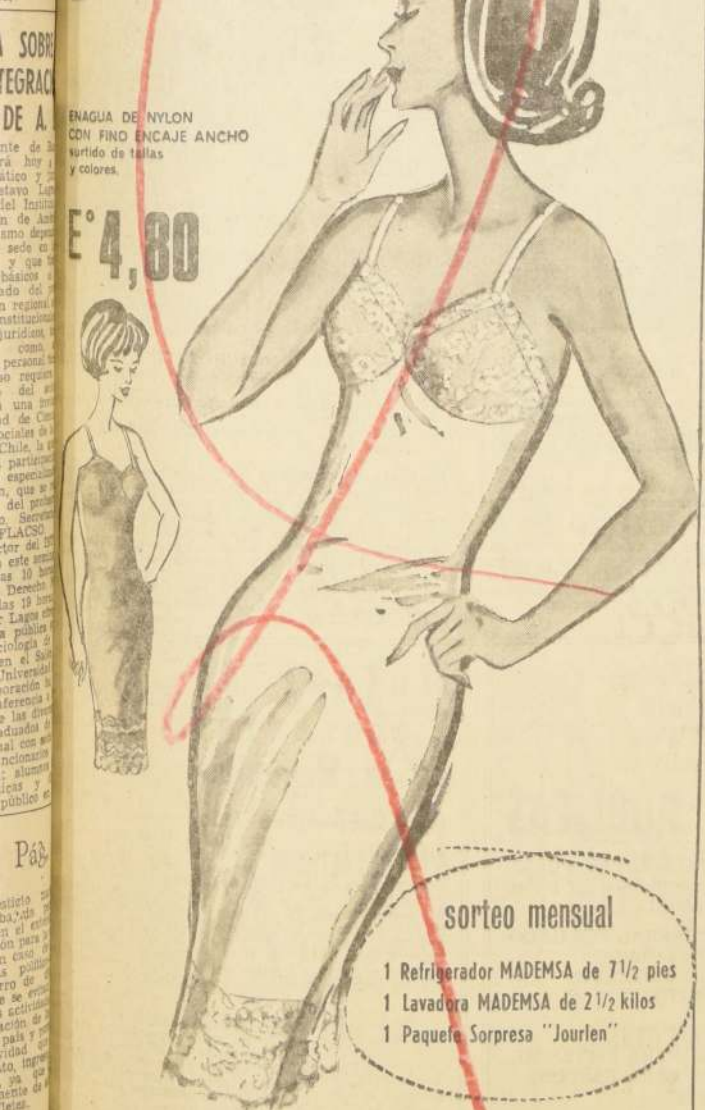
LAN CHILE llama a Concurso a los jóvenes entre 21 y 26 años, que deseen ingresar a la Compañía, en las vacantes creadas por la ampliación de sus servicios, con motivo de la adquisición de los nuevos aviones.

Los interesados deberán solicitar el formulario con los requisitos para optar al cargo, en las siguientes oficinas de LAN CHILE:

Alameda Bdo. O'Higgins 1146  
3er. piso  
Agustinas esq. Morandé  
Teatinos esq. Compañía



# gran oferta jourlen



ENAGUA DE NYLON  
CON FINO ENCAJE ANCHO  
surtido de tallas  
y colores.

E\$ 4,80

sorteo mensual

1 Refrigerador MADEMSA de 7 1/2 pies  
1 Lavadora MADEMSA de 2 1/2 kilos  
1 Paquete Sorpresa "Jourlen"

**Jourlen**

PEDRO DE VALDIVIA 5798

sumas? restas?

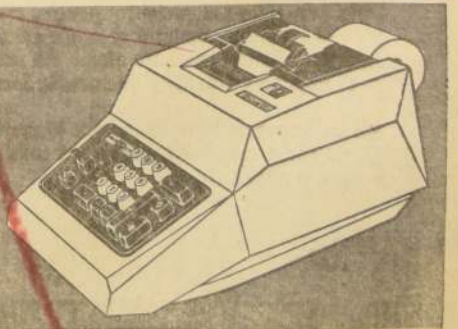
inventarios?



La Elettrosomma 20 es el nuevo modelo de construcción más robusta para el trabajo más intenso. Es fácil de manejar, porque basta para ello un reducido número de mandos esenciales. Es rápida, porque su motor eléctrico le confiere una velocidad de trabajo de 210 ciclos al minuto. Es cómoda, porque puede estar en cualquier lugar donde haya una toma de corriente. Es, en fin, una máquina Olivetti.

## Elettrosomma 20

Capacidad: 10 cifras en el registro y 11 en el total. Operaciones: sumas, restas, sumas algebraicas. Resultados: total y subtotal. Dispositivos y mandos: no calcula, repetidor, anulador parcial y total, indicador de columna y de saldo negativo, sueltopapel. Velocidad operativa: 210 ciclos al minuto.



Representante para Chile:  
**DAVISCO S. A. C.**  
Bandera 135 - Santiago

Olivetti

CONDOR



## GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL



Para exponer a la opinión pública distintas cuestiones que afectan a la Población Santa Rosa de Macul, de San Miguel, una delegación de su Junta de Vecinos, encabezada por el Presidente, Manuel Figueroa Lavado, visitó LA NACION. Manifestaron los dirigentes que el Canal ubicado al costado de Departamental Sur, continuamente se desborda inundando cuanto encuentra en el camino. Población, colegio, casas y locales sufren las consecuencias del caso, "que viene repitiéndose a lo largo de los años, sin que hasta la fecha los vecinos logren encontrar solución al problema", expresó el Secretario de la Junta de Vecinos, R. Olivares. Por otra parte, aunque parece paradoja, los pobladores solicitan a las autoridades la instalación de grifos, para prevenir y combatir incendios, que ya se han producido en el sector, dejando en la indigencia a familias enteras. EN EL GRABADO, dirigentes de la Junta de Vecinos, en la Sección Gremios de LA NACION.

### EN HUELGA EMPLEADOS DE BALUT Y BENEDETTO

Luego de agotar las gestiones amistosas para llegar a un avenimiento, los empleados de la firma Balut y Benedetto declararon una huelga legal e indefinida.

El pliego de peticiones, que no ha sido satisfecho por la Empresa contempla algunas regalías, aumentos de sueldos y comisiones, etc.

Mañana, a las 17 horas los dirigentes sindicales de la firma mencionada celebrarán una entrevista con autoridades del trabajo, en busca de solución para su problema.

### AGRICULTOR

ABRIL PARA  
LABRANZA EN  
CANAMO Y  
SUELA.

REICH Y CIA.  
LTD.

Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786  
Fonos: 90206-97328

### FESTIVAL DE COOPERATIVAS EN LINARES

Auspiciado por la Embajada de Israel y el Instituto de Desarrollo Agropecuario, IN-DAP, tendrá lugar entre el 22 y el 28 del mes en curso, en Linares, el "Primer Festival Internacional de Cooperativismo".

En esta exposición se darán a conocer los adelantos alcanzados en materia de cooperativismo, por países como Israel, Estados Unidos, Puerto Rico y otros. Se mostrará, asimismo, el progreso logrado por Chile en este rubro. La muestra tendrá lugar en el auditorium del Liceo de Niñas de Linares.

### CEPCH CELEBRA ANIVERSARIO EN EL "MUNICIPAL"

Hoy, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal de Santiago, los empleados particulares asistirán a un acto cultural en que el participarán la Orquesta Filarmónica Municipal y el Ballet de la misma Corporación. La velada se realiza por acuerdo del Directorio Ejecutivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile que decidió celebrar como conmemoración de los 18 años de vida de la central de empleados del país. Especialmente invitados a la celebración del aniversario de la CEPCH concurrirán autoridades de Gobierno, parlamentarios, periodistas, dirigentes gremiales y obviamente empleados de la provincia con sus familiares.

### NUOVA DIRECTIVA ELIGIO LA ANEF DE OSORNO

Waldemar Hipp, Iván Petrovich y Julio Ramos, resultaron elegidos como presidente, vicepresidente y Secretario General, respectivamente, de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), en elecciones convocadas por el Consejo Provincial de Osorno, de la mencionada organización laboral.



Recientemente se llevó a cabo la Junta Provincial del Partido Demócrata Cristiano —2 Distrito— en su sede de San Ignacio 266. La participación entusiasta de las trece comunas del Distrito, dio al evento político una extraordinaria vitalidad. En dicha oportunidad, el Presidente, Julio Villarroel, dio una cuenta detallada de su gestión, la cual fue aprobada por unanimidad. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Jaime Silva, Director Provincial de Pobladores; Jorge González, Secretario; Elias Brugere, Consejero Nacional del PDC; Mario Ramirez Soto, y Treviso Gerardi, observan escrutinios de la elección de nueva Mesa Directiva.

### FESTIVAL GREMIAL EN EL TEATRO BAQUEDANO

Una velada artística organizada por el Departamento de Teatro del Frente de Organizaciones Sindicales Libres (FOSL) se llevó a efecto, en la mañana de ayer, en el Teatro Baquedano.

A platea llena actuaron conjuntos folklóricos, se pronunció un recital y se presentaron sketches. Durante tres horas, los trabajadores que fueron espectadores y actores —muchos de ellos subieron al escenario— olvidaron sus di-

nauda que tiene programado el Departamento de Teatro del FOSL. Aparte de procurar la unión de los trabajadores y entregarles un poco de alegría, los mencionados espectáculos tienen por objeto —según declaró un dirigente— la recolección de fondos destinados a financiar las actividades del Departamento Provincial de la organización laboral.

Muy felicitados fueron Flavio López y José Tomás, impulsores y realizadores de esta velada.

### "GRANDES ALMACENES PICHARA"



El viernes a las 19 horas puntualmente se dieron cita en el amplio local de GRANDES ALMACENES PICHARA, DE BANDERA 648, el Notario señor José Valdivia; el Gerente de dichos almacenes, Sr. Jacobo Pichara; Publicista señor René Muñoz Bruce, representante de la Emisora Cruz del Sur y de "La Nación", para efectuar el tradicional Sorteo Mensual de LA CARTERA MILLONARIA DE LOS \$ 500.000 Y... MAS...

Ante una numerosa cantidad de público, que desde temprano repletaba las amplias aposentaduras de GRANDES ALMACENES PICHARA, el Notario Público señor Valdivia procedió a abrir la CARTERA MILLONARIA DE LOS \$ 500.000 Y... MAS... Luego de un acucioso revolver de las copias de las boletas acumuladas durante el mes de mayo y los días corridos de junio, se solicitó dentro del público asistente personas que cooperaran a sacar las boletas premiadas. Resultando las que enumeramos a continuación:

19) Con los \$ 500.000, la boleta N.º 215133, de fecha 13-5-66.

20) Con un corte de casimir a elección, de moleta de fecha 30-5-66.

21) Con una réplica de la cartera Gigante, la boleta de fecha 30-5-66.

22) Con un corte de género para dama, la boleta de fecha 13-5-66.

En rueda de reporteros el Sr. Jacobo Pichara manifestó que GRANDES ALMACENES PICHARA, manifestando su agradecimiento por el éxito de este Sorteo y por la invitación de todo su público favorecedor a presentarse en los primeros días de junio. También manifestó que cuenta con un stock en los más modernos colores y en los estampados más modernos. PICHARA NO TIENE SUCURSALES. SU OFICINA CENTRAL SE ENCUENTRA EN RECCION, BANDERA 648.

### EJERCITO DE CHILE

Dir. de Ingeniería Militar  
ARSENAL DE GUERRA

### PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a PROPUESTAS PUBLICAS, para la adquisición de los siguientes elementos:

- ACEITE MINERAL DELGADO
- ACEITE DE LINAZA
- GRASA CONSISTENTE
- GRASA ANTIOXIDO
- HUIPE
- PARAFINA
- PINTURAS PARA MATERIAL
- PINTURAS PARA CASCOS
- DILUYENTE

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Control Técnico de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N.º 1724). La apertura de las propuestas se llevará a efecto en el mismo lugar el día miércoles 15 de junio de 1966, a las 11 horas.

LA DIRECCION

### Mutual de Tesorerías de la República

Soc. Cooperativa Ltda.

SANTIAGO, 17 de mayo de 1966.

SEÑORES ACCIONISTAS:

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 1.º de los Estatutos, convocamos a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día viernes 17 de junio de 1966, a las 10.00 horas, en el edificio de la Tesorería General de la República, N.º 23 (edificio de la Tesorería General de la República), en el primer piso, a las 10.00 horas, en segunda citación, y a las 16.30 en segunda hora de la tarde, para la elección de la Junta General de Accionistas.

Con los señores Accionistas que concurrieren.

T A B L A :

1. Venta del actual edificio de la Tesorería en calle Amunátegui, por la suma de \$ 150.000,00, en el actual estado y por tener que ser vendido a expropiación por la Municipalidad de Santiago, por ende de la calle.
2. Compra de un nuevo edificio para la Tesorería, sabiendo dos o tres años de anticipación.
3. Reforma de los Estatutos y Reglamentos actualmente en vigencia de la Tesorería, con el Dcto. R.R.A. N.º 20 de febrero de 1963, del Ministerio de Hacienda, y.
4. Varios.

Saluda atentamente a Ud.

D. TOMAS AGUAYO MORALES  
Presidente del H. Consejo de Accionistas



### ESTE HOMBRE es un comerciante

Trabaja por lo mismo que Ud.; para darle un futuro a su familia! Pero tiene más obligaciones que Ud. De él dependen otros hombres y de él recibe la comunidad lo que necesita, lo útil y lo agradable. El comerciante le permite elegir. En un comercio libre, a Ud. nada se le impone y Ud. elige, incluso, la forma de pago.

En un comercio libre se compra lo mejor. En un comercio libre siempre hay más posibilidades de producción y progreso nacionales.

### SIDECO

SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE CHILE.







## TUMULTUOSA RECEPCION TUVO ROBERT KENNEDY EN SUDAFRICA

PRETORIA (Sudáfrica) 5 (UPI).—El senador norteamericano Robert F. Kennedy pasó hoy una mañana tranquila en la residencia del Embajador de Estados Unidos, William Rountree, mientras los funcionarios de la misión diplomática guardaban absoluto hermetismo sobre sus planes para la jornada.

### TUMULTUOSA RECEPCION

En la Embajada de los Estados Unidos se reveló que Kennedy pasó la noche en la residencia del Embajador, después de la tumultuosa recepción que le ofrecieron los estudiantes locales, a su llegada al aeropuerto Jan Smuts de Johannesburgo, a 60 kilómetros de distancia.

### CAMBIO DE RESIDENCIA

En principio, Kennedy debía alojarse en la casa del millonario sudafricano Clive McNeill situada en el elegante barrio de Parktown, en los su-

rbios de Johannesburgo. No se dieron explicaciones por el cambio de residencia, aunque los observadores consideran que el senador prefirió evitar molestias a su anfitrión, cuando desayunó mañana con un grupo de negros sudafricanos.

### SEGREGACION RACIAL

La estricta política de segregación racial del Gobierno sudafricano considera socialmente inaceptable que un blanco reciba a ciudadanos negros y se pensó que celebrar una reunión así en el terreno neutral de la Embajada sería menos ofensivo para el Gobierno, el cual por otra parte no recibió con mucho agrado la noticia de la visita de Kennedy.

Aparte de una entrevista con un grupo de editores y directores de diarios del país prevista para esta tarde, no se sabe de otros planes en el programa dominical del Senador.

## CABEZAS DE CHOU EN LAI, LIU SHAO CHI Y OTROS JERARCAS EN PELIGRO

PEKIN, 5 (ANSA).—El "Diario del Pueblo", órgano del Partido Comunista chino, acusó hoy a Liu Ping, Secretario de la Universidad de Pekín, de ser el cabecilla de un núcleo de "revisionistas" que trataba de alejar las generaciones jóvenes del proletariado.

En un editorial publicado en la primera página y difundido integralmente por la agencia noticiosa "Nueva China", el diario dice que "Liu Ping y compañía" levantan adelante una línea educativa burguesa y revisionista que desviaba a los estudiantes por el camino del revisionismo, adiestrándolos como sucesores de la burguesía.

### COMENTARIOS OCCIDENTALES ROMA, 5 (ANSA).— Los

### COMUNISMO Y LIBERTAD

El matutino de Derecha de Roma, "Il Tempo", afirma que China no falló a la norma típica de las crisis en los países comunistas: "al mismo tiempo clamorosas y silenciosas". En China —escribe el diario— se plantean los mismos motivos de contraposición entre comunismo totalitario e ideología democrática y liberal que aparecieron recientemente en la Unión Soviética. Los dos regímenes pueden tener polémicas duras y formales, pero el

problema esencial sigue siendo el de la inconciliable ideología comunista con los ideales de libertad.

### LA PUGNA CHINA

Según "Il Corriere Della Sera", de Milán, matutino independiente, la "pugna en China" apenas ha comenzado. Hay que ver ahora si se afianzará las posiciones más altas. "Existen", le solamete un hombre en tal posición que podría ser amenazado: el Primer Ministro, Chou En Lai, escribe el diario, observando que la depuración afecta en primer lugar a los "filosofos".

Según el órgano del Partido Socialista "Avanti", "el verdadero blanco de la purga sería un altísimo líder". El diario "Grandes" del partido, es decir: "Liu Shao Chi (Jefe del

Estado), y Teng Hsiao-Ping (Secretario del Comité Central), al tiro se apuntará contra los intrusos, o al mismo Chou En Lai, si la campaña contra el revisionismo de derecha se extendiera más arriba".

### INFORME COMUNISTA

"L'Unità", órgano del Partido comunista italiano, publica una breve nota desde Tokio, informando de las destituciones bajo el título "manifestaciones en Pekín contra los dirigentes expulsados". El diario observa que "no se dio directamente el nombre de Peng Chen, ni se sabe si conserva sus cargos de miembro del bureau político del Partido Comunista chino, Alcalde de Pekín, y Vicepresidente del Parlamento".

## Ultimátum budista a Nguyen Cao Ky

SAIGON, 5 (UPI).— Los jefes budistas instruyeron esta noche a sus correligionarios que se preparen a adoptar una actitud militante en caso de que el Primer Ministro sudvietnamita, Nguyen Cao Ky, y el Jefe del Estado, Nguyen Van Thieu, no dimitan para dentro de 24 horas.

El venerable Phap Minh, dirigente militante de la campaña antigubernamental, anunció ante unas 7.000 personas reunidas en la Pagoda Vien Dao que la iglesia emitirá el lunes instrucciones más precisas. Se supone que, de ser ignoradas las peticiones de dimisión, de Ky y Thieu, la jefatura budista organizará nuevas manifestaciones en gran escala contra la Junta Militar gobernante.

Los budistas exigen que Ky y Thieu amplíen la Junta, integrada por 10 personas, para dar cabida a 10 dirigentes religiosos y políticos. Esto debería hacerlo para mañana o de lo contrario renunciar. Los observadores consideran poco probable que los generales dimitan.

**SITUACION EN HUE**  
En la ciudad norteña de Hue, 710 kilómetros al norte de Saigón, el Jefe Provincial Adicto al Gobierno, teniente coronel Phan Van Kho, destituyó hoy al jefe de policía. Este se cruzó de brazos en actitud son-

riente cuando la semana pasada las turbas saquearon y quemaron la biblioteca del Servicio de Información de Estados Unidos.

El Gobierno está demostrando mayor dominio de la situación en Hue, era los insurgentes budistas todavía dan muestras de vigor, según informó desde aquella ciudad el correspondiente de United Press International, Robert Ibrahim.

**APOYO INTERNACIONAL**  
La muchedumbre congregada hoy en la paróquia central de Saigón aclamó estrepitosamente a un dignatario budista japonés que instó la posibilidad de que el budismo internacional apoye a sus correligionarios de Vietnam.

El venerable Shiko Ishijuki declaró que apoyaba a la campaña para derrocar al actual Gobierno sudvietnamita, añadiendo que informaría a la jefatura budista japonesa sobre la situación en Vietnam, a su regreso a Tokio, el lunes.

El venerable Tam Chau, dirigente budista moderado que ayer se vio frustrado en su tentativa por dimitir, se informó que se hallaba hoy "de vacaciones" en Vung Tau, 65 kilómetros al este de Saigón. Chau es partidario de pactar con el Gobierno de Ky mediante una fórmula de compromiso.

**ACCIONES BELICAS**  
SAIGON, 5 (UPI).— Infantes

norteamericanos dieron muerte o capturaron a los 25 miembros de un pelotón del Vietcong en una batalla que duró tres horas, después que los comunistas fueron descubiertos en unos pantanos, 30 kilómetros al noroeste de Saigón, según declaró hoy un vocero militar estadounidense.

El vocero añadió que un pe-

lotón de la Vigésimoquinta División de Infantería del Ejército norteamericano dio muerte a nueve miembros del Vietcong, y capturó a los otros 19, en el primer choque serio de la llamada "Operación Maktil". Este ha sido el mayor número de miembros del Vietcong capturados en un solo encuentro en varios meses.

## Niebla... (De la Pág. 17)

rrior de la cápsula, recomiendo que no se intentara utilizar la "unidad de maniobras astronáuticas".

La recomendación de Stafford fue aceptada de inmediato en el Centro de Control de Vuelos y Cernan señaló minutos después, desde el interior de la Gemini: "Lamento mucho lo ocurrido".

El astronauta permaneció una hora y 37 minutos fuera de la Gemini y aunque resultó fallido su plan más ambicioso, superó con creces todas las marcas registradas para esta clase de operaciones.

Al regresar a la cápsula, Cernan tuvo dificultades para cerrar su escotilla, como ocurrió con el anterior caminante del espacio norteamericano, Edward A. White, hace casi exactamente un año, pero cuatro minutos más tarde informó que había superado el inconveniente.

Aun después que se decidiera no utilizar la unidad de maniobras, el astronauta permaneció junto a la Gemini durante algún tiempo, pero finalmente se le ordenó que regresara a la cabina, 36 minutos antes de lo programado.

Los primeros indicios de que había problemas surgieron una hora y 37 minutos después que Cernan saliera de la cápsula, tras haber realizado una serie de maniobras a 297 kilómetros sobre la superficie de la tierra, mientras él y la cosmónave se desplazaban a una velocidad de 8.160 kilómetros por hora.

Luego, cuando la Gemini

entró en un período nocturno, Cernan se dirigió hacia la parte trasera de la cosmónave, retiró la cubierta protectora de la unidad de maniobras y comenzó a instalarse en ella.

Cuando Cernan transfirió la fuente de oxígeno de su "cordon umbilical" que lo unía a la Gemini a la unidad de maniobras la máscara dorada comenzó a empañarse. Stafford y el Centro de Control alertaron la esperanza de que el inconveniente fuera de menor importancia y pudiera ser reparado por Cernan, pero desafortunadamente no ocurrió así.

"Mi máscara se está empañando —repitió el astronauta—. Tengo que apretar el conmutador de la batería. Tengo energía. El indicador de presión está empañado. Mi máscara está empañada".

Stafford informó al Centro de Control que Cernan comprobaba que la tarea de colocarse la unidad de maniobras era "centro o cinco veces más difícil" que lo calculado previamente y como al mismo tiempo había dificultades en las comunicaciones entre ambos cosmónautas, y entre éstos a las estaciones terrestres, se decidió suspender esa parte de la operación.

Mientras el "paseante del espacio" regresaba a su cabina, indicó que seguía teniendo dificultades visuales y señaló: "Puedo ver junto a mí mar, pero no si miro de frente".

Pese a todos los inconvenientes, Stafford observó que "hemos aprendido mucho". Mientras en el Centro de Control se tenían conjeturas sobre las causas del tropiezo, aunque todavía nada se ha podido determinar con precisión, se cree que la "niebla" que obstaculizó la visual de Cernan puede haber sido consecuencia de la condensación de la humedad.

La Gemini-9, que parece haber sido perseguida por la mala suerte desde los preparativos iniciales de la expedición, a mediados de mayo, debe descender mañana, a las 10.04 A.M. 14.04 GMT en el sector occidental del Atlántico.

Todas sus realizaciones y tropiezos resultarán de invaluable utilidad para el próximo vuelo de esta serie, que estará a cargo de la Gemini-10, el próximo mes de julio.

En esa oportunidad, el astronauta Michael Collins se desplazará por el espacio, pero utilizando una pistola orbital de rases, como la empleada por White, y no la completa "unidad de maniobras astronáuticas".

### Nueva programación de CB 135 Radio Panamericana

De la noche a la mañana en su hogar "PANAMERICANA"

DESTACAMOS HOY:

Informativo Diario LA NACION . . . 7.30 Hrs.  
Entre nosotros . . . 9.30 Hrs.  
Anima Mónica Jeria Show de Ferran Albert . . . 13.00 y 20.30 Hrs.  
Toma 14 . . . 13.30 Hrs.  
Animar Los Diamantes del Sol Bloque Juvenil de Panamericana 15.30 . . . a 19.30 Hrs/  
Machitum en Panamericana 21.30 . . . a 22.30 Hrs.  
RADIOFOTOGRAFIA La Colina del Medio . . . 11.00 Hrs.  
El Caso de la Joven Ahorcada . . . 14.30 Hrs.  
Cuentos en Gris . . . 22.30 Hrs.

CB 135 — CE 96.5 F.M. RADIO PANAMERICANA

## TASHKENT SUFRIO AYER OTRO TERREMOTO DE GRAN POTENCIA

MOSCU, 5 (ANSA).— Un nuevo terremoto, de magnitud siete en la escala Mercalli (de 12), se registró mañana en Tashkent, capital de Uzbekistán. La magnitud fue de 6.1.

Una hora y diecisiete minutos más tarde se registró otro sismo, con intensidad 2 de la escala Mercalli. Hace más de un mes que esa ciudad sufre de terremotos.

Los edificios de la ciudad sufrieron daños materiales. Los servicios de primeros auxilios recibieron llamados de emergencia, todos de poca gravedad, formó la Agencia Tass.

Por la mañana, la catástrofe capital de Uzbekistán, Tashkent, sufrió otro terremoto. Las fábricas y los transportes funcionaron normalmente, los comercios prosiguieron sus actividades cotidianas, afirma la Agencia soviética.

## EXTRAÑO AMOR MATERAL UNA PERRA CON UN CONEJO

MUNERA (ALBACETE), 5 (EFE).— El hecho más insólito, según todas las opiniones, el más increíble que se puede dar, está ocurriendo en una pequeña aldea de este término municipal, llamada Cuarto de Donato.

Una perra pastoril llamada "Marina", apareció hace diez días con un pequeño conejo que al principio creyeron que se trataba de una rata. El conejo no tenía aun pelo y llevaba los ojos cerrados. Debía tener escasamente dos días. Al ver el cariño que ponía en cuidarlo, el pastor se lo dejó y ahora está llamando a la atención de las gentes. En estos momentos tiene, o debe tener, diez días el conejito y la perra lo amamanta tranquilamente como si fuera su hijo y hasta juega con él, como hacen las perras con sus crías.

La perra va toda con el ganado y a menudo viene a casa a rrear para darle de volver otra vez a las ovejas.

Ahora tienen al conejo en la casa, pero la perra puede matarlo. Al llevar a la casa a un conejo, la perra se enfurece y entonces se lo lleva a la casa y allí lo cuida todo entero. En estos momentos tiene, o debe tener, diez días el conejito y la perra lo amamanta tranquilamente como si fuera su hijo y hasta juega con él, como hacen las perras con sus crías.

## CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos de este Cementerio General de Santiago, Chile, se encuentran ya casi todos ocupados y que no furen renovados dentro de diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desmontados y los respectivos cadáveres se enterrarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1966).

### NICHOS ADULTOS

GALERIA N° 10.— Nos. 1223, Joaquín Martín de Ríos — 1450, Lidia Verdelme M. — 1451, María del Carmen V. — 1452, Miguel González B. — 1453, Juan Moyano B. — 1454, Otilia Aravena C. — 1455, Ema C. Gaytan. — 1456, Héctor Jiménez G. — 1457, María Rivera M. — 1458, Julio Sazo R. — 1459, María Toledo. — 1460, Alberto Menéndez P. — 1461, María Chon U. — 1462, Galton Zarkov M. — 1463, Luis Díaz H. — 1464, Victoriano González G. — 1465, Lidia Díaz M. — 1466, Almirante Valencia G. — 1467, María Álvarez G.

PABELLON N° 18.— N° 683, Edelmira Binimelis G. — 684, Lucía Ulioa B. — 685, María Pino S.

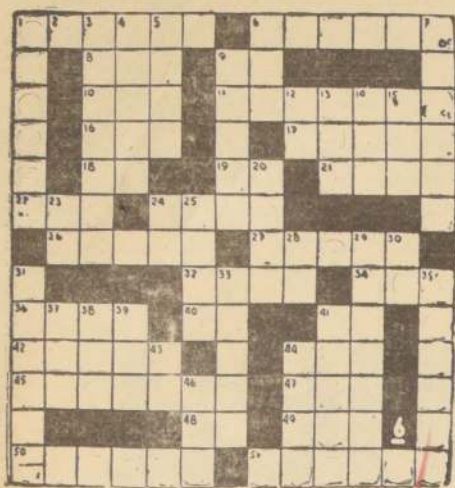
PABELLON N° 25.— Nos. 39, Pablo Opatz B. — 40, Diego González M. — 41, Luis Guerra B. — 42, Luciano Lago H. — 43, Edmundo Aránguiz R. — 44, Luis Lorea C. — 45, Mateo Bosch C. — 46, María Soto A. — 47, Aurora Saravia. — 48, Godoy E. — 49, Julián González S. — 50, Fernando Knop B. — 51, Juvenal Meyer P. — 52, María Cisternas E. — 53, Graciela Olivos L. — 54, Juana Mila B. — 55, Rudecindo Villegas C. — 56, Graciela Olivos L. — 57, Artemio Vázquez F.

PABELLON N° 23, ANEXO.— N° 23, María Frías P. — 24, Sara F. González. — 25, María Frías P. — 26, Sara F. González. — 27, Sara F. González. — 28, Sara F. González. — 29, Sara F. González. — 30, Sara F. González. — 31, Sara F. González. — 32, Sara F. González. — 33, Sara F. González. — 34, Sara F. González. — 35, Sara F. González. — 36, Sara F. González. — 37, Sara F. González. — 38, Sara F. González. — 39, Sara F. González. — 40, Sara F. González. — 41, Sara F. González. — 42, Sara F. González. — 43, Sara F. González. — 44, Sara F. González. — 45, Sara F. González. — 46, Sara F. González. — 47, Sara F. González. — 48, Sara F. González. — 49, Sara F. González. — 50, Sara F. González. — 51, Sara F. González. — 52, Sara F. González. — 53, Sara F. González. — 54, Sara F. González. — 55, Sara F. González. — 56, Sara F. González. — 57, Sara F. González. — 58, Sara F. González. — 59, Sara F. González. — 60, Sara F. González. — 61, Sara F. González. — 62, Sara F. González. — 63, Sara F. González. — 64, Sara F. González. — 65, Sara F. González. — 66, Sara F. González. — 67, Sara F. González. — 68, Sara F. González. — 69, Sara F. González. — 70, Sara F. González. — 71, Sara F. González. — 72, Sara F. González. — 73, Sara F. González. — 74, Sara F. González. — 75, Sara F. González. — 76, Sara F. González. — 77, Sara F. González. — 78, Sara F. González. — 79, Sara F. González. — 80, Sara F. González. — 81, Sara F. González. — 82, Sara F. González. — 83, Sara F. González. — 84, Sara F. González. — 85, Sara F. González. — 86, Sara F. González. — 87, Sara F. González. — 88, Sara F. González. — 89, Sara F. González. — 90, Sara F. González. — 91, Sara F. González. — 92, Sara F. González. — 93, Sara F. González. — 94, Sara F. González. — 95, Sara F. González. — 96, Sara F. González. — 97, Sara F. González. — 98, Sara F. González. — 99, Sara F. González. — 100, Sara F. González. — 101, Sara F. González. — 102, Sara F. González. — 103, Sara F. González. — 104, Sara F. González. — 105, Sara F. González. — 106, Sara F. González. — 107, Sara F. González. — 108, Sara F. González. — 109, Sara F. González. — 110, Sara F. González. — 111, Sara F. González. — 112, Sara F. González. — 113, Sara F. González. — 114, Sara F. González. — 115, Sara F. González. — 116, Sara F. González. — 117, Sara F. González. — 118, Sara F. González. — 119, Sara F. González. — 120, Sara F. González. — 121, Sara F. González. — 122, Sara F. González. — 123, Sara F. González. — 124, Sara F. González. — 125, Sara F. González. — 126, Sara F. González. — 127, Sara F. González. — 128, Sara F. González. — 129, Sara F. González. — 130, Sara F. González. — 131, Sara F. González. — 132, Sara F. González. — 133, Sara F. González. — 134, Sara F. González. — 135, Sara F. González. — 136, Sara F. González. — 137, Sara F. González. — 138, Sara F. González. — 139, Sara F. González. — 140, Sara F. González. — 141, Sara F. González. — 142, Sara F. González. — 143, Sara F. González. — 144, Sara F. González. — 145, Sara F. González. — 146, Sara F. González. — 147, Sara F. González. — 148, Sara F. González. — 149, Sara F. González. — 150, Sara F. González. — 151, Sara F. González. — 152, Sara F. González. — 153, Sara F. González. — 154, Sara F. González. — 155, Sara F. González. — 156, Sara F. González. — 157, Sara F. González. — 158, Sara F. González. — 159, Sara F. González. — 160, Sara F. González. — 161, Sara F. González. — 162, Sara F. González. — 163, Sara F. González. — 164, Sara F. González. — 165, Sara F. González. — 166, Sara F. González. — 167, Sara F. González. — 168, Sara F. González. — 169, Sara F. González. — 170, Sara F. González. — 171, Sara F. González. — 172, Sara F. González. — 173, Sara F. González. — 174, Sara F. González. — 175, Sara F. González. — 176, Sara F. González. — 177, Sara F. González. — 178, Sara F. González. — 179, Sara F. González. — 180, Sara F. González. — 181, Sara F. González. — 182, Sara F. González. — 183, Sara F. González. — 184, Sara F. González. — 185, Sara F. González. — 186, Sara F. González. — 187, Sara F. González. — 188, Sara F. González. — 189, Sara F. González. — 190, Sara F. González. — 191, Sara F. González. — 192, Sara F. González. — 193, Sara F. González. — 194, Sara F. González. — 195, Sara F. González. — 196, Sara F. González. — 197, Sara F. González. — 198, Sara F. González. — 199, Sara F. González. — 200, Sara F. González. — 201, Sara F. González. — 202, Sara F. González. — 203, Sara F. González. — 204, Sara F. González. — 205, Sara F. González. — 206, Sara F. González. — 207, Sara F. González. — 208, Sara F. González. — 209, Sara F. González. — 210, Sara F. González. — 211, Sara F. González. — 212, Sara F. González. — 213, Sara F. González. — 214, Sara F. González. — 215, Sara F. González. — 216, Sara F. González. — 217, Sara F. González. — 218, Sara F. González. — 219, Sara F. González. — 220, Sara F. González. — 221, Sara F. González. — 222, Sara F. González. — 223, Sara F. González. — 224, Sara F. González. — 225, Sara F. González. — 226, Sara F. González. — 227, Sara F. González. — 228, Sara F. González. — 229, Sara F. González. — 230, Sara F. González. — 231, Sara F. González. — 232, Sara F. González. — 233, Sara F. González. — 234, Sara F. González. — 235, Sara F. González. — 236, Sara F. González. — 237, Sara F. González. — 238, Sara F. González. — 239, Sara F. González. — 240, Sara F. González. — 241, Sara F. González. — 242, Sara F. González. — 243, Sara F. González. — 244, Sara F. González. — 245, Sara F. González. — 246, Sara F. González. — 247, Sara F. González. — 248, Sara F. González. — 249, Sara F. González. — 250, Sara F. González. — 251, Sara F. González. — 252, Sara F. González. — 253, Sara F. González. — 254, Sara F. González. — 255, Sara F. González. — 256, Sara F. González. — 257, Sara F. González. — 258, Sara F. González. — 259, Sara F. González. — 260, Sara F. González. — 261, Sara F. González. — 262, Sara F. González. — 263, Sara F. González. — 264, Sara F. González. — 265, Sara F. González. — 266, Sara F. González. — 267, Sara F. González. — 268, Sara F. González. — 269, Sara F. González. — 270, Sara F. González. — 271, Sara F. González. — 272, Sara F. González. — 273, Sara F. González. — 274, Sara F. González. — 275, Sara F. González. — 276, Sara F. González. — 277, Sara F. González. — 278, Sara F. González. — 279, Sara F. González. — 280, Sara F. González. — 281, Sara F. González. — 282, Sara F. González. — 283, Sara F. González. — 284, Sara F. González. — 285, Sara F. González. — 286, Sara F. González. — 287, Sara F. González. — 288, Sara F. González. — 289, Sara F. González. — 290, Sara F. González. — 291, Sara F. González. — 292, Sara F. González. — 293, Sara F. González. — 294, Sara F. González. — 295, Sara F. González. — 296, Sara F. González. — 297, Sara F. González. — 298, Sara F. González. — 299, Sara F. González. — 300, Sara F. González. — 301, Sara F. González. — 302, Sara F. González. — 303, Sara F. González. — 304, Sara F. González. — 305, Sara F. González. — 306, Sara F. González. — 307, Sara F. González. — 308, Sara F. González. — 309, Sara F. González. — 310, Sara F. González. — 311, Sara F. González. — 312, Sara F. González. — 313, Sara F. González. — 314, Sara F. González. — 315, Sara F. González. — 316, Sara F. González. — 317, Sara F. González. — 318, Sara F. González. — 319, Sara F. González. — 320, Sara F. González. — 321, Sara F. González. — 322, Sara F. González. — 323, Sara F. González. — 324, Sara F. González. — 325, Sara F. González. — 326, Sara F. González. — 327, Sara F. González. — 328, Sara F. González. — 329, Sara F. González. — 330, Sara F. González. — 331, Sara F. González. — 332, Sara F. González. — 333, Sara F. González. — 334, Sara F. González. — 335, Sara F. González. — 336, Sara F. González. — 337, Sara F. González. — 338, Sara F. González. — 339, Sara F. González. — 340, Sara F. González. — 341, Sara F. González. — 342, Sara F. González. — 343, Sara F. González. — 344, Sara F. González. — 345, Sara F. González. — 346, Sara F. González. — 347, Sara F. González. — 348, Sara F. González. — 349, Sara F. González. — 350, Sara F. González. — 351, Sara F. González. — 352, Sara F. González. — 353, Sara F. González. — 354, Sara F. González. — 355, Sara F. González. — 356, Sara F. González. — 357, Sara F. González. — 358, Sara F. González. — 359, Sara F. González. — 360, Sara F. González. — 361, Sara F. González. — 362, Sara F. González. — 363, Sara F. González. — 364, Sara F. González. — 365, Sara F. González. — 366, Sara F. González. — 367, Sara F. González. — 368, Sara F. González. — 369, Sara F. González. — 370, Sara F. González. — 371, Sara F. González. — 372, Sara F. González. — 373, Sara F. González. — 374, Sara F. González. — 375, Sara F. González. — 376, Sara F. González. — 377, Sara F. González. — 378, Sara F. González. — 379, Sara F. González. — 380, Sara F. González. — 381, Sara F. González. — 382, Sara F. González. — 383, Sara F. González. — 384, Sara F. González. — 385, Sara F. González. — 386, Sara F. González. — 387, Sara F. González. — 388, Sara F. González. — 389, Sara F. González. — 390, Sara F. González. — 391, Sara F. González. — 392, Sara F. González. — 393, Sara F. González. — 394, Sara F. González. — 395, Sara F. González. — 396, Sara F. González. — 397, Sara F. González. — 398, Sara F. González. — 399, Sara F. González. — 400, Sara F. González. — 401, Sara F. González. — 402, Sara F. González. — 403, Sara F. González. — 404, Sara F. González. — 405, Sara F. González. — 406, Sara F. González. — 407, Sara F. González. — 408, Sara F. González. — 409, Sara F. González. — 410, Sara F. González. — 411, Sara F. González. — 412, Sara F. González. — 413, Sara F. González. — 414, Sara F. González. — 415, Sara F. González. — 416, Sara F. González. — 417, Sara F. González. — 418, Sara F. González. — 419, Sara F. González. — 420, Sara F. González. — 421, Sara F. González. — 422, Sara F. González. — 423, Sara F. González. — 424, Sara F. González. — 425, Sara F. González. — 426, Sara F. González. — 427, Sara F. González. — 428, Sara F. González. — 429, Sara F. González. — 430, Sara F. González. — 431, Sara F. González. — 432, Sara F. González. — 433, Sara F. González. — 434, Sara F. González. — 435, Sara F. González. — 436, Sara F. González. — 437, Sara F. González. — 438, Sara F. González. — 439, Sara F. González. — 440, Sara F. González. — 441, Sara F. González. — 442, Sara F. González. — 443, Sara F. González. — 444, Sara F. González. — 445, Sara F. González. — 446, Sara F. González. — 447, Sara F. González. — 448, Sara F. González. — 449, Sara F. González. — 450, Sara F. González. — 451, Sara F. González. — 452, Sara F. González. — 453, Sara F. González. — 454, Sara F. González. — 455, Sara F. González. — 456, Sara F. González. — 457, Sara F. González. — 458, Sara F. González. — 459, Sara F. González. — 460, Sara F. González. — 461, Sara F. González. — 462, Sara F. González. — 463, Sara F. González. — 464, Sara F. González. — 465, Sara F. González. — 466, Sara F. González. — 467, Sara F. González. — 468, Sara F. González. — 469, Sara F. González. — 470, Sara F. González. — 471, Sara F. González. — 472, Sara F. González. — 473, Sara F. González. — 474, Sara F. González. — 475, Sara F. González. — 476, Sara F. González. — 477, Sara F. González. — 478, Sara F. González. — 479, Sara F. González. — 480, Sara F. González. — 481, Sara F. González. — 482, Sara F. González. — 483, Sara F. González. — 484, Sara F. González. — 485, Sara F. González. — 486, Sara F. González. — 487, Sara F. González. — 488, Sara F. González. — 489, Sara F. González. — 490, Sara F. González. — 491, Sara F. González. — 492, Sara F. González. — 493, Sara F. González. — 494, Sara F. González. — 495, Sara F. González. — 496, Sara F. González. — 497, Sara F. González. — 498, Sara F. González. — 499, Sara F. González. — 500, Sara F. González. — 501, Sara F. González. — 502, Sara F. González. — 503, Sara F. González. — 504, Sara F. González. — 505, Sara F. González. — 506, Sara F. González. — 507, Sara F. González. — 508, Sara F. González. — 509, Sara F. González. — 510, Sara F. González. — 511, Sara F. González. — 512, Sara F. González. — 513, Sara F. González. — 514, Sara F. González. — 515, Sara F. González. — 516, Sara F. González. — 517, Sara F. González. — 518, Sara F. González. — 519, Sara F. González. — 520, Sara F. González. — 521, Sara F. González. — 522, Sara F. González. — 523, Sara F. González. — 524, Sara F. González. — 525, Sara F. González. — 526, Sara F. González. — 527, Sara F. González. — 528, Sara F. González. — 529, Sara F. González. — 530, Sara F. González. — 531, Sara F. González. — 532, Sara F. González. — 533, Sara F. González. — 534, Sara F



# Los Gobelinos



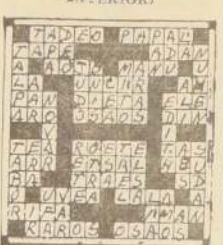


## Palabras Cruzadas

- HORIZONTALES**
- 1 — Dicese de l. pueblos pol-  
iteístas antiguos, así co-  
mo todo lo que se re-  
laciona con ello o sus  
dioses.
  - 6 — Última, misericordia.
  - 8 — Circunferencia rígida.
  - 9 — Nota de la escala musi-  
cal.
  - 10 — Hilo poco torcido.
  - 11 — Lago de la América sep-  
tentrional.
  - 16 — Sonido lejano.
  - 17 — Agradable, gustoso, (Inv.).
  - 18 — Vocal repetida.
  - 19 — Terminación verbal.
  - 21 — Acción y efecto de asear.
  - 22 — Yunque de los plateros, (Inv.).
  - 24 — En astronomía, constela-  
ción septentrional.
  - 26 — Sentir gozo.
  - 27 — Especie de ciruela de las  
Antillas.
  - 32 — Tierra rodeada de agua.
  - 34 — Cabeza de ganado.
  - 36 — Faltándole la d. última,  
estado normal del orga-  
nismo (Inv.).
  - 40 — Sociedad Obrera.
  - 41 — Artículo.
  - 42 — Nombre que significa rey  
y aplicaban los antiguos  
cacaos a los reyes  
más poderosos.
  - 44 — De mi propiedad. (Fem.)
  - 45 — Atas, unes con ligaduras.
  - 46 — I. T. C.
  - 48 — Nota de la escala musi-  
cal.
  - 49 — Viene de arriba abajo.
  - 50 — (José Joaquín), patriota  
y poeta ecuatoriano, su  
obra principal es un can-  
to a Bolívar, titulado: La  
victoria de Junín.
  - 51 — Armadura de hierro pa-  
ra proteger el pecho y  
la espalda.
- VERTICALES**
- 1 — En Chile, campo abierto  
para ejercicios militares.  
(Pl.)
  - 3 — Dicese del prólogo de una  
obra en la que se le de-  
fiende de los ataques u  
objeciones que se le pue-  
dan dirigir.
  - 4 — Verdad. (Inv.)
  - 5 — Nombre genérico de los  
animales cuadrúpedos de

- notable parecido al hom-  
bre.
- 6 — De poner.
  - 7 — Medicinas remedios.
  - 9 — Poner oro sobre algún  
objeto.
  - 12 — Teatro Olmedo.
  - 13 — De ajar.
  - 14 — Al nivel.
  - 15 — Me encaminaré hacia un  
lugar.
  - 20 — Riel de tren.
  - 21 — Simbolo químico de la  
plata.
  - 24 — Nota de la escala musi-  
cal.
  - 25 — Arco de colores que re-  
presenta los siete colores  
del prisma.
  - 28 — Campaña anónima.
  - 29 — País de Yugoslavia, que  
se separó de Hungría  
durante la guerra mun-  
dial de 1941 a 1944.
  - 30 — Oficina Estado.
  - 31 — Compasivo, generoso.
  - 33 — Asear un manjar liger-  
mente.
  - 35 — Tiempo de mediodía en  
que aprieta mucho el  
calor y se suele dormir  
en dicho momento.
  - 37 — Cierta especie de dulce.  
(Inv.).
  - 38 — Dios en árabe.
  - 39 — Hermana religiosa.
  - 41 — Hacer un sacrificio a la  
divinidad.
  - 43 — Centros Recreativos.
  - 44 — Mono de cola larga.
  - 46 — Círculo.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



## DICK TRACY



## TARZAN



## JUAN MARINO



## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 4 — SAN PABLO 2461-2471

### Hoy, gran remate de objetos varios de las Suc. N.os 4 y 6

DESDE LAS 9 HORAS ADELANTADO PRESTAMOS CONCE-  
DIDOS EN OCTUBRE DE 1965, CON VENCIMIENTO EN  
ABRIL DE 1966, PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO.  
ENTREGA AL MOMENTO DEL REMATE.

Numeración Original Terminal Sucursal  
OBJETOS 310.539 331.264 Suc. N° 4  
OBJETOS 284.083 288.283 Suc. N° 6

HAY: Cristalerías, marcelanías, plásticos, radios, lapiceros; má-  
quinas de coser, de escribir, de moler carne, fotografías; ju-  
guetas, prismáticos, lóces, servicios, baterías de cocina, etc.

## ARMADA DE CHILE

SUBDEPTO. BIENESTAR SOCIAL

### PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para la  
VENTA DE SIETE (7) MICROBUSES  
de propiedad del Subdepto. de Bienestar  
Social, 1. Zona Naval, Talcahuano.

Las Propuestas Públicas se recibirán en el Subdeparta-  
mento de Bienestar Social, II Zona Naval, Avenida Al-  
mirante Montt N° 17, Recinto Naval, hasta el día 17  
del presente, a las 11 horas, oportunidad en que se en-  
tregará la apertura de éstas, en presencia de los proponen-  
tes que concurran.

JEFE BIENESTAR SOCIAL, II ZONA NAVAL.

## FUERZA AEREA DE CHILE

### PROPUESTA PUBLICA N° 142-7 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por la con-  
cepción de rellenos, alcantarillas y amplia-  
ción de lotes de estacionamiento en la Ba-  
se Aérea de "El Tepual", en Puerto Montt,  
con un Presupuesto Oficial de E\$ 129.134,50.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del  
Jefe del Departamento de Construcciones de  
la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129,  
2° piso), el día martes 21 de junio de 1966,  
a las 15 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados  
desde el día 8 de junio en curso, en el Departamen-  
to de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile.

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de  
Contratistas del Departamento de Construcciones de la  
Institución o en el Registro General de Contratistas del  
Ministerio de Obras Públicas por lo menos en 5ª Cate-  
goría correspondiente.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

## FREJOLES GARBANZOS Y LENTEJAS

SE AVISA AL COMERCIO MINORISTA QUE LA EMPRESA DE  
COMERCIO AGRICOLA ESTA VENDIENDO LOS SIGUIENTES PRO-  
DUCTOS:

### 1.-CON SACO:

FREJOLES:	
MANTECA	930 KI.
ARROZ	800 "
CRISTAL	900 "
BURROS	930 "

GARBANZOS:	
CON PIEL	900 "
SIN PIEL	1.000 "

LENTEJAS:	
CON PIEL M. Y. A.	1.000 "
SIN PIEL	1.010 "

### 2.-ENVASADOS:

FREJOLES:	
MANTECA	1.000 "
ARROZ	870 "
CRISTAL	970 "
BURROS	1.000 "

GARBANZOS:	
CON PIEL	970 "
SIN PIEL	1.070 "

LENTEJAS:	
CON PIEL M. Y. A.	1.100 "
SIN PIEL	1.110 "

Las ventas se harán en Bodega Silos, JUAN DE BARROS 3885, los días  
lunes a viernes de 8.30 a 12.30 y de 14 a 16 horas. Los días sábados  
de 9 a 12 horas.

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION Y AGUA  
POTABLE PUBLICA EN POBLACION  
"BARROS ARANA" DE TIL-TIL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las  
obras de Pavimentación y Agua Potable Pública en la  
Población "Barros Arana", de la comuna de Til-Til.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera,  
Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para  
Trabajos de Urbanización, Especialidades Pavimentación  
y Obras Sanitarias de la Institución, que cuenten con  
la capacidad económica libre determinada en conformidad  
al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de  
junio de 1966 hasta el día 8 de junio de 1966, en la  
Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano N° 45,  
3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día  
10 de junio de 1966 a las 17 horas en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 22 de junio de  
1966, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Depar-  
tamento de Construcción, calle Serrano N° 45, 3er. piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ONACO LLAMA A DEFENDER LOS LEGITIMOS  
DERECHOS DE LOS REGIDORES Y EX REGIDORES,  
fundamentalmente el DERECHO A JUBILAR CON  
PENSION EQUIVALENTE AL SUELDO EN ACTI-  
VIDAD REAJUSTABLE (PERSEGUIDORA)

DERECHO DEL QUE HAN SIDO DESPOJADOS

INSCRIBASE PARA LA DEFENSA INMEDIATA DE  
SUS DERECHOS QUE REALIZA ONACO, EN SU  
OFICINA CENTRAL:

Manuel Rodríguez 62 — Oficina N° 3

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### VENTA MADERAS

Se llama a propuestas para la venta de los  
siguientes lotes de madera de pino insigne  
de la HACIENDA CANTERAS-LOS ANGELES:

Lotes N°	Canto Vivo	Tapas	Cuartones
EN 19,5 PIES DE LARGO			
8 S.C.	26.267,1"	4.650	248
9 S.C.	32.344,8"	6.750	360
10 S.C.	14.626,6"	3.150	168
12 S.A.	36.654,4"	7.050	517
13 S.A.	37.495,4"	7.050	517
EN 8 PIES DE LARGO			
11 S.A.	218.448,16 pies2	4.400	

Las propuestas se recibirán en el Depo. de Inspección, Agustinas N° 1151 - 3° piso,  
hasta las 16 horas del día viernes 10 de junio de 1966, y a la misma hora se pro-  
cederá a su apertura.

Bases y antecedentes, en Subdepartamento Administración Propiedades Forestales,  
Agustinas N° 1253 - 5° piso.

DIRECTORA GENERAL

## ¡ATENCIÓN, SRES. COMERCIAN- TES! ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS

Medias Nylon indemallable sin costura	E\$ 20,00
Medias "Perlon" indemallable sin costura	E\$ 20,00
Medias Stretch indemallable sin costura	E\$ 20,00
Enaguas Nylon, encaje ancho arriba y	E\$ 20,00
abajo	E\$ 20,00
Cuadros para señora borlón elástico	E\$ 20,00
Cuadros para señora "Stretch"	E\$ 20,00
Cuadros para niñas afileladas	E\$ 20,00
Camisas de dormir para señoras, bol- són estampado	E\$ 20,00
Slip punto elástico para hombre	E\$ 20,00
Slip gamuz peinado para hombre	E\$ 20,00
Calzoncillo corto para hombre	E\$ 20,00
Calzoncillos largos para hombre	E\$ 20,00
Camisetas afileladas para niños	E\$ 20,00
Camisas para hombre blancas con re- puños	E\$ 20,00
Camisas para hombre perlon "Wash and Wear"	E\$ 20,00
Camisas para hombre franela fantasía	E\$ 20,00
Sequetes para hombre, hilo abordonado	E\$ 20,00
Sequetes para hombres "Stretch borlón fantasía"	E\$ 20,00
GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE 19,50	
BEATES, CAMISAS, CONJUNTOS, ETC.	
NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS	
SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES, SIN	
COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA	
BEBERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y	
FECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y	
PECIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN	
TRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA	
PRECIOS POR MAYOR	

## ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA Bandera 660

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

## Entrega de 80 departamentos en la Población "Presidente Juan Antonio Ríos 2-C Ampliación"

### SEGUNDO LLAMADO

### DEPARTAMENTOS DE 3 DORMITORIOS EN COLECTIVOS DE CUATRO PISOS

Se comunica a los postulantes a viviendas de-  
finitivas que integran la Nómina de Prelación vigente

Números 1 al 874

que la CORVI dispone de 80 departamentos de  
4 pisos, con tres dormitorios, en la Población  
"Presidente Juan Antonio Ríos 2-C Ampliación",  
ser designados de inmediato.

Para optar a estas viviendas, los interesados de-  
ben inscribirse en calle Arturo Prat N° 80 durante los  
días 6 y 7 del presente mes, de 9 a 17 horas. Posteriormente,  
el día 8 de junio, en el mismo local, se recibirá la  
nómina con las 80 personas que tengan las mejores  
calificaciones entre los números anteriormente indica-  
dos. Se les hará entrega de los formularios en los  
cuales se detallarán los antecedentes que deberán pre-  
sentar para el día que se les indique.

Las personas que no se presenten oportunamente  
para optar a una casa en esta Población, con-  
tinuarán en la lista de postulantes para futuras asignaciones,  
eso sí, como postulantes para futuras asignaciones,  
Poblaciones que deben distribuirse durante el presente año.

El Vicepresidente Ejecutivo